

# Part I.

## Appointments.

### REVENUE AND MAGISTRACY.

M. R. Ry. N. Rajaram Rao B. A., acting Assistant to the Dewan Peishcar and 1st class Magistrate, Kottayam Division, to act as Assistant to the Dewan Peishcar and 1st class Magistrate, Quilon, during the absence of M. R. Ry. A. Rama Iyer on leave or until further orders.

Krishna Pillay B. A., 2nd class Magistrate, Kayankulam, acting as Tahsildar and 2nd class Magistrate, Kottayam Taluk; to act as Tahsildar and 2nd class Magistrate, Ettumanur Taluk, during the absence of M. R. Ry. Subramonia Iyer on leave or until further orders.

R. Krishna Pillay B. A. & B. L., Sheristadar, Trivandrum Division Cutcherry, to act as Tahsildar, Changanacherry Taluk, during the absence of M. R. Ry. M. V. Subramonia Iyer on leave or until further orders.

The Taluk Magistrate, Vaikam, to be also in charge of the duties of the 3rd class Magistrate, Arunkutty, during the absence of Sankunui Pillay on leave or until further orders.

### MAGISTRACY.

The Taluk Magistrate, Quilon, to be also in charge of the duties of the 3rd class Magistrate, Paravur, during the absence of K. Ramau Tampi on leave or until further orders.

## Leave of Absence.

### REVENUE AND MAGISTRACY.

M. R. Ry. A. Rama Iyer B. A. & B. L., Assistant to the Dewan Peishcar and 1st class Magistrate, transferred to Quilon, privilege leave for one month.

M. R. Ry. Subramonia Iyer B. A., Tahsildar and 2nd class Magistrate, Ettumanur Taluk, 15 days' casual and one month's sick leave in continuation.

M. R. Ry. M. V. Subramonia Iyer B. A., Tahsildar and 2nd class Magistrate, Changanacherry Taluk, privilege leave for one month.

### MAGISTRACY.

Sankunui Pillay, 3rd class Magistrate, Arunkutty, casual leave for 4 days,

## നിയമം.

മ. രാ. രാ. എ. രാമുർ ബി. എ. ബി. എൽ. അവധിയിലിരിക്കുന്ന കാലത്തോ ഇനി ഒരു ഉത്തരവുണ്ടാകുന്നതു വരെയാ കൊല്ലം ഡിവിഷൻ ടിവാൻപെഷ്കാർടെ അസിസ്റ്റൻറും ഒന്നാം ക്ലാസ്സു മജിസ്ട്രേറ്റും കാര്യം വിചാരിക്കുന്നതിനകൊട്ടയം ഡിവിഷൻ ടിവാൻപെഷ്കാർടെ അസിസ്റ്റൻറും ൧ാം ക്ലാസ്സു മജിസ്ട്രേറ്റും കാര്യം വിചാരിക്കുന്ന മ. രാ. രാ. എ. രാജാമറായർ ഒ. റി. പിയെ നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു.

മ. രാ. രാ. സുബ്രഹ്മണ്യൻ അവധിയിലിരിക്കുന്ന കാലത്തോ ഇനി ഒരു ഉത്തരവുണ്ടാകുന്നതു വരെയാ ഏറ്റുമാനൂർ താലൂക്കു തഹസീൽക്കും ൨ാം ക്ലാസ്സു മജിസ്ട്രേറ്റുക്കും കാര്യം കൊക്കുന്നതിന കൊട്ടയം തഹസീൽക്കും ൨ാം ക്ലാസ്സു മജിസ്ട്രേറ്റുക്കും കാര്യം വിചാരിക്കുന്ന കാര്യം ൨ാം ക്ലാസ്സു മജിസ്ട്രേറ്റു കൃഷ്ണപിള്ള ബി. എ. യെ നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു. മ. രാ. രാ. എ. വി. സുബ്രഹ്മണ്യൻ അവധിയിലിരിക്കുന്ന കാലത്തോ ഇനി ഒരു ഉത്തരവുണ്ടാകുന്നതു വരെയാ ചങ്ങനാശി താലൂക്കു തഹസീൽക്കും കാര്യം വിചാരിക്കുന്നതിന തിരുവനന്തപുരം ഡിവിഷൻ കളക്ടർ ശിരസ്സുമാർ ഒ. റി. കൃഷ്ണപിള്ള ബി. എ. ബി. എൽ. നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു. ശങ്കുണ്ണിപിള്ള അവധിയിലിരിക്കുന്ന കാലത്തോ ഇനി ഒരു ഉത്തരവുണ്ടാകുന്നതു വരെയാ അരക്കുററി ൨ാം ക്ലാസ്സു മജിസ്ട്രേറ്റുക്കും കാര്യം കൊല്ലം താലൂക്കു മജിസ്ട്രേറ്റിനെ നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു.

കെ. രാമൻതമ്പി അവധിയിലിരിക്കുന്ന കാലത്തോ ഇനിയും ഒരു ഉത്തരവുണ്ടാകുന്നതു വരെയാ പരവൂർ ൩ാം ക്ലാസ്സു മജിസ്ട്രേറ്റുക്കും കാര്യം കൊല്ലം താലൂക്കു മജിസ്ട്രേറ്റിനെ നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു.

## അവധിക്കൊടുത്ത വിവരം.

കൊല്ലം ഡിവിഷൻ ടിവാൻപെഷ്കാർടെ അസിസ്റ്റൻറും ൧ാം ക്ലാസ്സു മജിസ്ട്രേറ്റുമായ മ. രാ. രാ. എ. രാമുർ ബി. എ. ബി. എൽ. ഒരു മാസത്തെ പ്രിവിലേജ് അവധി കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

ഏറ്റുമാനൂർ താലൂക്കു തഹസീൽക്കും ൨ാം ക്ലാസ്സു മജിസ്ട്രേറ്റുമായ മ. രാ. രാ. സുബ്രഹ്മണ്യൻ ബി. എ. ക്കു ൧൫ ദിവസത്തെ കാഷ്വൽ അവധിയും അതിനൊടുത്തു ഒരു മാസത്തെ സിക്ലിവിറ്റും കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

ചങ്ങനാശി തഹസീൽക്കും ൨ാം ക്ലാസ്സു മജിസ്ട്രേറ്റുമായ മ. രാ. രാ. എ. വി. സുബ്രഹ്മണ്യൻ ബി. എ. ക്കു ഒരു മാസത്തെ പ്രിവിലേജ് അവധി കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

അരക്കുററി ൨ാം ക്ലാസ്സു മജിസ്ട്രേറ്റു ശങ്കുണ്ണിപിള്ള ക്കു ൪ ദിവസത്തെ കാഷ്വൽ അവധി കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

K. Raman Tampi B. A., 3rd class Magistrate, Paravur, casual leave for 5 days.

#### REGISTRATION DEPARTMENT.

M. R. Ry. M. R. Krishna Row, Avergall, Director of Registration, privilege leave for 10 days in continuation of the leave already granted.

#### Assumption of Charge.

##### REVENUE AND MAGISTRACY.

M. R. Ry. K. Subramonia Iyer Avergall B. A., B. Sc. Jointed Dewau Peishear and District Magistrate, Padmanabhapuram Division, assumed charge of his duties on the 15th Thye, 1979.

#### Resumption of Charge.

##### REVENUE AND MAGISTRACY.

M. R. Ry. K. Pudmanabha Iyer B. A., Tahsildar and 2nd class Magistrate, Muvattupuzha Taluk, returned from leave and resumed charge of his duties on the 26th Dhanu, 1979.

M. R. Ry. Padmanabha Pillay, Tahsildar and 2nd class Magistrate, Mavelikara Taluk, returned from leave and resumed charge of his duties on 25th Dhanu, 1979.

M. R. Ry. Krishna Iyer, Tahsildar and 2nd class Magistrate, Alengad Taluk, returned from leave and resumed charge of his duties on 29th Dhanu, 1979.

#### PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Mr. A. C. McLeish, Executive Engineer, 3rd grade (Temporary rank), returned from casual leave and resumed charge of the Kottayam Division on the afternoon of 3-9-79.  
16-1-84.

#### Investiture of Powers.

Under section 11 of Regulation V of 1907, R. Krishna Pillay B. A. & B. L., appointed to act as Tahsildar, Changanacherry Taluk, is invested with the powers of a 2nd class Magistrate while so acting.

പരവൂർ ഓഫീസിൽ ജോയിന്റ് മജിസ്ട്രേട്ട് കെ. രാമകൃഷ്ണൻ ഐ. എസ്. ഇ ദിവസത്തെ കാർഡൽ അവധി കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

ജോയിന്റ് മജിസ്ട്രേട്ട് കെ. രാമകൃഷ്ണൻ ഐ. എസ്. ഇ ദിവസത്തെ കാർഡൽ അവധി കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

#### ചാലി ഏറ്റം വിവരം

പരവൂർ ഓഫീസിൽ ജോയിന്റ് മജിസ്ട്രേട്ട് കെ. രാമകൃഷ്ണൻ ഐ. എസ്. ഇ ദിവസത്തെ കാർഡൽ അവധി കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

#### തിരുച്ചിപ്പമംഗലം വിവരം

മുവാറ്റുപുഴ താലൂക്കു തഹസീൽദാർ ഓഫീസിൽ ജോയിന്റ് മജിസ്ട്രേട്ട് കെ. രാമകൃഷ്ണൻ ഐ. എസ്. ഇ ദിവസത്തെ കാർഡൽ അവധി കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

മാവേലിക്കര താലൂക്കു തഹസീൽദാർ ഓഫീസിൽ ജോയിന്റ് മജിസ്ട്രേട്ട് കെ. രാമകൃഷ്ണൻ ഐ. എസ്. ഇ ദിവസത്തെ കാർഡൽ അവധി കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

ആലപ്പുഴ താലൂക്കു തഹസീൽദാർ ഓഫീസിൽ ജോയിന്റ് മജിസ്ട്രേട്ട് കെ. രാമകൃഷ്ണൻ ഐ. എസ്. ഇ ദിവസത്തെ കാർഡൽ അവധി കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

ട്രെയിനിങ്ങ് ഓഫീസിൽ ജോയിന്റ് മജിസ്ട്രേട്ട് കെ. രാമകൃഷ്ണൻ ഐ. എസ്. ഇ ദിവസത്തെ കാർഡൽ അവധി കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

#### അധികാരം കൊടുത്ത വിവരം

ചങ്ങനാശ്ശേരി താലൂക്കു തഹസീൽദാർ ഓഫീസിൽ ജോയിന്റ് മജിസ്ട്രേട്ട് കെ. രാമകൃഷ്ണൻ ഐ. എസ്. ഇ ദിവസത്തെ കാർഡൽ അവധി കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

The following notice from the Bombay Art Society is published for general information:—

Bombay Art Society.

*Exhibition of Textile Fabrics, Carpets and Embroidery, Design, and House Decoration, March 1904.*

The attention of craftsmen is drawn in the opportunity offered to Exhibit and sell their work in Bombay, and also to the following prizes for the best work sent in.

1. H. H. Sir Sayajee Rao G. C. S. I., Gaikwar of Baroda's prizes Rupees 100.  
Textiles (including Handblock printing) made within the Baroda State.
2. Mr. Bomanjee Dinshaw Petit's prize Rs. 50. For the best woven carpet.
3. Mr. David Gostling's prize Rs. 50. House Decoration. For the best stencilled wall covering.
4. Kumar Shri Samatsinghji of Palitana State's prize Rs. 40. For the best silk woven fabric of India.
5. Mr. Jamsetji N. Tata's prize Rs. 50. For the best Design for printed fabric.
6. Society's prize Rs. 50. For the best piece of embroidered silk.
7. Society's prize Rs. 50. For the best stencilled frieze.
8. Society's prize Rs. 50. For the best designed piece of embroidery on any fabric.
9. Society's prize Rs. 50. For the best design for interior wall decoration of a room.

Works must be addressed to the Honorary Secretary, Bombay Art Society, Sir J. J. School of Arts, Bombay. Intending Exhibitors in the above section are informed that the Society will pay the freight charges of sending and returning their Exhibits. The last day for receiving works will be 7th of March, 1904. Works will be sold subject to a deduction of 10 per cent. Apply for full prospectus to the Honorary Secretary, Bombay Art Society.

For the Dewan,  
A. J. VIEYRA,  
Chief Secretary to the Dewan.

Huzur Cutcherry,  
Trivandrum,  
21st January, 1904. }

ബാംബെ ശില്പസംഘം വകയായുള്ള താഴെ പറയുന്ന പരസ്യം സകല ജനങ്ങളും അറിയുന്നതിനായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു

ബാംബെ ശില്പസംഘം.

വസ്ത്രങ്ങൾക്കു കൊള്ളാവുന്ന നൂലുകൾ, നാളുകൾ, പരവിധാനിപ്പൾ, ചിത്രത്തെയ്യൻ, ഗ്രാമാലങ്കാരത്തിനുള്ള വസ്ത്രവിശേഷങ്ങൾ.

൧൯൯൯ മാച്ച്.

ബാംബെയിൽ ശില്പവെലകളെ പ്രദർശിപ്പിച്ചു വില്പനത്തിന്നും അയക്കുന്ന ശില്പങ്ങളിൽ വെച്ചു എപ്പോഴും നല്ല പണിക്കു താഴെ പറയുന്ന സമ്മാനങ്ങൾ സിദ്ധിക്കുന്നതിന്നും ഉള്ള ഈ അവസരത്തെ ശില്പികളെ ഇതിന്നു ചേർന്നിരുത്തുന്നതിനായിരിക്കുന്നു.

൧ ഗെക്കർ ൧൦൪ നായാടി നാല് ജി സി. എസ്സ്. ഐ ബുറോഡാ മഹാരാജാ അവർ കളുടെ വക സമ്മാനം ൧൦൦ രൂപ, ബഹുധാ സംസ്ഥാനത്തിൽ ഉണ്ടാക്കപ്പെടുന്ന വസ്ത്രങ്ങളും അച്ചടിച്ചുനീക്കുകയും.

൨ ഫിസ്റ്റ് ബെസ്റ്റ് ജിനുകൾപെട്ടിയുടെ സമ്മാനം ൫൦ രൂപ; നെയ്യുണ്ടാക്കിയ പരവിധാനികളിൽ ഏറ്റവും നല്ലതിന്നും.

൩ ഫിസ്റ്റ് ഫെമിഡ് ഗാന്ധിജിന്റെ ൫൦ രൂപ സമ്മാനം; ഗ്രാമഗ്രാമക്കുറേയായ ഭിത്തികളിൽ പതിക്കുവാൻ സ്പെൻസിൻ ഫെയ്ഡു.

൪ ഫ്രീഡം സംസ്ഥാനത്തിൽ കമൺവ്വെൽത്ത് സംരക്ഷണത്തിന്നു അവർകളുടെ ൪൦ രൂപ സമ്മാനം; ഇന്ത്യയിൽ ഏറ്റവും നന്നായി നെയ്യു പട്ടു ചരക്കിന്നും.

൫ ഫിസ്റ്റ് ജെനറേഷൻ എൻതാഴെയുടെ വക ൫൦ രൂപ സമ്മാനം; അച്ചടിച്ചുനീക്കുകയും ഉപയോഗപ്പെടുന്ന എത്രയും നല്ല ചിത്രങ്ങൾ.

൬ സംഘവക ൫൦ രൂപ സമ്മാനം; ഏറ്റവും നല്ല ചിത്രപ്പണിയെയ്യു പട്ടു ചരക്കിന്നും.

൭ സംഘവക ൫൦ രൂപ സമ്മാനം; ഏറ്റവും നല്ല സ്പെൻസിൻഫ്രീസിന്നും.

൮ സംഘവക ൫൦ രൂപ സമ്മാനം; ഏറ്റവും നല്ല ചിത്രവെലയെയ്യു ഏതു തരം വസ്ത്രവും.

൯ സംഘവക ൫൦ രൂപ സമ്മാനം; ഒരു മുറിക്കത്തു ചുവരിലെയുള്ള ഏറ്റവും നല്ല ചിത്രവെലയ്ക്കും.

ശില്പവെലകളെ ബാംബെയിൽ സർ ജെ. ജെ. സ്റ്റാൾ ആഫ് ആട്ട്സിൻ ബാംബെ ശില്പവക സംഘം ആഗസ്റ്റ് ൩൧ ന്നിന്നു മുൻപായി എന്ന് മെർവ്വിലാസവെച്ചു അയക്കേണ്ടതാകുന്നു. പ്രദർശനത്തിനുള്ള ശില്പങ്ങൾ സംഘത്തിലേക്കും തിരിയെ ഉടമസ്ഥർക്കും അയക്കുന്നതിനുള്ള ചിലവു സംഘം സഹിക്കുന്നതാകുന്നു.

ശില്പസാമന്തങ്ങളെ ൧൯൯൯ മാച്ച് ൧൦ മുതൽ ൧൯൯൯ മാച്ച് ൧൫ വരെ സ്വീകരിക്കുന്നതാകുന്നു. ശില്പസാമന്തങ്ങളെ നൂറ്റാറിൽ പത്തുപതിനായി കുറഞ്ഞ നിരക്കിന്നും വില്പനയാകുന്നു. കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾ അറിയുവാൻ ആവശ്യമുള്ളവർ ബാംബെ ശില്പവക സംഘം ആഗസ്റ്റ് ൩൧ ന്നിന്നു മുൻപായി എന്ന് ചൊല്ലിപ്പാൽ ചിട്ടനതാകുന്നു.

മാർക്കുചെരി,  
തിരുവനന്തപുരം,  
൧൯൯൯ ജനുവരി ൨൦൯

ഭിവാൻജി അവർകൾക്കുവെണ്ടി,  
ഭിവാൻ ചീഫ് സിക്രട്ടറി,  
എ ജെ വീയറ.

**The following Resolution of the Government of India  
is published for general information:**

**"EMIGRATION."**

No.—24—89—2.

*Simla, the 3rd November 1903.*

**RESOLUTION.**—The Government of India have received intimation from His Majesty's Secretary of State for India that the Legislature of Southern Rhodesia has passed an Act similar to the Cape Colony Immigration Restriction Act, 1903, issued by the Government of Cape Colony, extracts from which were published in Resolution No. 4—2—4, dated the 20th February 1903. The more important provisions of this Law, which is entitled the "Immigration Restriction Ordinance, 1903," are extracted below for general information.

\* \* \* \* \*

2. In the Interpretation of this Ordinance, if not inconsistent with the context, the expression "Prohibited Immigrant" shall, subject to the provisions in the next succeeding section contained, mean and include—

(1) Any person who is not in possession of visible means of support or is likely to become a public charge.

\* \* \* \* \*

(5) Any person who, if asked to do so by any duly authorised officer, shall be unable by reason of deficient education to write out and sign with his own hand in the characters of any European language an application to the satisfaction of the Administrator.

(6) Any person who from information officially received by the Administrator from or through the High Commissioner or the Government of any British or Portuguese Colony in South Africa, is deemed by him to be an undesirable.

3. The provisions of this Ordinance shall not apply to—

\* \* \* \* \*

(1) (a) The wife and minor child of any person who is permitted to immigrate into Southern Rhodesia under the provisions of this Ordinance;

(2) British subjects or other persons of any nationality whom the Administrator, with the concurrence of the Executive Council shall determine to admit as agricultural or domestic servants, skilled artisans, mechanics, workmen or miners, subject to such rules, regulations or restrictions as shall be fixed and appointed in respect thereto, with the assent of the High Commissioner;

(3) Persons domiciled in South Africa.

4. Subject to the provisions of this Ordinance, it shall be unlawful for any "prohibited immigrant" to immigrate into Southern Rhodesia.

5. No person shall aid or assist any person to immigrate into Southern Rhodesia in contravention of the provisions of this Ordinance.

6. The Administrator may, with the advice of the Executive Council, make Regulations—

\* \* \* \* \*

(c) to prescribe penalties for the contravention of any such regulations, provided that no penalty in respect of any one contravention shall exceed £100 or, in default of payment thereof, imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding twelve months or imprisonment with or without hard labour without the option of a fine for a period not exceeding six months.

7. Any person immigrating into Southern Rhodesia in violation of the provisions of this Ordinance or any regulations duly framed thereunder, shall be liable—

- (1) to be removed from within its limits, and
- (2) to be kept in such custody as may by regulation be prescribed, pending such removal.

8. Any person who aids or assists any person in the contravention of any of the provisions of this Ordinance, shall be liable for each offence to a penalty not exceeding Rs. 50, and in default of payment to imprisonment for a period not exceeding three months with or without hard labour, or to both such penalty and such imprisonment.

9. Any person making any false statement in order to procure any certificate or recommendation for the purpose of this Ordinance shall, upon conviction, be liable to—

- (1) a fine not exceeding £ 50: and, in default of payment, to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months; or
- (2) such imprisonment without the option of a fine; and
- (3) in addition, to be removed from within Southern Rhodesia to beyond the borders thereof at any point."

K. KRISHNASWAMY RAO,

Dewan.

Huzur Cutcherry,  
Camp, Attingal,  
22nd January 1904. }

**Notification.**

Under sanction of His Highness the Maha Rajah, the Chief Secretary to the Dewan is appointed *ex-officio* as the officer to whom copies of all books &c., printed in Travancore shall be delivered under section 12 of the Travancore Press Regulation, II of 1079.

2. All such publications &c., should be sent to the address of the above officer, Huzur Cutcherry, Trivandrum, who will grant receipts for them.

3. Information should, in every case, be furnished by the printer on the following heads, to facilitate the preparation of the memorandum required by section 14 of the above Regulation:—

1. the title of the book and the contents of the title page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language;
2. the language in which the book is written;
3. the name of the author, translator or editor of the book or any part thereof;
4. the subject;
5. the place of printing and the place of publication;
6. the name or firm of the printer and the name or firm of the publisher;
7. the date of issue from the press or of the publication;
8. the number of sheets, leaves or pages;
9. the size;
10. the first, second or other number of the edition;
11. the number of copies of which the edition consists;
12. whether the book is printed or lithographed;
13. the price at which the book is sold to the public; and
14. the name and residence of the proprietor of the copyright or of any portion of such copyright.

Huzur Cutcherry,  
Camp, Attingal,  
22nd January, 1904. }

K. KRISHNASWAMY RAO,  
Dewan.





## அறிக்கை.

திருவிதானகொட்டு ஸம்ஸ்தானத்தில் அச்சடிக்கின்ற எல்லா புஸ்தகங்கள் முதலியவைகளின் பிரதிகள் கரிகை-மாண்டத்திய உ-வது ரெகுலேஷன் ஆகிய திருவிதானகொட்டு அச்சடி ரெகுலேஷன் கஉ-வது வகுப்பைத் தழுவி ஏற்பிக்கவேண்டிய உத்தியோகஸ்தனாக திவான்ஜியின் சிப்ஸிக்ரட்டரியை அவ்வுத்தியோகத்தின் அங்கமாகக் கற்பனைப்படி நியமிக்கலாயிற்று.

உ. அவ்வாறுள்ள எல்லா அச்சடித்தவைகளையும், திருவனந்தபுரம் ஹைக்கர்ட்சேரியில் மேற் கூறிய உத்தியோகஸ்தனுடைய விலாசத்திற்கு அனுப்பவேண்டியது; அவைகட்கு அவ்வுத்தியோகஸ்தனால் சலீது கொடுக்கப்படும்.

ங. மேற்கூறிய ரெகுலேஷன் கச-வது வகுப்பைத் தழுவிபுள்ள மெமொராண்டா தயார் செய்வதற்கு ஸெனகரியமுண்டாரும்பொருட்டு அச்சடிப்பவன் அடியிற் கூறும் விஷயங்களைப் பற்றி விவரங்கள் ஒவ்வொரு சாரியத்திற்கும் பிரத்தியேகமாக எழுதி அனுப்பவேண்டியது.

(க) புஸ்தகத்தின் பெயர், புஸ்தகத்தின் முகபத்திரத்தில் அடங்கினவைகளெல்லாம், புஸ்தகத்தின் பெயரும் முகபத்திரத்தில் அடங்கினவைகளும். இங்கிலீஷ் பாஷையில் அன்றியிருந்தால் இங்கிலீஷில் அவைகளின் மொழி பெயர்ப்பும்,

(உ) புஸ்தகம் ஏது பாஷையில் எழுதப்பட்டதோ அந்த பாஷை,

(ஈ) புஸ்தகமோ, அதன் யாதாவது அம்சமோ, நிரமித்த நபரினுடையவோ, அல்லது, மொழி பெயர்த்தவனுடையவோ எழுட்டரினுடையவோ பெயர்,

(ஐ) விஷயம்,

(ஊ) அச்சடித்த இடமும், பிரசித்தஞ்செய்த இடமும்,

(஋) அச்சடிப்பவனுடைய பெயர், அல்லது, அச்சடிப்பவன் ஏது கம்பனியில் சேர்ந்தவனோ அக்கம்பனியின் பெயர், இதும் பிரசித்தஞ்செய்பவனுடைய பெயர், அல்லது, பிரசித்தஞ்செய்பவன் ஏது கம்பனியிற் சேர்ந்த ஆளோ அக்கம்பனியின் பெயர், இதுவும்,

(ௌ) அச்சுக்கூடத்திலிருந்து வெளிப்பட்ட தேதி, அல்லது பிரசித்தஞ்செய்த தேதி

(அ) கடிதங்களுடையவோ அல்லது, பக்கங்களுடையவோ ஆகத்தொகை,

(ஐ) அளவு,

(க) முதற்பதிப்போ, இரண்டாவது முறைப்பதிப்போ, வேறு எப்பதிப்பு என்பது,

(கஉ) அப்பதிப்பில் அச்சடித்த புஸ்தகங்களின் தொகை,

(கஉ) புஸ்தகம் அச்சுப்பதித்ததோ அல்லது கல்லச்சுப் போட்டதோ வென்பது,

(கஈ) புஸ்தகம் ஜனங்கட்கு என்னவிதங்கு சிர்கப்படுகின்றதென்பது,

(கஊ) (Copyright) புஸ்தகவுரிமையினுடையவோ, அதன் ஏதாவது அம்சத்தினுடையவோ உடமை பொருந்தினவனுடைய பெயரும் அந்நபர் வசிக்கும் இடமும்.

ஹைக்கர்ட்சேரி  
ஸர்க்கிட்டு. அற்றின்கல்  
கஸா ஜானுவரி ௨௨௨

திவான் பகதூர்  
கெ. கிருஷ்ணசுவாமி சால், லி. ஐ. இ.  
திவான்.

Ref. on C. No. 3271.

Resident's Office, on circuit,  
Ernakulam, 20th December 1903.

From

G. T. Mackenzie Esq., I. O. S.,  
Resident in Travancore and Cochin.

To

The Dewan of Travancore.

Sir,

I have the honor to inform you that the Bombay Government having proposed that in modification of the present practice of weighing 10 per cent of the packages in the case of tin plates imported in the Bombay Customs House and then passing the whole consignment on the weight so ascertained, provided that the difference between the marked and the actual weight does not exceed 2 per cent in the case of any particular package the allowance of 2 per cent in future be calculated on the average ascertained weight of each consignment, the Government of India have sanctioned the proposal on condition that no shortage in weight exceeding 5 per cent shall be allowed in the case of any package.

I have &amp;c.,

(Sd.) NORMAN STRONG, CAPTAIN,  
Assistant Resident for Resident.

No. P. D. 9.

Published for general information.

Huzur Cutcherry, }  
Trivandrum, }  
5th January, 1904. }For the Dewan,  
A. J. VIEYRA,  
Chief Secretary to the Dewan.**Customs Notification.**

PERAYANAI DEPARTMENT, No. 25.

It is hereby notified for general information that His Highness the Maharajah has been pleased to exempt from the import duty to which they are liable under item No. 13 of the Import Tariff Notification No. P. D. 198 dated 11th February 1903, the following agricultural implements when constructed so that they can be worked by manual or animal power viz., winnowers, threshers, mowing and reaping machines, elevators, seed crushers, chaff-cutters, root-cutters, horse and bullock gears, ploughs, cultivators, scarifiers, harrows, clod-crushers, seed drills, hay-tedders and rakes.

Huzur Cutcherry, on circuit, }  
Camp Alleppey, }  
8th January 1904. }K. KRISHNASWAMY RAO,  
Dewan.

കല്ലറപ്രകാരം ഇതിനാൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതെന്നാൽ കൈകൊണ്ടോ പ്രാണികളാക്കൊണ്ടോ വെല ചെയ്തതല്ലാത്തവയിൽ ഉണ്ടാക്കപ്പെടുന്ന താഴെ പറയുന്ന കൃഷി ഉപകരണങ്ങൾക്കു മേൽ ൧൦ ശതമാനം ഫിസ്കസ് വരിമാസം കടം വെ P. D. ൧൯൦൩ നമ്പർ ഇലക്ഷൻ താരിഫ് പരസ്യം ൧൩൦ ഇനത്തിൽ പ്രകാരം താഴെ ചുമത്തേണ്ടുന്ന നിരവധി നിരക്കുകളിൽനിന്നും കൈമാറ്റത്തിനുള്ള യന്ത്രം, ധാന്യം അടിക്കുന്നതിനുള്ള യന്ത്രം, കൊയ്യുന്നതിനുള്ള യന്ത്രം, ഉയർന്നുമാലത്തേക്കു ധാന്യത്തെ പൊക്കിക്കൊണ്ടു പൊക്കുന്ന യന്ത്രം, വിത്തുകളെ ഉടക്കുന്നതിനുള്ള യന്ത്രം, ചാവി മുടക്കുന്നതിനുള്ള യന്ത്രം, വെല അറ്റത്തെക്കുറുന്ന യന്ത്രം, ഫീയർ, കലപ്പകൾ, കർളിവെട്ടർ, പുല്ലുറക്കുന്ന യന്ത്രം, പല്ലിത്തടി മൺകട്ടി ഉടയ്ക്കുന്ന യന്ത്രം, വിത്തു ശരിയാക്കുന്ന യന്ത്രം, പരണ്ടികൾ, പുല്ലു ചീരുന്ന യന്ത്രം.

ദിവാൻ കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിരാജൻ,  
ദിവാൻ വെങ്കട്ടൻ സി. ഐ. ഇ.

Notification regarding the assumption of land by Government.

നമ്പർ ൧൭൭൮

പിറവക്കരവെരിപ്പു

൭൯. ൩൨

തിരുവനന്തപുരം.

പരമ്പര

ചെൽക്കുള താലൂക്കിൽ ചെൽക്കുള മുതൽ വെട്ടുമാങ്ങ വരെ കലാൽ കിഴുജ്ജികളിൽ നിന്നും ഇരട്ടകെട്ടെ പണം പിരിപ്പിക്കുന്നതിന്നു ആ താലൂക്കു കാപ്പിസ്റ്റ് ഹരിഹരയ്യനെ ഈ യാണ്ടു ഇടവമാസം അവസാനംവരെ അതിനാലായി നിയമിച്ചു അയാൾക്കു നൂറുപൈ ൧൦൦ റെഗുലേഷൻ പ്രകാരം ഒരു പാവത്രുകാരന്റെ അധികാരം ആ റെഗുലേഷൻ പ്രകാരം വാങ്ങുന്ന സരിച്ചു കൊടുത്തിരിക്കുന്നു

ദിവാൻ കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിരായർ,

ദിവാൻ ബഹദൂർ സി. ഐ. ഇ.

നമ്പർ ൨൮൧൨

ജമാബന്തിരായസം.

അറിയിപ്പു

പണ്ണിക്ക കായ്പ്പാക്കായി കടികളുടെ പെരിൽ പതിഞ്ഞ വസ്തുക്കളെ സർക്കാരിൽ നിന്നും ഒഴിപ്പിക്കുന്നതിലെയ്യുണ്ടായിട്ടുള്ള ൧൭൭൮ ലെ ൩൦ റെഗുലേഷൻ ൪൦ വകുപ്പും പ്രകാരം തെളിപ്പെടുത്തുന്നതു.

തിരുവിതാംകൂട് ചാമ്പൻ വകയ്ക്കു കൽക്കളം താലൂക്കിൽ കപ്പിയാറ അധികാരത്തിൽ മെക്ക കഴിക്കാട്ടു ദൈവത്തു വാഴപ്പടപ്പു വിളയിൽ ചാന്നു ചവരിമുത്തു ചെവിത്തിയാൻ മുതൽ പെരുടെ അനുഭവത്തിൽ ഇരിക്കുന്ന ടി ദൈവത്തു കിഴക്കുകൾ പറ്റു ൨൧൯ ജനം പുരയിടം മുതലായി ൧൦ നമ്പർ വസ്തുക്കളിൽ നിന്നും നൂറുപൈ ൧൦൦ ചതുരശ്ര അടി സ്ഥലം എടുക്കാൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു ൭൯ മകരം ൧൯൦൩

ദിവാൻ കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിരായർ,

ദിവാൻ ബഹദൂർ സി. ഐ. ഇ.

നമ്പർ ൨൮൧൩

ജമാബന്തിരായസം.

അറിയിപ്പു

പണ്ണിക്ക കായ്പ്പാക്കായി കടികളുടെ പെരിൽ പതിഞ്ഞ വസ്തുക്കളെ സർക്കാരിൽ നിന്നും ഒഴിപ്പിക്കുന്നതിലെയ്യുണ്ടായിട്ടുള്ള ൧൭൭൮ ലെ ൩൦ റെഗുലേഷൻ ൪൦ വകുപ്പും പ്രകാരം തെളിപ്പെടുത്തുന്നതു.

കൊല്ലം ഡിസ്ട്രിക്ട് ആശുപത്രിവകക്കു കൊല്ലത്തു തുറത്തു പള്ളിയിൽ വികാരി : വാങ്ങ് ചാമർ അസ്സോസ് കൊൺസാക്കിന്റെ അനുഭവത്തിൽ ഇരിക്കുന്ന കൊല്ലം അധികാരത്തിൽ വടക്കുംഭാഗം ചെരിയിൽ പാലാറ വക പാട്ടം സവെ ൮൦൭൯ നൂറാമതു ലക്കം ൧൧൨ മാകാണി പെരുക്കുളു പുരയിടം എടുക്കാൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു ൭൯ മകരം ൧൯൦൩

ദിവാൻ കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിരായർ,

ദിവാൻ ബഹദൂർ സി. ഐ. ഇ.

നമ്പർ ൨൮൧൪

ജമാബന്തിരായസം.

അറിയിപ്പു

പണ്ണിക്ക കായ്പ്പാക്കായി കടികളുടെ പെരിൽ പതിഞ്ഞ വസ്തുക്കളെ സർക്കാരിൽ നിന്നും ഒഴിപ്പിക്കുന്നതിലെയ്യുണ്ടായിട്ടുള്ള ൧൭൭൮ ലെ ൩൦ റെഗുലേഷൻ ൪൦ വകുപ്പും പ്രകാരം തെളിപ്പെടുത്തുന്നതു.

കൊത്തൂർ പ്രാജക്ട് വെലക്കു ആവളമുള്ള കർച്ചുണ്ണാപ്പു വെട്ടിയെടുക്കേണ്ടതിന്നു തൊവാള താലൂക്കിൽ താഴക്കുടിയിൽ നീലകണ്ഠൻ പെട്ടുംപെരുമാൾ മുതൽപെരുടെ അനുഭവത്തിൽ ഇരിക്കുന്ന തൊവാള പ്രാജക്ടിയിൽ ചെൽപകുരാമൻ പുത്രൻ പക്കുതിയിൽ സവെ ൨൨൫൨൯ ഒറ്റി പുരയിടം മുതലായി ൧൦ നമ്പർ വസ്തുക്കളിൽ നിന്നും ൧൦൦ എക്കർ നൂറു സെന്റർ സ്ഥലം എടുക്കാൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു ൧൦൭൯ മകരം ൧൯൦൩

ദിവാൻ കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിരായർ,

ദിവാൻ ബഹദൂർ സി. ഐ. ഇ.

## Statement of Coinage in the Sircar Mint up to 10th Makaram, 1079.

Denomination.	Up to the end of 10th Makaram 1079.			During the week ending 10th Makaram 1079.			Total.		
	No.	Value in		No.	Value in		No.	Value in	
		S. Rs.	Chs. D.		S. Rs.	Chs. D.		S. Rs.	Chs. D.
Four chukram silver coin	9,47,844	1,34,406	8	20,955	2,993	16	9,68,799	1,38,399	24
Two do.	25,44,817	1,81,844	2	41,350	3,167	24	25,90,167	1,85,011	26
One do. copper coin	61,99,586	2,21,413	1	61,000	2,178	16	62,60,586	2,23,591	17
Eight cash	93,34,792	1,66,692	20	19,000	339	8	94,53,792	1,67,032	...
Four cash	59,28,915	52,936	20	30,000	267	24	59,58,915	53,204	16
One cash	33,50,818	7,452	25	52,000	116	2	34,02,818	7,608	27
Total.....	283,13,751	7,65,785	20	2,27,305	9,069	6	2,85,41,056	7,74,848	26

സർക്കാർ കമ്മിട്ടത്തിൽ ഹൗസ് മാർക്കു മകരമാസം ഹൺ വരെ അടിച്ചു നാണയത്തിന്നു വിധരം എഴുതിയ ഏറ്റവും മെൻറു

ഉന്നം	ഹൗസ് മാർക്കു മകരമാസം ഹൺ വരെ			മകരമാസം ഹൺ വരെ			വിധരം		
	എണ്ണം	വില		എണ്ണം	വില		എണ്ണം	വില	
		സ. രൂപ	ച. ക		സ. രൂപ	ച. ക		സ. രൂപ	ച. ക
നാലു ചുറ്റം വെള്ളി നാണയം	8,47,844	1,34,406	8	20,955	2,993	16	9,68,799	1,38,399	24
രണ്ടു ചുറ്റം	25,44,817	1,81,844	2	41,350	3,167	24	25,90,167	1,85,011	26
ഒരു ചുറ്റം ചെമ്പു	61,99,586	2,21,413	1	61,000	2,178	16	62,60,586	2,23,591	17
ഏഴു കറുട്ടി	93,34,792	1,66,692	20	19,000	339	8	94,53,792	1,67,032	...
നാലു കറുട്ടി	59,28,915	52,936	20	30,000	267	24	59,58,915	53,204	16
ഒരു കറുട്ടി	33,50,818	7,452	25	52,000	116	2	34,02,818	7,608	27
ആകെ	283,13,751	7,65,785	20	2,27,305	9,069	6	2,85,41,056	7,74,848	26

## Notification.

Whereas plague prevails in parts of Coimbatore and the adjoining Districts, and whereas there is danger of its being imported into Travancore, if pilgrims, from those parts are allowed to attend the Sivarathry festival and fair at Alwaye in Travancore, it is hereby notified under section 2 of Regulation II of 1073 that the attendance of pilgrims from the plague infected areas at the ensuing Sivarathry festival and fair at Alwaye is prohibited.

All persons proceeding to the festival in contravention of this notification will be turned back.

Huzar Cutcherry,  
Camp Quilon,  
25th Jan. 1904.

K. KRISHNASWAMY RAO,  
Dewan.

## Notification.

In modification of the notification published on pages 882 and 883 of the Gazette dated 1st ultimo the following revised lists of infected areas and of pass-ports stations are published for general information.

## A.—PLAGUE-INFECTED AREAS.

## I.—In the Madras Presidency.

District.	Taluk.	Village or town.	District.	Taluk.	Village or town.
Anantapur ...	Gooty ...	Chikalagurki Chinna Hoturu Chinnamustur Chybala ... Gade Hoturu... Gade Kalla... Gulapalyam ... Guntakal ... Hanchinaballi Haraligi ... Jauarthanapalli, hamlet of Velpumadugu Karakamukkala Kottapalli ... Nimbakallu ... Palturu ... Pottipadu ... Ragulapadu ... Uravakonda ... Vajrakoruru ... Veligonda ... Velpumadugu Hindupur ...	Bellary (cont.)	Hospet (cont.)	Chitikanahatti. Chitwadigi. Dhanayakanakeri. Gollarahalli. Haravenaballi. Hospet. Hosuru. Kampli. Mahapannanagudi. Narayanalevarakeri. Olanur. Raukulu. Malavi. Malayam. Rayadurg. Rayadurg. Coimbatore. Mettupalaiyam. Porur. Taliyur. Toppanpatti Kongaralli. Modalli. Palaiyam. Singarallur. Maidikera. Mudamahikurti. Kongunnapadu. Chittoor ... Boumasamudram. Katpadi. Bandasettipalli. Kangundi Division... Choudampalli. Chinnamayanipalli. Kolunilugu. Sivaramapuram. Arui. Allapuram. Kagripattudai Kouyattam Kippam. Penuattur. Sembudu. Vellore. Virupakshipuram. Kelainangalam Morsur. Settipalli. Sudapuram. Taltanapalli. Bairampalli. Kundorapalli. Ramapuram. Kudappattu. Periyavengappalli. Vadakkupattu. Mangalore Aravanghat. Atigaratti. Barliya. Cponoor. Kolakumbai. Vahatulai. Wellington. Nedivattam. Ootacamund. Tunnamutti and its hamlet Kentnai.
Bellary ...	Bellary ...	Bellary. Kudilini. Patanaseragu. Sagaru. Teluleuchi. Anandevanahalli. Banuinaatti. Benkapuram. Byashigideri. Hadagalli. Hagaribommanahalli. Hampasagaram. Holagondi. Holal. Kudilalli. Kudlabala. Magalam. Makarabi. Mallanakeri. Mudlour. Nandigavi. Sallaalansi. Virapuram. Yedaramahalli. Yenigi Yenigi Basapuram Harpanahalli...	Karnool ...	Pattikonda ...	
			North Arcot.	Ramalakot Chittoor ...	
	Hadagalli ...			Gudiyattam Kangundi Division...	
				Polar Vellore ...	
			Salem	Hosur ...	
				Krishnagiri ...	
				Tirupattur ...	
			South Canara Nilgiris The	Mangalore Coonoor ...	
	Hospet ...			Ootacamund ...	

## II.—Outside the Madras Presidency.

1. *Mysore State.*
2. *Bombay.* The Bombay Presidency including the city of Karachi and Hyderabad town in Sind, the States of Akolkot, Amli, Baroda, Bijapur, Cutch, Kathiawar, Kolhapur and Southern Mahratta country and Savanur, the ports of Billimora, Jafrahul, Kodinar, Maudvi, Mundra and Porbandar, Kollapur town and the Bhavnagar town and port.
3. *Bengal.* The city of Calcutta, and the districts of Dharbhanga, Monghyr, Muzaffarpur, Patna, Saran and Shahabad.
4. *The Punjab.* The districts of Amritsar, Ferozepur, Gurjanwala, Gujrat, Gurdaspur, Hissar, Hoshiarpur, Jullundur, Jhang, Jhelum, Karnal, Lahore, Ludhiana, Rawalpindi, Shahpur, Sialkot and Umballa, and the States of Kalsia, Patiala and Kapurthala.
5. *The United Provinces of Agra and Oudh.* The districts of Allahabad, Azamgarh, Ballia, Bara Banki, Basti, Cawnpore, Etawah, Farrukabad, Fategarh, Fyzabad, Gonda, Gorakhpur, Jaunpur, Jhansi, Lucknow, Muzaffarnagar, Partabgarh, Saharanpur and Sitapur and the city of Meerut.
6. *Hyderabad State.* The districts of Anraugabad, Bir, Gulburga, Lingasagur Parbhani, Raichur and Usmanabad.
7. *The Central Provinces (including Berar).* The districts of Akola, Amrooti, Basin, Buldana, Ellichpur, Bhandara, Chanda, Hoshangabad, Jubbulpore, Nagpur, Narasingapur, Nimar and Wardha, and the town of Kandwa.
8. *Central India.* The States of Bhopal, Dewas, Gwalior, Indore, Jabua, Jaora, Rutlam, Sihur and Sailana, the cities of Bhopal and Indore, the Indore Residency, Agar Military Station and the cantonments of Mhow and Nimach.
9. *Coorg.*
10. *Kashmir.* Jammu city.
11. *Rajaputana.*—The districts of Ajmir and the States of Marwar, Mewar and Tonk.

## B.—PASSPORT STATIONS.

*Madras Railway.*

Godupalli.	Morappur.	Podanur.
Kuppan.	Tiruppattar.	Tudiyalur.
Minanur.	Jalarpet.	Periyannayakkanpalaiyam.
Patchur.	Pettandapatti.	Karamadai.
Kagankarai.	Vaniyambadi.	Timmancherla.
Samalpatti.	Vinnamangalam.	Guntakal Junction.
Kallavi.	Mudnkarai.	Nancherla.
	Singanallur.	

*South Indian Railway.*

Kannamangalam.	Kalambur.	Pokur.
----------------	-----------	--------

*The Nilgiri Railway.*

Karteri Road.	Hill Grove.	Kallar.
Rennymede.	Adderley.	

*Southern Mahratta Railway.*

Toranagallu.	Papinayakanahalli.	Khaderpet.
Daraji.	Kallur.	Guntakal Junction.
Gadiganuru.	Pamidi.	Tuggali.

2. Persons arriving from the places above mentioned should be required to take out passports.

Huzur Cutcherry,  
Trivandrum,  
24th January, 1904. }

For the Dewan,  
A. J. VIEYRA,  
Chief Secretary to the Dewan.

Notification.

Under section 32 of Regulation 1 of 1016 it is hereby notified that the said Regulation has been extended to the undermentioned place in the taluq of Shertallay, a pound for the impounding of cattle having been ordered to be opened therein for a period of 6 months every year from Kannu to Medom.

Buzur Catcherry,  
Trivandrum,  
29th January, 1904.

K. KRISHNASWAMY RAO,  
Dewan.

Name of taluk.	Name of the place where the pound is established.	Proverbies or muries attached to the pound.	Date of establishment.
Shertallay.	Punaveli purayidom in Kadathuruthi muri in Thoravoor Proverthy.	Kadathuruthi, Valamangalam north and south, Padinjattumkara north and south, and Ezhupunna south of Thoravoor Proverthy, and Ezhupunnah north, and Eramallore in Aroor Proverthy.	15th Dhanoo 1079.

പരസ്യം.

പ്രകൃത ധാരാളമെന്നും പല റെഗുലേഷൻ നമ്പർ വാങ്ങുന്നതിനായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതെന്നും നമ്മുടെ നഗരത്തിൽ ഒരു റെഗുലേഷൻ പെന്റൽ കാലുക്കിൽ താഴെ പറയപ്പെടുന്ന സ്ഥലത്തു നടപ്പാക്കുകയും അവിടെ ഒരു റെഗുലേഷൻ പ്രകാരം കന്നുകാലികളെ പിടിച്ചു അയക്കുന്നതിന് ആണ്ടുതൊട്ടും കന്നിമാസം മുതൽ മേടമാസം വരെ എട്ടുമാസത്തേക്കു ഒരു പെന്റൽ വെച്ചിരിക്കുന്നതിന് ഉത്തരവു കൊടുക്കയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു എന്നും

എ.ജെ.കെ.യെ.പി.  
തിരുവനന്തപുരം.  
ഫെബ്രുവരി ൧൯൦൪.

ദിവാൻ കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിഭായർ,  
ദിവാൻ ഡെപ്യൂട്ടി സി. ഐ. ഇ.

മെട്രിക്സ് വാങ്ങുന്നതിനുള്ള പെന്റൽ	പെന്റൽ വെച്ചിട്ടുള്ള സ്ഥലത്തിന്റെ പേര്	പെന്റൽ ചെന്ന് പ്രവൃത്തികളും മറ്റികളും	പെന്റൽ നടപ്പാക്കിയ തീയതിയും
ചെന്തല	കുന്നൂർ പ്രവൃത്തിയിൽ കൊടുത്തു കൊടുത്ത മറ്റികളിൽ ചെന്ന് വെച്ചിട്ടുള്ള പെന്റൽ	കുന്നൂർ പ്രവൃത്തിയിൽ കൊടുത്തു കൊടുത്ത മറ്റികൾ തെക്കും വടക്കും പടിഞ്ഞാറും കിഴക്കും വടക്കും ചുറ്റും തെക്കും അകത്തും പ്രവൃത്തിയിൽ ചുറ്റുന്ന വടക്കും ഇരുമറ്റികൾ	൧൯൦൪ ഫെബ്രുവരി ൧൫

## ANCHAL NOTICE.

It is hereby notified for general information that letter-boxes have been placed at the stations named below.

Name of the station where the box is placed.	Name of the Anchal Office by which the box is cleared.	Time at which the box is cleared.	Remarks.
Ayur (Upper Primary School)...	Kozhencherry	11-30 A. M. daily.	Wooden box.
Periyar ...	Peermade...	11 A. M. daily.	Pillar box.

K. KRISHNASWAMY RAO,  
Dewan.

അഞ്ചൽ റീക്കലക്ഷൻ പരസ്യം  
താഴെ പറയുന്ന സ്ഥലങ്ങളിൽ എഴുത്തുപെട്ടികൾ വെക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

പെട്ടിവെച്ച സ്ഥലം	പെട്ടി എഴുതുന്ന അഞ്ചൽ ഓഫീസിൽ നിന്നും തുറക്കപ്പെടുന്ന	പെട്ടി എഴുപ്പാൻ തുറക്കപ്പെടുന്ന	റിമാർക്കുക
അയിരൂർ (അപ്പർ പ്രൈമറി മിഡിൾ സ്കൂൾ)	കൊഴഞ്ചേരി	ദിവസംപ്രതി പകൽ ൧൧ മണിക്ക്	മരപ്പെട്ടി
പെരിയാർ	പീരുമേട്	ദിവസംപ്രതി പകൽ ൧൧ മണിക്ക്	പില്ലർബോക്സ്

എഴുത്തുപെട്ടി  
തിരുവനന്തപുരം  
൧൦ മുൻ മേയർ ഓഫീസ്

ദിവാൻ കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിനാഥൻ  
ദിവാൻ ബഹദൂർ  
സി. ഐ. ഇ.



No. P. D. 135.

**Notification.**

Under sanction of His Highness the Maha Rajah, it is hereby notified that in modification of the Tariff values fixed by the Import Tariff notification No. P. D. 198 dated the 11th February 1903, and as further altered from time to time by notifications in the Government Gazette, the following Tariff values as per column 4 of the schedule have been fixed for the articles enumerated in the second column.

Nothing in this notification shall affect any additional duty imposed from time to time under the Peravagai notifications.

Huzur Cutcherry,  
Trivandrum,  
28th January, 1904.

K. KRISHNASWAMY RAO,  
Dewan.

**TRAVANCORE IMPORT TARIFF.**

No customs duties will be levied on:—

(1) goods imported by land, sea or backwater into Travancore being the produce or manufacture of British India or of the territories of the Cochin State;

(2) goods which are not the produce or manufacture of British India or the territories of the Cochin State which shall have already paid duty in British India or the Cochin State;

(3) Coimbatore or other British Indian produce passing through the Travancore backwaters to British Cochin or to the Cochin State, and the produce of the Cochin State directly proceeding through Travancore to British Cochin or to some other parts of the Cochin State itself. †

*Proviso*—The above rules do not apply to tobacco (raw and manufactured), salt, opium and spirits which should pay import duties as under, whether they are imported direct from foreign countries or from or through British India or the Cochin State:—

- (a) Tobacco as per No. 6 in the 1st column of the Import Tariff.  
 (b) Salt Do. No. 3 Do. Do.  
 (c) Opium { can be imported only by the  
                   Government contractor after  
                   paying duty to the British-  
                   Indian Government.\* }  
 (d) Spirits as per No. 1 in the 1st column of Do.

**ARMS, AMMUNITION AND MILITARY STORES.**

including also any articles, other than those included in Nos. 1 to 12 of this Schedule, which are "arms" within the meaning of the Travancore Arms Regulation III of 1861, and any articles which the Dewan may, by notification in the Gazette, declare to be "ammunition" or "military stores."

**NAMES OF ARTICLES.**

	Duty.	
	Rs.	A.
1. Firearms other than pistols, including gas and air guns and rifles, for each ... ..	50	0
2. Barrels for the same, whether single or double, for each ...	50	0
3. Pistols, for each ... ..	15	0
4. Barrels for the same, whether single or double, for each ...	10	0

† Vide Notification No. 255 dated 18th February 1903 published at page 125 of the Travancore Gazette dated 21st Aug. 1903.  
 26th May 1863 13th June 1867.

\* Vide Proclamation dated 10th Karthika moon 1939 published at page 814 of the Travancore Government Gazette dated 12th August 1894.  
 13th August 1891 12th January 1894

	Rs.	A.
5. Springs used for firearms, including gas and air guns and rifles, for each ... ..	8	0
6. Gunstocks, sights, blocks and muzzles, for each ... ..		0
7. Branch attachments, for each cartridge they will carry ... ..		8
8. Extractors, nippers, lock-pliers, pins, screws, tangs, bolts, thumb-pieces, triggers, trigger-guards, hammers, pistons, plates and all other parts of a firearm (including a gas and air gun or rifle) not herein otherwise provided for, and all tools used for cleaning or putting together or loading the same, for each ... ..	1	8
9. Machines for tucking, heading, or closing cartridges, for each ... ..	10	0
10. Machines for cupping cartridges, for each ... ..	2	8

*Exception I.*—Articles falling under the 5th, 6th, 8th, 9th or 10th head of the foregoing list, when they appear in a firearm falling under the 1st or 3rd head, and are fitted into the same case with such firearm, are free.

*Exception II.*—The following are also free, namely:—

(a) Arms forming part of the regular equipment of an officer entitled to wear diplomatic, military, naval or police uniform;

(b) a sword, a revolver, or a pair of pistols, when accompanying an officer of His Majesty's Regular Forces, or a commissioned officer of a Volunteer corps, or certified by the Commandant of the corps to which such officer belongs, or, in the case of an officer not attached to any corps, by the officer commanding the station or district in which such officer is serving, to be reported by the officer for the purposes of his equipment;

(c) swords and revolvers which are certified by an Inspector-General of Police to be part of the ordinary equipment of members of the Police force under his charge;

(d) swords forming part of the equipment of native commissioned officers of His Majesty's Army;

(e) swords for presentation as arms to nineteen prias;

(f) arms, ammunitions and military stores imported with the sanction of the Government of India for the use of any portion of the military forces of a Native State in India which may be maintained and organised for Imperial Service;

(g) Morris tubes and patent ammunition when imported by officers commanding British and Native regiments or Volunteer corps, for the instruction of their men.

*Proviso 1.*—No duty in excess of ten per cent *ad valorem* shall be levied upon any of the articles numbered 1 to 10 in the foregoing list when they are imported in reasonable quantity for his own private use by any person lawfully entitled to possess the same.

*Proviso 2.*—When any articles which have been otherwise imported and upon which duty has been levied or is leviable under numbers 1 to 10 are purchased retail from the importer by a person lawfully entitled as aforesaid, in reasonable quantity for his own private use, the importer may apply to the Dewan for a refund or remission (as the case may be) of so much of the duty thereon as is in excess of 10 per cent *ad valorem*, and if the Dewan is satisfied as to the identity of the articles, and that such importer is in other respects entitled to such refund or remission, he shall grant the same accordingly.

	Tariff Valuation. Rs. A.	Rate of Duty.
11. Gunpowder all sorts ... ..	<i>Ad valorem</i>	10 per cent.
12. All other sorts of arms, ammunitions, and military stores ... ..	"	

## LIQUORS, OPIUM, SALT, SALTED FISH AND TOBACCO.

No.	Names of Articles.	Per	Rate of duty.	
			Rs.	As.
1	Liquors*—			
	Ale, beer and porter	Imperial gallon or six quart bottles	0	1
	Cider and other fermented liquors			
	Liquors	"	6	0
	Spirit which has been rendered effectually and permanently unfit for human consumption	"		
	Spirit when used in drugs, medicines or chemicals in a proportion of less than twenty per cent. of spirit of the strength of London proof	ad valorem	Five per cent.	
	Spirit when so used in proportion of twenty per cent. and upwards	Imperial gallon or six quart bottles of the strength of London proof	6	0
			and the duty to be increased or reduced in proportion as the strength of the spirit exceeds or is less than London proof.	
	Spirit, perfumed, in wood or in bottles	Imperial gallon or six quart bottles	8	0
	Spirit, other sorts	Imperial gallon or six quart bottles of the strength of London proof	6	0
			and the duty to be increased or reduced in proportion as the strength of the spirit exceeds or is less than London proof.	
	Wines—			
	Champagne and all other sparkling wines not containing more than 42 per cent. of proof spirit	Imperial gallon or six quart bottles	2	8
	All other sorts of wines not containing more than 42 per cent. of proof spirit			
	Provided that all sparkling and still wines containing more than 42 per cent. of proof spirit shall be liable to duty at the rate applicable to spirit, other sorts	"	1	0
2	OPPIUM, NOT TO BE IMPORTED EXCEPT BY GOVERNMENT CONTRACTOR			
3	SALT—			
	N. B.—Ordinary salt cannot be imported except on account of Government.			
4	Indooru	Indian maund of 3,200 tolas.	2	0
5	Salted fish, wet or dry	Indian maund of 82 and two-sevenths lbs. avoirdupois weight.	Such rate or rates of duty not exceeding 12 annas as the Dewan may, by notification in the Gazette, from time to time prescribe. (Present rate 6 annas per maund).	
6	Tobacco†—	Paraff valuation.		
		Rs. As.		
	Snuff	Bottle of 54 tolas	2	2
	English Tobacco used for smoking	Rs.	3	8
	Cigars	"	4	8
	Cigarettes (a)	ad valorem.		
	Goodak	lb.	0	8
	Unmanufactured	"		
			As hitherto.	

\* (1) European liquors which have paid the foreign import duty in British India are exempted from duty. (Vide notification dated 23rd April 1910 published at page 263 of the Travancore Gazette dated 23rd April 1910.)

(2) Certain liquor imported into Travancore from British India or Straits Settlements are exempt from duty. (Vide Notification No. 506 dated 31st March 1910.)

† Raw and concocted—liable under the bonding system governed by separate rules.

(a) No. P. O. 839 dated 25th June 1933. It is hereby notified under sanction of His Highness the Maharajah that a duty of 8 per cent. on a Paraff valuation of Rs. 3-8-8 per lb., will be levied in future on smokers (excluding omission of the actual weight as here and now full net).

## GENERAL DUTIES.

No.	Name of article.	Per	Unit valuation.	Duty.
	<i>Animals living.</i>		Rs. A.	
1	Horses, Cattle, Sheep, and all other living animals of all kinds	...	...	Free.
	<i>Articles of Food and Drink.</i>			
2	Coffee	cwt.	27 0	Five per cent.
3	Fruits and Vegetables, except fresh fruits and vegetables not separately enumerated, which are free—			
	Almonds without shell	...	50 0	"
	" in the shell	...	17 0	"
	" (kigra)	...	45 0	"
	Cashew or cajeol kernels	...	15 0	"
	Cocoanuts, Straits	thousand	65 0	"
	" others	...	30 0	"
	" (Khopra)	cwt.	12 0	"
	Currents, in cases	...	13 0	"
	" in cases	...	26 0	"
	" other	...	14 0	"
	Dates, dry, in bags	...	6 4	"
	" wet	...	4 0	"
	" in pole boxes, and tins	...	8 0	"
	Figs, Persian, dried	...	13 0	"
	Galls	...	4 0	"
	Hops	...	4 0	"
	Pistachio nuts	cwt.	10 0	Free. Five per cent.
	Prunes, Bussan (Alu Bokhara)	...	24 0	"
	Raisins, black	...	8 0	"
	" Isfahan	...	13 0	"
	" Muskat	...	9 0	"
	" other sorts	...	oil valorem	"
	Walnuts	cwt.	8 0	"
	All other sorts of fruits and vegetables	...	ad valorem	"
4	Grain and Pulse, including Indian grain and pulse, but not including flour	...	...	Free.
5	Mineral and Aerated Waters, and all unfermented and non-alcoholic beverages	...	ad valorem	Five per cent.
6	Provisions, OILMAN'S STORES AND GROCERIES—			
	Bacon	...	...	"
	Beef and Pork	...	...	"
	Birds dried	...	...	"
	Butter	lb.	1 4	"
	Cheese	...	oil valorem	"
	Chilli preserves in syrup	box of six	4 8	"
	" dry, candied	...	...	"
	Corn	...	...	"
	Fish maws	cwt.	4 0	"
	Flour	...	oil valorem	Free. Five per cent.
	Ghee	...	...	"
	Groceries not otherwise described	cwt.	48 0	"
	Margarine	...	ad valorem	"
	Pork lard	lb.	1 4	"
	Sago	...	ad valorem	"
	Shark-fins	cwt.	6 8	"
	Singally and Mollie	...	...	Free.
	Tapoca	cwt.	9 0	Five per cent.

## GENERAL DUTIES—cont.

No.	Names of articles.	Per	Tariff valuation.	Duty.
<i>Articles of Food and Drink—cont.</i>				
6	PROVISIONS, OILMAN'S STORES AND GROCERIES—cont.		Rs. A.	
	Vinegar, European, in wood ... ..		ad valorem	Two and one half per cent.
	" Persian ... ..	Imperial gallon,	1 8	"
	" Indian ... ..		0 6	"
	All other sorts of provisions, oilman's stores and groceries ... ..		ad valorem	Five per cent.
7	SPICES—			
	Belahut—Goa ... ..	cwt.	11 0	"
	" —in the husk ... ..		ad valorem	"
	" —all other sorts ... ..		13 0	"
	Chilies, dry ... ..	cwt.	10 0	"
	Cloves ... ..	"	8 0	"
	" stems and handle ... ..	"	11 0	"
	" in seeds, narkavang ... ..	"	16 0	"
	Ginger, dry ... ..	lb.	1 12	"
	Alace ... ..	"	0 7	"
	Nutmegs ... ..	"	0 5	"
	" in shell ... ..	"	35 0	"
	Pepper, black ... ..	cwt.	65 0	"
	" white ... ..	"	ad valorem	"
	All other sorts of spices ... ..			"
8	SUGAR, China, candy ... ..	cwt.	15 0	"
	" loaf ... ..	"	14 0	"
	" crystallised, beet ... ..	"	9 22	"
	" " and soft (other than beet) refined in the United Kingdom ... ..	"	9 12	"
	" " " " from China ... ..	"	10 0	"
	" " " " " Egypt ... ..	"	9 13	"
	" " " " " white from Java ... ..	"	9 8	"
	" " " " " from Mauritius ... ..	"	9 14	"
	" all other sorts including saccharine produce of all kinds, and confectionery ... ..		ad valorem	"
9	TEA, black ... ..	lb.	0 8	"
	" green ... ..	"	0 10	"
<i>Chemicals, Drugs, Medicines, and Narcotics, and Dyeing and Tanning Materials.</i>				
10	CHEMICAL PRODUCTS AND PREPARATIONS—			
	Acid, sulphuric ... ..	cwt.	0 15	"
	Alkali, Indian (saji-khar) ... ..	"	2 4	"
	Alum ... ..	"	4 10	"
	Arsenic ... ..	"	23 0	"
	" (China manual) ... ..	"	19 0	"
	Bicarbonate of soda ... ..	"	6 4	"
	Copperas, green ... ..		ad valorem	Two and one half per cent.
	Explosives, namely, blasting gelatine, dynamite, roborite, tonito, and all other descriptions, including detonators and blasting fuse ... ..		"	Five per cent.
	Sil ammoniac ... ..	cwt.	30 0	"
	Sulphate of copper ... ..	"	16 8	"
	Sulphur (brimstone), floor ... ..	"	7 0	"
	" " " " " roll ... ..	"	5 8	"
	" " " " " rough ... ..	"	5 0	"
	All other sorts of chemical products and preparations, including saltpetre and borax ... ..		ad valorem	"
11	DRUGS, MEDICINES AND NARCOTICS—			
	Aloes, black ... ..	cwt.	22 0	"
	" Socotra ... ..	"	16 0	"
	Aloe wood ... ..	lb.	6 0	"
	Anafritula (ling) ... ..	cwt.	75 0	"
	" coarse (lingra) ... ..	"	19 0	"
	Alary, Persian ... ..	"	15 0	"
	Banslochin (bamboo camphor) ... ..	lb.	0 4	"
	Brimstone (amalsam) ... ..	cwt.	25 0	"
	Columba root ... ..	"	5 0	"
	Camphor, refined, cake ... ..	lb.	1 0	"
	" partially refined, cake, in blocks of about 13 lb. ... ..	"	1 3	"
	" crude in powder ... ..	"	1 1	"
	Cassia lignea ... ..	cwt.	28 0	"
	China root (chebichini), rough ... ..	"	8 0	"
	" " " " " scraped ... ..	"	16 0	"
	Cobeba ... ..	"	20 0	"
	Galangal, China ... ..	"	7 0	"
	Pellitory (ak-khara) ... ..	"	25 0	"



GENERAL DUTIES—contd.

No.	Names of articles.	Pcr	Taxir valuation,	Duty.
16	Metals and Manufactures of Metals--cont.		Rs. A.	
	Metals, unwrought and wrought, and articles made of metals--cont.			
	Brass patent ne yellow metal, sheathing, sheets, and plates ... ..	cwt.	44 0	Five per cent.
"	" " " " old "	"	28 0	"
"	" sheets, flat or in rolls, very thin ... ..	"	135 0	"
"	" wire ... ..	"	ad valorem	"
"	" all other sorts ... ..	"	"	"
Copper,	bull-and bar rolled' ... ..	"	"	"
"	brazier's and sheet ... ..	cwt.	53 0	"
"	nails and composition nails ... ..	"	ad valorem	"
"	old ... ..	"	59 0	"
"	pigs, tiles, tegulae, cakes, bricks and slabs ... ..	cwt.	50 0	"
"	sheathing, plate, and raised bottoms ... ..	"	45 0	"
"	Ghana, white, copperwae ... ..	lb.	1 2	"
"	foil or blackpan, white, 10½ in. x 4½ in. ... ..	half-ozed leaves,	1 11	"
"	coloured, 10½ in. x 4½ in. ... ..	"	2 3	"
"	wire, including phospho-bronze ... ..	"	ad valorem	"
"	all other sorts, unmanufactured and manufactured except current coin of the Government of India which is free ... ..	"	"	"
German silver	... ..	"	"	"
Gold bullion and coin ... ..	"	"	"	Free.
Nickel leaf ... ..	"	"	ad valorem	Free per cent.
Iron, anchors and cables	... ..	"	"	One per cent.
"	angle, T and channel, other than Lornmoor or Swedish ... ..	ton.	110 0	"
"	" And T, other than Lornmoor or Swedish (if galvanised) ... ..	"	ad valorem	"
"	channel (if galvanised) ... ..	"	"	"
"	bar, Lornmoor and similar qualities ... ..	ton.	370 0	"
"	Swedish and similar qualities ... ..	"	150 0	"
"	" " " " nail-rod, also round rod under half an inch in diameter ... ..	"	161 0	"
"	" " " " nail-rod and round rod under half an inch in diameter ... ..	"	101 0	"
"	" " " " (if galvanised) ... ..	"	105 0	"
"	beams, joists, pillars, girdes, bridge-work, and other structures comprised of iron imposed exclusively toe building purposes ... ..	"	"	"
"	plate and sheet, Lornmoor and similar qualities ... ..	ton	465 0	"
"	" " " " Swedish and charcoal ... ..	"	ad valorem	"
"	" " " " and hoop, other kinds ... ..	ton	130 0	"
"	hoop, other kinds (if galvanised) ... ..	"	ad valorem	"
"	plate " " (if thinned) ... ..	ton	150 0	"
"	sheet " " (if galvanised) ... ..	ton	150 0	"
"	" " " " (lead-coated) ... ..	"	ad valorem	"
"	bar, hoop, plate and sheet, Lornmoor and Swedish (if galvanised) ... ..	"	"	"
"	bar, (including angle T, and channel) hoop, plate and sheet (thinned), ... ..	"	"	"
"	nails, rose, wire, and flat-headed ... ..	cwt.	0 0	"
"	" " " " other sorts (including galvanised or thinned) ... ..	"	ad valorem	"
"	nuts and bolts, also galvanised hooks and nuts for roofing ... ..	"	"	"
"	old ... ..	cwt.	0 0	"
"	jag' ... ..	"	ad valorem	"
"	pipes and tubes including fittings thereof, such as bends, boots elbows, tees, sockets, flanges and the like ... ..	"	"	"
"	rails, chairs, sleepers, and fish-plates other than those described in No. 54, also spikes (commonly known as dog spikes), anchrs, crossing, knee bars, clips, and tie-bars ... ..	"	"	"
"	tie-rods ... ..	"	"	"
"	edging, galvanised ... ..	"	"	"
"	fins and washers, all sorts ... ..	"	"	"
"	wire, including fencing wire and wire rope, but excluding wire netting ... ..	"	"	"
"	wire, twisted, when imported containing potassium which is separately assessed to duty at one anna pce Imperial gallon under No. 16 ... ..	can	0 3	Fire per cent.
"	all other sorts, including wire netting ... ..	"	ad valorem	"
Lamella	... ..	"	"	"
Lead, all sorts (except shot for lead-chests which are free)	... ..	"	"	"
Quicksilver	... ..	lb.	1 32	"
Silver	... ..	cwt.	15 0	"
Silver bullion or coin, except current coin of the Government of India, which is free	... ..	"	ad valorem	One per cent.
Steel, anchors and cables	... ..	"	"	"

## DUTIES—cont.

No.	Name of articles.	Fee	Tariff valuation.	Duty.
<i>Metals and Manufactures of Metals—cont.</i>				
15	Metals, wrought and unwrought, and articles made of metals—cont.		lis. s.	
	Steel, angle, channel and spring	...	ad valorem.	One per cent.
	" bar and beams	...	"	"
	" bolts, nut bolts, including galvanised in tinco sheets	...	"	"
	" brans, joists, pillars, girders, bridge-work and other descriptions of steel imported exclusively for building purposes	...	"	"
	" cut and blunted of any kind not specified in this number	...	247 0	"
	" hoop	...	ad valorem.	"
	" (if galvanised)	...	"	"
	" nails	...	"	"
	" nuts and bolts and nut-bolts	...	150 0	"
	" oil	...	"	"
	" pipes and tubes, including fittings therefor, such as beads, boots, flanges, tees, sockets, flanges, and the like	...	ad valorem.	"
	" plates and sheets	...	120 0	"
	" " planished	...	ad valorem.	"
	" " (if galvanised)	...	180 0	"
	" " planished (if lined or lead-coated)	...	ad valorem.	"
	" rails, flats, shears, and job-plates other than those described in No. 45, also spikes (commonly known as dog spikes), switches, couplings, iron boxes, clips and tie-bars	...	"	"
	" rivets and washers, all sorts	...	"	"
	" " (if galvanised)	...	110 0	"
	" " (if lined)	...	ad valorem.	"
	" wire, including wire-netting	...	"	"
	" wire-rope	...	"	"
	" all other sorts, including wire-netting	...	"	Five per cent.
	Tin, block	...	100 0	"
	" foil, and other sorts	...	ad valorem.	"
	Zinc or spelter, bars	...	"	"
	" " plates and other shapes, well	...	50 0	"
	" " all other sorts	...	ad valorem.	"
	All other sorts of metals	...	"	"
<i>Oils.</i>				
16	PETROLEUM, including also naphtha and the liquids commonly known by the names of kerosene, Rangoon oil, Burma oil, kerosene, paraffin oil, mineral oil, petroleum, gasoline, benzol, benzoline, kerosene, and any inflammable liquid which is made from petroleum, coal, shist, shale, peat, or any other bituminous substance, or from any products of petroleum	Imperial gallon.	...	One anna.
	" which has its flashing point at or above two hundred degrees of Fahrenheit's thermometer and is proved to the satisfaction of the Customs Officer to be intended for use exclusively for the lighting of jule or other lamp or for lubricating purposes	...	ad valorem.	Five per cent.
	" which has its flashing point at or above one hundred and fifty degrees of Fahrenheit's thermometer and is proved to the satisfaction of the Customs Officer to be intended for use exclusively as fuel	...	"	"
	All other sorts of oil, animal or vegetable (including also of all kinds), and mineral, including paraffin wax	...	"	"
<i>Other Articles, unmanufactured and manufactured.</i>				
17	APPAREL, including drapery, haberdashery, and millinery, and notions and other emblems and accessories, but excluding cotton-linenery (for which see No. 30) and boots and shoes (for which see No. 45) and including also uniforms, and accessories appertaining thereto, imported by a public servant for his personal use, which are free	...	"	"
18	ART, works of, except (1) statues and pictures intended to be put up for the public benefit in a public place, and (2) monuments of a public character intended to be put up in a public place, including the materials used, or to be used, in their construction, whether worked or not, which are free	...	"	"
19	BAMBOOS, common, grass, hay, reeds, straw, and leaves	...	"	Free.
20	BOOKS, printed, including covers for printed books, maps, charts and plans, proofs, reprints, and manuscripts	...	"	"
21	BROOMS AND BIRDS, for brushes and brooms	...	"	"
22	BROOMS AND BIRDS, all sorts	...	ad valorem	Five per cent.



GENERAL DUTIES—cont.

[illegible]

First name, last name, initials.

No.	Name of articles.	Unit	Tariff valuation.	Duty.
	<b>Other Articles, unmanufactured and manufactured—cont.</b>		B. A.	
42	IVORY AND TURTLE-SHELL—cont. Unmanufactured—cont. Sawed or made tooth, each less than 3 lbs. .... All other sorts, manufactured and unmanufactured .....	Cwt. ... ... ...	137 0 <i>ad valorem</i> . ... ...	Five per cent. " " "
43	JEWELLERY AND JEWELS, including glass and other imitations of gold and silver— Silverware, plain ..... embossed or chased ..... All other sorts, except precious stones and pearls, unset, which see here.	Lbs. " " ...	1 0 1 4 <i>ad valorem</i> . ...	" " " "
44	JUTE, raw ..... Articles made of, except second-hand, or used gunny bags, which are free.	... ...	<i>ad valorem</i> ...	Free. Five per cent.
45	LEATHER, and articles made of leather, including boots and shoes, harness and saddlery, except saddlery of a military pattern imported by an officer of His Majesty's regular forces and forming part of the equipment with which he is required to supply himself under Army Regulations, which see here .....	... ...	" ...	" "
46	MACHINES of all kinds, including animal power .....	...	"	Free.
47	OILCAGE, also bran, fodder, and cattle-feed of all kinds .....	...	"	"
48	OIL CLOTH AND FLOOR CLOTH, including hosiery, linoleum, and linopapier .....	...	<i>ad valorem</i> .	Five per cent.
49	PAINTS, COLOURS, PAINTER'S MATERIALS, and compositions for application to ketches, wood, and metal— Lead, red, dry ..... white, dry ..... Oils, other than European, all colours ..... Paints, composition ..... patent driers ..... Turpentine ..... Verdigris ..... Vermilion, Canton ..... Zinc, white, dry ..... All other sorts, including glue and putty .....	Cwt. ... ... ... Imperial gallon. box of 30 bundles. ... ... ...	33 0 17 0 1 8 <i>ad valorem</i> . 3 0 <i>ad valorem</i> . 115 0 <i>ad valorem</i> . ..."	" " " " " " " "
50	PAPER, PASTEBORD, MILLBOARD, AND CARDBOARD of all kinds, including ruled or printed forms and account and manuscript books, labels, advertising circulars, sheet or card almanacs, and calendars, Christmas, Easter, and other cards, including cards in booklet form, including also waste paper and old newspapers for packing .. Articles made of paper and paper mache .....	... ...	<i>ad valorem</i> . ..."	" "
51	PERFUMES— Gamboge, husked and unhusked ..... Karnachi (sandal) ..... Pink leaves (pink bush) ..... Rose flowers, dried ..... Rose water ..... All other sorts, except perfumed spirit (for which see page 3 No. 11)	cwt. ... ... ... Imperial gallon. ...	40 0 12 8 26 0 13 0 2 0 <i>ad valorem</i> .	" " " " " "
52	PITCH, TAR, AND DAMMER— Burmah ..... Damar ..... Pitch, American and European coal ..... Tar American and European ..... coal ..... imperial .....	cwt. ... ... cwt. ... ... ...	4 0 <i>ad valorem</i> . 4 0 6 8 4 0 <i>ad valorem</i> .	" " " " " "
53	PLANTS AND HERBS, living, also dried for herbaria .....	...	"	Free.
54	PRECIOUS STONES AND PEARLS, misc! (including the stones generally known as Cambay stones, such as agates, cornelians, and onyx) .....	...	"	"
55	REED of wood, straw, reeds, paper and other material .....	...	"	"
56	PRINTING AND LITHOGRAPHING MATERIAL, namely, presses, type, ink, brass rules, composing sticks, cases, imposing tables, and lithographic slabs, but not including paper .....	...	"	"
57	RICES .....	...	"	"
58	RICES for the withering of tea leaf .....	...	"	"
59	RAILWAY MATERIAL for permanent-way and rolling-stock, namely, cylinders, girders, and other material for bridges, rails, sleepers, bending and fish plates, fish bolts, chairs, spikes, crossings, sleepers, fastenings, switches, nut-block apparatus, brake gear, couplings and springs, signals, turntables, work-houses, engines, tenders, carriages, waggon, locomotives, fuel-coal, trucks, and component parts thereof, also the following articles when imported by or under the orders of a railway company, namely, cranes, water tanks, and standpipes, and other materials for lighting	...	"	"

## GENERAL DUTIES—cont.

No.	Names of articles.	Per	Tariff valuation.	Duty.
<i>Other Articles, unmanufactured and manufactured—</i>				
			RS. L.	
59	RAILWAY MATERIALS, &c.— <i>cont.</i> Provided that for the purpose of this exemption "railway" means a line of railway subject to the provisions of the Indian Railways Act 1850, and includes a railway constructed in a Native State, under the suzerainty of His Majesty, and also such tramways as the Governor-General in Council may, by notification in the <i>Gazette of India</i> , specially include therein			Free.
60	SILKS— Custor .. .. .	cwt.	1 0	Five per cent.
	Gammim .. .. .	"	13 0	"
	" black .. .. .	"	ad valorem.	"
	Lustrated .. .. .	cwt.	5 5	"
	Moth .. .. .	"	1 5	"
	Mustard, rape, or sesam .. .. .	"	6 8	"
	Poppy .. .. .	"	6 10	"
	Quince, lili-lina .. .. .	"	60 0	"
	Tul or jingili .. .. .	"	11 0	"
	All other sorts .. .. .	"	ad valorem.	"
61	SHELLS AND COQUILLES— Chanks—large shells, for lacques .. .. .	"	ad valorem.	"
	" white, fine .. .. .	"	"	"
	" dead .. .. .	"	"	"
	Cowries .. .. .	"	ad valorem.	"
	Cowries, hazar, common .. .. .	cwt.	3 8	"
	" yellow, superior quality .. .. .	"	5 0	"
	" Maldiv .. .. .	"	5 5	"
	" subhila .. .. .	"	60 0	"
	Mother of pearl, mere .. .. .	"	"	Free.
	Nakila .. .. .	cwt.	65 0	Five per cent.
	Tortoise-shell .. .. .	lb.	7 8	"
	" .. .. .	"	1 8	"
	All other sorts, including articles made of shell, and otherwise described .. .. .	"	ad valorem.	"
62	SHIPS AND OTHER VESSELS for inland and harbour navigation, including steamers, steam-launches, boats, and barges, imported entire or in sections .. .. .			Free.
63	SILK AND ARTICLES MADE OF SILK— Bukhara .. .. .	lb.	9 0	Five per cent.
	Floss .. .. .	"	9 0	"
	Pile-goods .. .. .	"	ad valorem.	"
	Sewing thread, China .. .. .	lb.	12 0	"
	Raw silk—Chibaram, Cochin-China, and yellow Shanghai .. .. .	"	5 4	"
	" Mathow .. .. .	"	1 8	"
	" Other kind of China .. .. .	"	6 8	"
	" Waste and Kachra .. .. .	"	1 4	"
	" Panjam .. .. .	"	1 12	"
	" Persian .. .. .	"	5 0	"
	" Siam .. .. .	"	1 10	"
	All other sorts, including cocoons .. .. .	"	ad valorem.	"
64	SOAP .. .. .		"	"
65	SPECIMENS ILLUSTRATIVE IN NATURAL SCIENCE, including also antique coins and medals .. .. .			Free.
66	STATIONERY, excluding paper (for which see No. 59) .. .. .		ad valorem.	Five per cent.
67	STONE AND MARBLE, and articles made of stone and marble .. .. .		"	"
68	TALLOW AND GREASE, including tallow .. .. .		"	"
69	TRACINGS of metal or wood, whether imported entire or in sections, provided that the Customs-Officer is satisfied that they are imported for the purpose of the packing of tea for transport in bulk .. .. .			Free.
70	TEXTILE FABRICS not otherwise described .. .. .		ad valorem.	Five per cent.
71	TOILET REQUISITES not otherwise described .. .. .		"	"
72	TOYS, including toy-books, and requisites for all games .. .. .		"	"
73	UMBRELLAS, parasols, and sunshades of all kinds .. .. .		"	"
74	WALKING STICKS and sticks for umbrellas, parasols, and sunshades, of all kinds, mounted and unmounted, driving, riding, and other whips, fishing rods and lines .. .. .		"	"
75	WOOD AND TIMBER (except iron, which is free), and articles made of wood not otherwise described .. .. .		"	"
76	WOOL, raw .. .. .		"	Free.
	" articles made of, including felt .. .. .		ad valorem.	Five per cent.
77	ALL OTHER ARTICLES, unmanufactured or manufactured, not described in this Schedule .. .. .		"	"



## Part II.

Notice of auction sale of contract for the supply of vegetables &c. for Oottipuram.

കൊല്ലം ഡിവിഷൻ കച്ചേരിയിൽ നിന്നും  
പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു എന്തെന്നാൽ

൧൦൭൯ മീനമാസം ൧൯൩൩- അമ്പലപ്പുഴ ക്ഷേത്രത്തിൽ കൊടിയെറി അന്നു മുതൽ ഉത്സവം തുടങ്ങി നടക്കേണ്ടതു പ്രമാണിച്ചു വിരമിക്കാതെ ഏർപ്പെടുത്തുന്നതായ സാമാനങ്ങൾ കത്തകക്കു കൊടുക്കുന്നതിന്നു ഇതാണ്ടു കുംഭമാസം ൨൮൯- പകൽ ൧൨ മണി മുതൽ ൧ മണി വരെ അമ്പലപ്പുഴ നാലുക്കു കച്ചേരിയിൽ വച്ചു തഹശീൽദാർ ലേലം വിളിച്ചുകൊണ്ട് നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു അതിൽ ചെയ്യുന്നതിന്നു മനസ്സുള്ള ആളുകൾ ഹാജരായി ബോധിപ്പിക്കണം.

൨. ലേലത്തിന്നു ചെയ്യുന്നതിന്നു ദാക്കാരത്തരം ൧൦ രൂപാ ഡെമണി വശത്തുണ്ടെന്നും അല്പാതപക്ഷം ലേലത്തിൽ ചെക്കുന്നതല്ലാത്തതും ആകുന്നു ലേലം സ്ഥിരപ്പെട്ട ഉടനെ സ്ഥിരപ്പെട്ടവരുടെ തുക പൊക്കെ ഡെമോ പെരുടെ രൂപാ തിരിച്ചു കൊടുക്കുന്നതായിരിക്കും സ്ഥിരപ്പെടുന്ന ആൾ കത്തക ശരിയായി നടക്കുമെന്നുള്ള ഉറപ്പിനാലാണി മറ്റു ഹാജരാകുന്നതുകൊണ്ടു കത്തക വില്പയിൽ എട്ടിന ഒരു ഭാഗം സംഖ്യ ഡെമണി അടുത്ത ദിവസം കൊടുക്കുന്നതിന്നും വശത്തും അങ്ങനെ വശ്യാതെ ഇടുന്നാൽ ആദ്യ ഡെമണിയെ സക്കാരിലേക്കു മുതൽ കൂടുന്നതു കൂടാതെ രണ്ടാമതു ലേലം വിളിച്ചപ്പോൾ മറ്റൊരു വെറെ വിധം പ്രവർത്തിക്കുന്നതിന്നാലു ഉണ്ടാകുന്ന നഷ്ടത്തിന്നു കത്തകക്കാരൻ ഉത്തരവാദിയായി തീരുന്നതും ആകുന്നു.

൩. ഏർപ്പെടേണ്ടതായ സാമാനങ്ങളുടെ സംഖ്യയും തവണയും അറിയേണമെന്നുണ്ടായിരുന്നാൽ താലൂക്കു കച്ചേരിയിൽ ഹാജരായി ചൊടിച്ചാൽ പറയുന്നതാണു സാമാനം കൂടുതലായൊ കുറവായൊ ആവശ്യപ്പെടുന്നതുപോലെ ഏർപ്പെടേണം ൦൦൦ വകക്കു ആവശ്യമുള്ള സാമാനങ്ങൾ ഉത്സാഹകലപറയിലും മറ്റു അതിലേക്കു നിയമിച്ചിരിക്കുന്ന സ്ഥലങ്ങളിലും ൭൯ മാണ്ടു മീനമാസം ൧൮൯- മുതൽ ആ മാസം ൩൧൯- വരെ കൊണ്ടുചെന്നു നടപ്പുനമ്പരിച്ചു അതു നാം തുടരെയും എണ്ണിയും ഏർപ്പെടേണം.

൪. ഒരു തവണക്കുള്ള സാമാനങ്ങൾ എല്ലാം ഏർപ്പെടുത്തിന്റാൽ അതിലേക്കുള്ള കണക്കു തീർത്തു തീർത്തവ വരുന്നതായ പണിമുഴുവനും രണ്ടു ദിവസത്തിനകം കൊടുക്കയും ശേഷം കൂടുതലായ അററം വരെ നടക്കയും ചെയ്യുന്നതും ഒട്ടക്കലത്തെ തവണക്കുള്ള സാമാനങ്ങൾ ഏർപ്പെടുത്തിന്റാൽ എല്ലാ കണക്കുകളും സുമാറായി തീർത്താൽ പിന്നെ ഡെമണി തിരിച്ചു കൊടുക്കുന്നതും ആകുന്നു.

൫. എന്തെങ്കിലും സാമാനങ്ങൾ അതാതു അറയിലേക്കു ശരിയായും ഏർപ്പെടാതെ ഇരിക്കുകയോ കത്തകക്കാരന്റെ വീഴ്ചയിനാലോ നടപടി തെറ്റിയാലോ എന്തെങ്കിലും തകരാറുകൾ വന്നിട്ടുണ്ടോ ചെയ്യാൽ അതുപോലുള്ളതാകുന്ന നഷ്ടത്തിന്നു കത്തകക്കാരൻ ഉത്തരവാദിയായിരുന്നതും ആ നഷ്ടത്തിന്നു ഡെമണിക്കു പുറമെ ചമ്പുവിലും പ്രൊവിഡു ഇടാക്കുന്നതായിരിക്കും.

൬. സാമാനങ്ങൾ ഏറ്റവും മനപ്പിച്ചാ ഇനത്തിൻപടി വെച്ചെടുക്കുകയോ മറ്റാർക്കോ പലക്കണക്കു കൊടുക്കുന്നതായിരിക്കും ലേലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തുന്നതും തള്ളുന്നതും സക്കാരിലേക്കു യാതൊ പൊലെ ആയിരിക്കുന്നതാകുന്നു.

൧൦൭൯ മാണ്ടു മേരമാസം ൯൯-

ദിവാൻപെഷ്കാർ രാജാമാമായരു,  
പകരം അസിസ്റ്റൻറ് രംഗനാഥയ്യൻ.



ഡെമോനി വസ്തുവായും പാട്ടം ഏൽക്കാതെയും വീഴ്ച ചെയ്യുന്നപക്ഷം ആരാത്തിച്ചു ലെലം നടത്തി വെറെ ആളെപ്പെടുത്തുന്നതും അതിനാൽ ആദ്യ തുകയിൽ നിന്നും സർക്കാരിലേക്കു നഷ്ടം നേരിടുന്നു എങ്കിൽ ആദ്യ ലെലക്കാറിൽ നിന്നും രംഭാക്കുന്നതിനു പുറമെ ഡെമോണിക്കായി കെട്ടിവെച്ചിട്ടുള്ള തുകയെ പ്രായശ്ചിത്തമായി സർക്കാരിലേക്കു മുതൽകൂട്ടുന്നതും ആകുന്നു രണ്ടാമതു ലെലത്താൽ മുൻ തുകയിൽ നിന്നും ലാഭം ഉണ്ടാകുന്നു എങ്കിൽ അതിനു ആദ്യ ലെലക്കാറനു അവകാശപ്പെടുന്നതുപോലെയെല്ലാം ലെലത്തെ സംബന്ധിച്ച ഇതിൽ കൂടുതലായി വല്ല വിവരങ്ങളും അറിയിക്കണമെന്നുള്ളവയ്ക്കു പുറമെരിക്കണ്ടം കണ്ടുകൂടിയിൽ ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ പറഞ്ഞുതരുന്നതുമാണ് എന്നു

പ്രൊൺ വാങ്ങു ധനമാസം ൨ പൗൺ-

താമരീൽദാർ ആർ, രാമൻപിള്ള.

വസ്തു വിവരം.

അതിരങ്ങിമുട്ടം പങ്കതിയിൽ സഡെ ൩൦൦൪ ചതുരശ്ര നമ്പരിൽ ബീ ലനറികൾക്കൊണ്ടു കീഴാറുന്നതും ഏലായിൽ കളച്ചുൾനിലാ വട്ടത്തു പുറത്ത് മണ്ണാകണ്ടം തടി ഒന്നു നിലം ൪ പാ അഞ്ചിടങ്ങി ആകുന്നു.

നമ്പർ ൯൦൩.

രായസം.

നീണ്ടകൽ സങ്കേതം മേൽക്കുണ്ടാണും വക കളച്ചരിയിൽ നിന്നും പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു എന്തെന്നാൽ

തിരുവിതാംകൂടുകുടുംബം വഴിവാടു വകക്കു തിരുവട്ടാരം നാലായണ്ൻ പത്തനാമുൻ അണ്ണാവി വിട്ടിട്ടുള്ളതും താഴെ വിവരംപറയുന്നതുപോലെയായി പൂർത്തിയാക്കിയ തിരുവിതാംകൂട് നായി നാൻ രാമലിംഗം ൭൭൦൦൦൦ കമ്പിപ്പുതുറ മുന്നു വാടം കാല സംഖ്യയും ആണ്ടൊന്നിനു കരം ഉറപ്പാക്കി അയിലേക്കു പതിനാലുനാണി അഞ്ഞാഴി നെല്ലും അഞ്ചു പണവും പാട്ടത്തിനും കത്തക പാട്ടത്തിനു ഏറ്റാറിട്ടുള്ള കാലാവധി രണ്ടുവർഷം കൂടുമ്പോഴുളള തിരുനന്തിനാൽ മേൽ പുറമാങ്ങ കമ്പിപ്പുതുറ മുന്നു വാടം കാലസംഖ്യയും കൂടുതൽ പാട്ടത്തിനും ആളെപ്പെടുണ്ടു തിലക്കു വരുന്ന മാതിരിമാസം ൧൦൦൦- മുതൽ രണ്ടു ദിവസം സ്ഥലത്തും ൧൨൦൦- മരം കളച്ചരിയിലും ചെലം നടത്തുന്നതിനു നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു.

ലെലത്തിൽ ചെറു വിളികൾക്കുണ്ടാണെന്നു ആഗ്രഹിക്കുന്നവർ ലെലത്തിനു മുമ്പായി അഞ്ചു രൂപാ വീതം ഓക്കം ഡെമോണി വെലക്കുണ്ടാണെന്നു അങ്ങിനെ കെട്ടിവെച്ചുവെച്ചാൽ ലെലത്തിൽ ചെലുന്നതിനു അനുവദിക്കുന്നതുപോലെയും കൂടുതൽ തുകയ്ക്കു വിളികൾക്കുണ്ടാകുമ്പോൾ ലെലം അവസാനിപ്പിക്കുന്നതും അവർ ഉടൻതന്നെ ഓക്കത്തെ നെല്ലിനു നിറക്കുവിലപ്രകാരം മുട്ടു തുകയിൽ നാലിലൊരഭാഗം ഡെമോണി വെലക്കുണ്ടാണെന്നു ആകുന്നു ലെലം അവസാനിച്ചു കൂടുമ്പോൾ ലെലത്തിൽ നിന്നും ഒഴിഞ്ഞവർ കെട്ടിവെച്ച ഡെമോണി തിരിച്ചും ലെലത്തിൽ ഏപ്പെട്ട ആളിന്റെ ഡെമോണി അയാൾ ഒഴിക്കുണ്ടു തുകയ്ക്കു വകവെച്ചും കൊടുക്കുന്നതാകുന്നു.

ലെലം അവസാനിച്ചതിൽ പിന്നെ ഏഴുനീ ഓക്കംവെച്ചിട്ടു. ഉത്തരവുണ്ടാകുന്നതനുസരിച്ചു ഓക്കത്തെ പാട്ടത്തുകയ്ക്കു മുമ്പു ഡെമോണി ഒടുക്കിയതു പൊക്ക വെണ്ടു പണവും കെട്ടിവെക്കും കൂടുതലാകും ഉടമ്പടിയിൽ പാട്ടം ഏറ്റം നടക്കും ചെയ്യുണ്ടാകുന്നു അപ്രകാരം ഡെമോണി വെലക്കുണ്ടാണെന്നു പാട്ടം ഏൽക്കാതെയും വീഴ്ച ചെയ്യുന്ന പക്ഷം ആവത്തിച്ചു ലെലം നടത്തി വെറെ ആളെപ്പെടുത്തുന്നതും അതിനാൽ ആദ്യ തുകയിൽ നിന്നും സർക്കാരിലേക്കു നഷ്ടം നേരിടുന്നു എങ്കിൽ ആദ്യ ലെലക്കാറിൽ നിന്നും രംഭാക്കുന്നതിനു പുറമെ ഡെമോണിക്കായി കെട്ടിവെച്ചിട്ടുള്ള തുകയെ പ്രായശ്ചിത്തമായി സർക്കാരിലേക്കു മുതൽ കൂട്ടുന്നതും ആകുന്നു രണ്ടാമതു ലെലത്താൽ മുൻ തുകയിൽ നിന്നും ലാഭം ഉണ്ടാകുന്നു എങ്കിൽ അതിനു ആദ്യ ലെലക്കാറനു അവകാശപ്പെടുന്നതുപോലെയെല്ലാം ലെലത്തെ സംബന്ധിച്ച ഇതിൽ കൂടുതലായി വല്ല വിവരങ്ങളും അറിയിക്കണമെന്നുള്ളവയ്ക്കു പുറമെരിക്കണ്ടം കണ്ടുകൂടിയിൽ ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ പറഞ്ഞു തരുന്നതാണു എന്നു

പ്രൊൺ ധന ൨൩൦൦-

താമരീൽദാർ കെ. ഗോവിന്ദപ്പിള്ള.

വസ്തു വിവരം.

മാത്തറകളംപുറവിൽ ൧൦൦൦൦ അഞ്ചിയിടി തടി ഒന്നു വിര പതിനാലുനാണി മുട്ടപ്പടി നിലത്തിന്റെ തൊക്കുകൾ പുറയിടവു അതിൽ നിൽക്കുന്ന വൃദ്ധങ്ങളും.

൪ മുൻവകുപ്പിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതനുസരിച്ചു ലെലം അവസാനിപ്പിച്ചു ഉടൻതന്നെ ആ റ്റിയർ അഞ്ചു വീടും ഉള്ള തുക കെട്ടിയിടുന്നതിനായിരിക്കുമ്പോൾ അതിൽ കാണിച്ചിട്ടുള്ള അവധികൾ അതിനനുസരിച്ചു കയ്യെടുക്കുന്നതിൽ റെജിസ്ട്രാർ ഉടമ്പടി എഴുതി വയ്ക്കാതെയൊരു തക്കതായ വല്ല കാരണവശാലും അതിനുള്ളും ഹാജരായി ഉടമ്പടി എഴുതി വൈകുന്നതിനും സൗകര്യപ്പെടാതിരുന്നിട്ടുള്ളതാണെങ്കിൽ ആ വിവരം അവധിക്കുപുറത്തു രേഖാമൂലം ഇവിടെ വെളിപ്പെടുത്തുന്നതായും ഇതുകൂടാതെ മൊത്തം ആദ്യ ലെലത്തിനെ അന്ധമായിട്ടെത്തി ആവർത്തിച്ചു ലെലംചെയ്തു വെറെ അഭ്യർത്ഥിച്ചെത്തി നടത്തിക്കുന്നതും അതു നിമിത്തം സർക്കാരിലേക്കു വല്ല നഷ്ടവും നേരിടുന്നപക്ഷം ആയതു ആദ്യ ലെലക്കാറിൽനിന്നും രക്ഷക്കുന്നതു മാത്രമല്ലാ മൂഴവൻ ഡെമണ്ടിയും വൈകാത്ത സംഗതികളിൽ ലെലക്കാർക്ക് ലെലത്തിൽ ചെന്നതിൽ വാച്ചിട്ടുള്ള ഡെമണ്ടി പണയെങ്കിലും ഉടമ്പടി എഴുതി വൈകാത്ത സംഗതികളിൽ ലെലക്കാർക്ക് വാച്ചിട്ടുള്ള മൂഴവൻ ഡെമണ്ടി പണയെങ്കിലും പ്രായശ്ചിത്തമായി മരുത് കൂടുന്നതുമായെന്നും ആവർത്തിച്ചു ലെലം ചെയ്യുന്നതിൽ വാച്ച സർക്കാരിലേക്കു വല്ല ലാഭവും ഉണ്ടാകുന്നതാണെങ്കിൽ അതിലേക്കു വീട്ടു വരുത്തിയ ലെലക്കാർ അവകാശം പാഞ്ഞു കൂടുന്നതും അല്ലാ.

൫. ഓരോ വെലകൾക്കും അടങ്കൽപ്രകാരം ആവശ്യമുള്ള എല്ലാ സാമാനങ്ങളെയും അതു കണ്ടുകിട്ടാൻ തന്നെ ശ്രമിച്ചു കൊള്ളേണ്ടതും ആ വിഷയത്തിൽ സർക്കാരിൽനിന്നും യാതൊരു സഹായങ്ങളും ചെയ്തു കൊടുക്കുന്നതല്ലാത്തതും ആകുന്നു.

൬. യാതൊരു വെലകളെയും ഇവിടെത്തെ പ്രത്യേക അനുവാദം കൂടാതെ കണ്ടുകിട്ടാൻ സാധ്യമായാൽ അടങ്കലിന് വിരോധമായി നടത്തി കൂടാത്തതാകുന്നു. അതുചൊല്ലി തന്നെ ഓരോ വെലകൾക്കും ഉപയോഗിക്കേണ്ട സാമാനങ്ങളും അടങ്കലിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതിൽനിന്നും ഇനവും തരവും വ്യത്യാസമായി ഉപയോഗപ്പെടുത്തി കൂടാത്തതാകുന്നു. എന്നാൽ വല്ല വെലകളെയും അടങ്കലിൽനിന്നും ഭേദഗതിയായിട്ടോ കൂടുതലായൊ നടത്തേണ്ടതാണെന്നു കണ്ടു ഇവിടെനിന്നും ഉത്തരവു കൊടുക്കുന്നതായാൽ ആ ഉത്തരവനുസരിച്ചു നടത്തേണ്ടതും കൂടുതലായി നടത്തേണ്ടിവരുന്ന അവസരങ്ങളിൽ കൂടുതൽ വെലകൾക്കു സപ്ലൈമെന്റ് അടങ്കൽ വൈപ്പിച്ചു അതിലേക്കുള്ള പണവും കൊടുപ്പിക്കുന്നതാകുന്നു.

൭. ഓരോ വെലക്കും സാമാനങ്ങൾ ശേഖരിക്കുന്നതിനും വെല തീർക്കുന്നതിനുമുള്ള അവധികൾ ലെലം കഴിഞ്ഞതിൽ പിന്നെ ഇവിടെനിന്നും നിശ്ചയിക്കുന്നതും അതനുസരിച്ചു ഉടമ്പടി എഴുതി വൈകായും ഉടമ്പടിപ്രകാരമുള്ള അവധികൾക്കുള്ളിൽ നാമുന്നങ്ങൾ മൂഴവനും സ്ഥലത്തു ശേഖരിച്ചിട്ടുകയും വെലനടത്തി തീർപ്പിക്കയും ചെയ്യേണ്ടതും ആകുന്നു. സാമാനങ്ങളെ അമിതമാർ വന്നു നോക്കി നല്ല വയറാണെന്നു അഭിപ്രായപ്പെട്ടതിനുമെൽ അല്ലാതെ ഉപയോഗപ്പെടുത്തി കൂടാത്തതാകുന്നു. ഉപയോഗപ്പെടുത്താൻ തയ്യാറാക്കി ഇടപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതൊരു ഉപയോഗപ്പെടുത്തിയതെ ആയ വല്ല സാമാനങ്ങളും നല്ലതല്ലെന്നു അഭിപ്രായപ്പെട്ടാൽ ഇവിടെ നിന്നുമൊ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നതായിത്തന്നാൽ ആ സാമാനങ്ങളെ ഉടൻമാറി പകരം നല്ല സാമാനങ്ങൾ വരുത്തി ഉപയോഗപ്പെടുത്തേണ്ടതാകുന്നു. വെലയിൽ ഏതെങ്കിലും ആകെക്കുപം കണ്ടു ഭേദപ്പെടുത്തേണ്ടതെന്നു ചട്ടം കെട്ടിയാൽ യാതൊരു തർക്കവും പറയാതെ അതിനുള്ളും ഭേദപ്പെടുത്തേണ്ടതാണെന്നു

൮. ഏതെങ്കിലും വെലകളെ കണ്ടുകിട്ടു കൊടുത്തതിൽ പിന്നീടൊ കണ്ടുകിട്ടു വെല നടത്തിവരുന്ന മെച്ചപ്പെട്ടൊ കണ്ടുകിട്ടാൻ കണ്ടുകിട്ടിയിട്ടു വെല വിധം ഏല്പാട് ചെയ്യണമെന്നു അഥവാ ആ വെലയെ നിറുത്തി വൈക്കണമെന്നു സർക്കാരിലേക്കു തോന്നുന്നതായാൽ അതിനെപ്പറ്റി കണ്ടുകിട്ടാതെ യാതൊന്നും ചൊടിക്കാതെ അതിനുള്ളും ചെയ്യുന്നതിനും ഉത്തരവു കൊടുക്കുന്നതാകുന്നു. എന്നാൽ കണ്ടുകിട്ടു വല്ല വെലകളും നടത്തിയിരുന്നാൽ ആ വെലകൾ തിട്ടം വരുത്തി അതിലേക്കുള്ള പണം ക്രമപ്രകാരം കൊടുപ്പിക്കുന്നതാകുന്നു.

൯. വല്ല വെലയും ഉടമ്പടിയിൽ ക്ലിപ്തപ്പെടുത്തിട്ടുള്ള അവധിക്കകം തന്നെ നടത്തി തീർപ്പാക്കുന്നതിനും മതിയായ വല്ല കാരണവശാലും അമാകാതെവരുന്ന അവസരങ്ങളിൽ ആ കാരണം ഇന്നതാണെന്നു കാണിച്ചും അവധി കൂട്ടി കിട്ടണമെന്നും ഉടമ്പടിയിലെ അവധി കഴിയുന്നതിനു മുമ്പെ വെലയിൽനിന്നും മുമ്പിലേക്കു കടന്നുവരികയും അതിനാൽ മുമ്പെ വെലയിൽനിന്നും ഉടൻതന്നെ അതിനുള്ളും ചെയ്യുന്നതിനും ഉത്തരവു കൊടുക്കുന്നതാകുന്നു. എന്നാൽ കണ്ടുകിട്ടു വല്ല വെലകളും നടത്തിയിരുന്നാൽ ആ വെലകൾ തിട്ടം വരുത്തി അതിലേക്കുള്ള പണം ക്രമപ്രകാരം കൊടുപ്പിക്കുന്നതാകുന്നു.

൧൦. ഇമ്പടിയിലെ അവധിക്കകം വെല മുഴുവനും നടത്തി തീർത്തിരിക്കുകയും അതിലെ ക്ക മതിയായ കാരണം കാണിച്ചു കൺട്രാക്ടർ മുൻകൂട്ടി ഇവിടെ ബോധിപ്പിച്ച കൂടുതൽ അവധി അനുവദിച്ചിട്ടില്ലാതിരിക്കുകയും അല്ലെങ്കിൽ കൺട്രാക്ടർ ബോധിപ്പിച്ച കാരണം സിക്വറയെഴുതപ്പെടുന്നു ഇവിടെ നിന്നും തീർച്ച ചെയ്തിരിക്കുകയും ചെയ്യും. ചെയ്യാൻ ഉടമ്പടി അവധി കഴിയുന്ന തീയതി മുതൽ അടുത്ത ൧൫ ദിവസത്തേക്കു ദിവസം ഒന്നിനു നൂറു രൂപയുടെ വെലക്കു രണ്ടു രൂപാ വീതമുള്ള പഴ കൺട്രാക്ടറുടെ പക്കൽ നിന്നും രണ്ടാക്കുന്നതും െ അവധിക്കകവും വെല മുഴുവനും തീർക്കാത്ത പക്ഷം അവധി കഴിഞ്ഞ ഉടൻ കൺട്രാക്ടിനെ അസ്ഥിരപ്പെടുത്തി അതുവരെ ചെയ്തിട്ടുള്ള വെലകളെ തീട്ടപ്പെടുത്തിച്ചു അതിലെ ക്കുള്ള പണം കൊടുപ്പിക്കുകയും രണ്ടാം വെലകൾ നടത്തുന്നതിന്നു വെറും കൺട്രാക്ടറെ ഏല്പുത്തെയൊ മറ്റു വല്ല ഏല്പാടും ചെയ്തൊ നടത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതും അതിൽ വച്ചു കൺട്രാക്ടർക്കു വല്ല നഷ്ടവും നേരിടുന്നതു എങ്കിൽ അതിലേക്കു സക്കാർ ഉത്തരവാദിയായി തീരുന്നതല്ലെന്നു മാത്രംല്ല സക്കാരിലേക്കു വല്ല നഷ്ടവും നേരിടുന്നതായിരുന്നാൽ ആ നഷ്ടത്തിന്നു കൺട്രാക്ടർ ഉത്തരവാദിയായി തീരുന്നതും ആകുന്നു.

൧൧. മുൻ വകുപ്പിൻപ്രകാരമുള്ള പിഴയും നഷ്ടവും കൺട്രാക്ടർ വച്ചിട്ടുള്ള ഡെമണിയിലും അയാൾക്കു വെല നടത്തിയ വകയിൽ ചെല്ലെടുത്തായി വരുന്ന പണത്തിലും പൊതുവെ വരുന്നതു അയാളുടെ വക സ്വാധാര ജംഗമ വസ്തുക്കളിലും നിന്നും രണ്ടാക്കുന്നതിന്നു സക്കാരിന്നു അവകാശമുള്ളതാകുന്നു.

൧൨. വെല മുഴുവനും നടത്തി തീർന്ന ഉടൻ തന്നെ കൺട്രാക്ടർ വിവരം അമിനാദാറെ തെയ്യപ്പെടുത്തേണ്ടതാകുന്നു അമിനാദാർ വെലയെ വന്നു പരിശോധിച്ചു തീരുവ കണ്ടു കണക്കു തയ്യാറാക്കി അയക്കുന്നതിന്നു ഡിവിഷൻ മരാമത്തു ജാമർസിയക്കു ഏഴുതി അയക്കുന്നതും അതിനടുത്തു തീരുവ കണ്ടു കണക്കു തയ്യാറാക്കി വന്നതിന്നു മേൽ പരിശോധിച്ചു ശരിയായിരുന്നാൽ കൺട്രാക്ടർക്കു ചെല്ലുവാനുള്ള പണം കൊടുക്കുന്നതിന്നു അമിനാദാർക്കു ഇവിടെ നിന്നും ഉത്തരവു കൊടുക്കുന്നതാകുന്നു.

൧൩. തീരുവ കണക്കിൻ പ്രകാരമുള്ളതിൽ കൺട്രാക്ടർ വെലത്തിൽ കുറച്ചിട്ടുള്ള തുകയും നൂററിനു അഞ്ചു വീതം സക്കാരിലെക്കുള്ള കമ്മീഷനും നീക്കി ശേഷമുള്ള തുകയെ കൺട്രാക്ടർക്കു കൊടുപ്പിക്കുന്നതാകുന്നു എന്നാൽ നൂറു രൂപക്കു മേൽ അനുവാദമുള്ള വെലയാണെന്നു വരുകകു കൺട്രാക്ടർ വെല നടത്തി ആറു മാസം കഴിയുന്നതിന്നു മുമ്പിൽ ആ വെലയിൽ വല്ല അറ്റകുറ്റങ്ങളും സംഭവിക്കുന്നതായിരുന്നാൽ ആ അറ്റകുറ്റങ്ങളെ തീർക്കേണ്ടതു കൺട്രാക്ടറുടെ ചുമതല ആകുകൊണ്ടു അതിന്റെ ഉറപ്പിനായി കൺട്രാക്ടർക്കു ചെല്ലുവാനുള്ള തുകയിൽ പത്തിന്നു ഒന്നു വീതം പിടിച്ചു ശേഷം കൊടുപ്പിക്കുന്നതും അതിനടുത്തു ആറു മാസം കഴിയുന്നതിന്നു മുമ്പിൻ വെലയിൽ വല്ല അറ്റകുറ്റങ്ങളും സംഭവിക്കുകയും ആ വക അറ്റകുറ്റങ്ങളെ കൺട്രാക്ടർ തീർത്തിരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതായാൽ കൺട്രാക്ടർക്കു ചെല്ലുവാനുള്ളതിൽ നിന്നും പിടിച്ചു വച്ചിട്ടുള്ള പണത്തിൽ നിന്നും ആവശ്യമുള്ള പണം ചിലവു ചെയ്യു അറ്റകുറ്റങ്ങളെ ഇവിടെനിന്നും തീർപ്പിക്കുകയും ബാക്കി ഉണ്ടായിരുന്നാൽ അയതു കൺട്രാക്ടർക്കു തിരിയെ കൊടുപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതാകുന്നു. ആറു മാസത്തിന്നു മുമ്പിൽ വെലയിൽ അങ്ങനെയു അറ്റകുറ്റങ്ങളും സംഭവിക്കാതിരിക്കുന്നു എങ്കിൽ പിടിച്ചു വെച്ചിട്ടുള്ള പണം മുഴുവനും ആറു മാസത്തെ അവധി കഴിഞ്ഞാൽ കൺട്രാക്ടറുടെ അപേക്ഷയിൻമേൽ കൺട്രാക്ടർക്കു തിരിയെ കൊടുപ്പിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

൧൪. ഓരോ വെലകളും കൺട്രാക്ടർ ഏല്പട്ടെന്നു അതുകാരനെ കൂടി നിന്നു നടത്തി തീർപ്പിക്കേണ്ടതും അങ്ങനെ അല്ലാതെ കീഴ് കൺട്രാക്ടർ കൊടുത്തു നടത്തിപ്പാൻ പാടില്ലാത്തതാകുന്നു.

൧൫. ഇതിനെ സംബന്ധിച്ച കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾ വല്ലതും അറിവുൻ ഉണ്ടായിരുന്നാൽ ലെലത്തിന്നു മുമ്പിൽ െ കച്ചെരിയിൽ ഹാജരായി അറിഞ്ഞു കൊള്ളേണ്ടതാകുന്നു എന്നു ൧൦൭൯ മാട്രൂ ധനുമാസം വരെ

ദിവാൻ പെഷ്വർ അയ്യപ്പൻ കേശവൻ.



വിതരണാനുമതി ലഭിച്ചിട്ടില്ലെന്ന് ചെന്നൈ സർക്കാർ ഉദ്യോഗസ്ഥർ പറയുന്നു. അതേസമയം, കേന്ദ്ര സർക്കാർ വിതരണാനുമതി നൽകിയിട്ടുണ്ടെന്ന് പറയുന്നു.

[illegible]

NOTICE.

Notice is hereby given to the heirs and legal representatives of V. Ramanatha Aiyar, English Compositor, Travancore Government Press, who is reported to have died on the 16th Kartigay, 1079, to submit to the Secretary, State Life Insurance Committee, in person or by a duly authorised agent their claim to the bonus secured by his Policy No. 495 dated 11th October 1901, on or before the <sup>10th Medom 1079.</sup> 22nd April 1904.

2. As to the nature of the proof required to prove the claim, the claimants are referred to the rules published in pages 1046, 1047, and 1048 of the Travancore Government Gazette dated 9th Kanny 1077 and in page 424 of the Travancore Government Gazette dated 27th Edavom 1078.

State Life Insurance Office,  
Camp, Attungal, 22nd January 1904 }

K. VENKATA RAU,  
Secretary.

പരസ്യം.

തിരുവിതാംകൂർ ഗവർണ്ണമെൻ്റ് അച്ചുക്കൂടം ഇംഗ്ലീഷ് കമ്പോസിറ്റർ വി. രാമനാഥയ്യൻ ൧൦൭൯മാണ്ടു കാത്തികമാസം ൧൬നു മരിച്ചുപോയിരിക്കുന്നതായി അറിവുകിട്ടിയിരിക്കുന്നതിനാൽ ട്രിയാരുടെ ൧൯൦൧ാമ്പയ്ക്കും അടുത്താമ്പയ്ക്കും ൧൧൯-യിലെ ഭരണാനുമതി പ്രകാരം ഉടമ്പടിയിലെ ഒരു ചെല്ലുപാറുള്ള ഗുണഫലത്തുകയ്ക്കു ട്രിയാരുടെ അവകാശികൾക്കോ ചട്ടപ്രകാരം നിയമിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ആളുകൾക്കോ ഉള്ള അവകാശത്തെ അവർക്കെന്ന നെരിട്ടൊ കൂട്ടപ്രകാരം അധികാരപ്പെടുത്തപ്പെട്ട കാര്യസ്ഥൻ മുഖേന ൧൦൭൯മാണ്ടു മേടമാസം ൧൦നു-ക്കു ൧൯൦൧ാമ്പയ്ക്കും ഏപ്രിൽമാസം ൨൨നു-യിലോ അതിനു മുമ്പോ സർക്കാർവക രക്ഷാദായക ജിററി സിട്ടിട്ടെരി ആഫീസുമുമ്പാകെ ബോധിപ്പിച്ചുകൊള്ളേണ്ടതാണെന്നു ഇതിനാൽ തെളിപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

അവകാശക്കാർ അവകാശത്തെ ഇന്നധിം തെളിയിക്കണമെന്നുള്ളതിനെക്കുറിച്ച് ൧൦൭൯മാണ്ടു കന്നിമാസം ൯നു-യിലെ തിരുവിതാംകൂർ സർക്കാർ ഗസറ്ററിൽ ൧൦൪൩ ൦ ൧൦൪൭ ൦ ൧൦൪൮ ൦ വരങ്ങളിലും ൧൦൭൯മാണ്ടു ഇടവമാസം ൨൭നു-യിലെ തിരുവിതാംകൂർ ഗസറ്ററിൽ ൧൨൪൦ വരത്തിലും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള ചട്ടങ്ങളെ നോക്കിക്കൊള്ളേണ്ടതാകുന്നു.

സർക്കാർരക്ഷാദായക ആഫീസു  
ആറങ്ങര സർട്ടുട്ടു  
൧൯൦൧ ജനുവരി ൨൨ }

കെ. വെങ്കട്ടറാവു,  
കാമിററി സിട്ടിട്ടെരി.

Notice of unclaimed properties.

പ്രിവൻറീവു സൂപ്രണ്ടുണ്ടാപ്പിസിൽ നിന്നും  
പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു ഏതെന്നാൽ

പരവുത ഉപ്പു പണ്ടകശാല മാനുഷ്യമായിരുന്ന മരിച്ചുപോയ കൃഷ്ണൻ കൃഷ്ണൻ കെട്ടിവച്ചിട്ടുള്ള ഡെമണി വക പണ്ടവും ശമ്പളത്തിൽ ചെല്ലുപാറുള്ള സമ്പ്രദായം കൊടുപ്പിക്കണമെന്നു അയാളുടെ അനുജൻ കൊച്ചിശ്ശിർ പള്ളിലും പ്രവൃത്തിയിനു ചെമ്പടങ്ങളും വടക്കും മറ്റിയിൽ പനിയാട്ട കൃഷ്ണൻ അച്ചുതൻ അപേക്ഷിച്ചു കൊച്ചി രാജ്യക്കു മുമ്പാകത്തും അവകാശ വിചാർന്ന നടത്തിച്ചു വരുത്തിനൊക്കിയതിൽ പണം അപേക്ഷിക്കാറായ ചെല്ലുണ്ടതാണെന്നു റിക്കാട്ടുകൂടെ കാണുന്നു.

ഈ വക സമ്പ്രദായം അപേക്ഷിക്കാറായ കൊടുപ്പിക്കുന്നതിൽ ഹിറോഡക്കാരോ മെറെ അവികാശികളോ ഉണ്ടായിരുന്നാൽ ഈ പരസ്യം ചെയ്യുന്ന തിയതി മുതൽ ൧൭ ദിവസത്തിനകം ഈ ആപ്പീസു മുമ്പാകെ ഹാജരായി ബോധിപ്പിച്ചു കൊള്ളേണ്ടതാകുന്നു. അധി കഴിഞ്ഞു വരുന്ന അപേക്ഷകളെ സ്വീകരിക്കുന്നതല്ലാ

൨൧. മി. ൭൯.

പ്രിവൻറീവു സൂപ്രണ്ടുണ്ടു,  
എൻ. രാമൻപിള്ള.

പ്രിവൻറീവു സൂപ്രണ്ടുണ്ടാപ്പിസിൽ നിന്നും  
പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു ഏതെന്നാൽ

പരവുത തൊട്ടുംമേലും ചവുക്ക പണ്ടകശാല മാനുഷ്യമായിരുന്ന മരിച്ചുപോയ ആലുവാ പ്രവൃത്തിയിൽ തൊട്ടുംമേലും കാര്യൻ കീഴെ വെട്ടിൽ ശമ്പളച്ചിട്ടുള്ള ഡെമണി വകയിലും ശമ്പളത്തിലും ചെല്ലുപാറുള്ള പണം കൊടുപ്പിക്കണമെന്നു അയാളുടെ ജെഷ്ണൻ പിറവം ഉപ്പു

പൊതുവായ 'മാസപ്പടി' മെ. 'താഴെപ്പിള്ള' നാലായിട്ടു ആവശ്യമായ താലൂക്കു മോത്തരം അറുപതു വിലാസം നൽകിയിട്ടു വരുന്നതിനാലായിരിക്കണം അപേക്ഷകാരൻ അപേക്ഷിക്കാൻ സാധിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നു.

ഈ വിവരം അപേക്ഷകാരനെ ബാധിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നതിൽ നിന്നു വെളി ആവാതെത്തന്നെ തന്നെ അപേക്ഷകാരൻ ഈ പരസ്യം ചെയ്യുന്ന തീയതി മുതൽ മൂന്നു ദിവസത്തിനകം ഈ താഴെപ്പിള്ള മോത്തരം നോക്കിയിട്ടുണ്ടെന്നു അറിയിക്കുന്നതിനായി അറിയിക്കുന്നതാണു.

൨൦. ൩. ൧൯൦൩

വിവരവിവര സൂപ്പർവൈസർ,  
എൻ. രാമനാഥൻ.

### NOTICE

Is hereby given that a sum of chukrams twelve being the arrears of Travelling Allowance due to one N. Gopala Pillay who was acting Lascar in the Shen-cottah Sub-Division Office, Punalore, is outstanding in the accounts of the Quilon Division since Panguy 1078 M. E. (12-4-03), and that the said amount will be credited to Government if, within three months from the date of publication of this notice, no application is made for the same, to the Executive Engineer, Quilon Division, either by the said N. Gopala Pillay or his heirs and legal representatives with the necessary documents to prove their claim.

C. A. SMITH,  
Chief Engineer.

പരസ്യം.

പുനലൂർ ചെങ്കോട്ട സബ്ഡിവിഷനിലായിട്ടുള്ള ഒരു ശിപായിയുടെ പകരം തക്കം അടയ്ക്കുന്നതിന്നായി വേണ്ടുന്നതിന്നായി എൻ. ഗോപാലപിള്ള എന്നയാൾക്കു പടിവകയിൽ (൧൨) പത്തുണ്ടു ചിലം ചെല്ലവാനുള്ളതായി ൧൦൭൮ മാസം ൧൨-൪-൦൩ മുതൽക്കു കൊല്ലം ഡിവിഷൻ കണക്കിൽ പെട്ടതായി കിട്ടിപ്പറ്റിയിട്ടുള്ളതായി അറിയാനായി അതേയതു ഈ പരസ്യം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന തീയതിമുതൽ മൂന്നു മാസത്തിനകം ടി ഗോപാലപിള്ളയോ അല്ലെങ്കിൽ അയാളുടെ അവകാശികളോ ചട്ടപ്രകാരം വിവരങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ള പട്ടികയിൽ തന്നെയും അവകാശത്തെ സാധിക്കുന്നതിന്നായി വേണ്ട പ്രമാണങ്ങളോടുകൂടി കൊല്ലം ഡിവിഷൻ എക്സിക്യൂട്ടീവ് ഇഞ്ചിനീയറോടു അപേക്ഷിച്ചു വാങ്ങിച്ചുകൊള്ളേണ്ടതും അങ്ങനെ ചെയ്യാത്തപക്ഷം അവധികഴിഞ്ഞ ഉടൻ ആ വക പണം സർക്കാരിലേക്കു മടങ്ങുകയുണ്ടാകുന്നതു.

സി. എ. സ്മിത്ത്,  
ചീഫ് ഇഞ്ചിനീയർ.

നമ്പർ ൧൯൦൩ മാത്രം

കുന്നത്തുനാടു താലൂക്കു കളെരിയിൽ നിന്നും  
പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു എന്തെന്നാൽ

അതേയതു പ്രസ്തുതയിൽ ൧൧ കരയ്ക്കു ചിലവു വീട്ടിയ പാത്തിയെന്നു പട്ടിക്കാർ കൂട്ടാൻ താമസ് ദിനത്താൽ മരിച്ചുപോയതായും ശവശരണമുണ്ടെന്നും സർക്കാരിൽ നിന്നും പ്രൈം മറു ചെല്ലിക്കുന്നതെന്നും കരയ്ക്കു വേണ്ടുന്ന ചെല്ലം വീട്ടിയ പാത്തിയെന്നു മോത്തരം പ്രൈം തിട്ടം വരുത്തി മറു ചെല്ലിക്കരയും ആ രാമൻറ വകയായി കണ്ടെത്തുന്ന ഹാജരാക്കിയിട്ടുള്ള താഴെ പറയുന്ന അംഗം സാത്തുണ്ടെങ്കിൽ അതു കണ്ടെത്തുന്നതിന്നായി സൂക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നതും ചെയ്തിരിക്കുന്നതു.

ഈ സാത്തുണ്ടെങ്കിൽ അവകാശികളായി ആരെങ്കിലും അറിയിക്കുന്നതും ഈ പരസ്യം ഗസറ്റിൽ ചെയ്തുന്ന തീയതി മുതൽ ൩൦ ദിവസത്തിനകം ഈ കളെരിയിൽ ഹാജരായി ബോധിപ്പിച്ചു തെളിവു കൊടുത്തു വാങ്ങിക്കൊള്ളേണ്ടതാകുന്നതു.

അങ്ങനെയൊരു ചെയ്യാത്ത പക്ഷം അവധികഴിഞ്ഞ ഉടനെ സാത്തുണ്ടെങ്കിൽ ചെയ്തുന്നതിൽ നിന്നു വേർപെട്ടു കടന്നു പണം സർക്കാർ കണക്കിൽ മടങ്ങുകയുണ്ടെന്നും അറിയിക്കുന്നതിന്നായി അറിയിക്കുന്നതാണു.

൧൦൭൯ മാസം ൧൨-൪-൦൩

റാമനാഥൻ ഹരിഹരപ്പൻ.



Under sanction of His Highness the Maha Rajah, the following promotion is ordered in the 1st Battalion, Nayar Brigade, with effect from the date mentioned against the name.

Battalion Number.	Company Number.	Rank.	Name.	To what rank.	From what date.	Remarks.
8	A	Jumadar.	Padmanaba Pillai ...	Subadar.	5th December 1903. 20th Kartigay 1079.	

Nayar Brigade Office,  
Trivandrum,  
10th January 1904.

F. W. DAWSON, Major,  
Commandant, Nayar Brigade.

മലയാള പട്ടാളം കമ്പോളത്തിൽ ജാദാ വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന പ്രമോഷൻ അതിൽ പങ്കെടുക്കുന്ന കീഴിൽ ഉത്തർ ചെയ്യുന്നതിനു കല്പനപ്രകാരം ഉത്തരവ് കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

പട്ടാളം നമ്പർ	കമ്പനി	കമ്പനി നമ്പർ	സ്ഥാനം	പേര്	ഏതു സ്ഥാനത്തേക്കു കയറ്റം ചെയ്തിരിക്കുന്നു	ഏതു തീയതിയിൽ	റിമാർക്കുക
8	A	...	ജമാദാർ	പത്മനാഭപിള്ള	സൂബാദാർ	5th Dec 1903 20th Kartigay 1079	...

മലയാള പട്ടാളം ആയി സൂചിപ്പിക്കുന്ന പേർക്കു മാത്രം.

മലയാള പട്ടാളം കമാൻഡർ.  
മെജർ എഫ്. ഡബ്ല്യു. ഡാസൻ.

## Notice.

It is hereby notified, for the information of the Bar and the public, that the Index to Volume XVIII of the Travancore Law Reports is out of the press, and copies thereof will be available for sale in the High Court Office for three months from this date (unless the stock—225 copies—runs out earlier), after which the copies remaining unsold will be transferred to the Government Book Depot.

	Rs.	As.
Price per copy	...	8
Packing and postage per copy	...	1

Orders unaccompanied by remittances in full will not be attended to. Remittances from the Mofussil may be made in Currency Notes, by Postal Money Order or Anehal Hundi or in half anna postage stamps with the usual discount.

High Court,  
Trivandrum,  
23rd January 1904.  
10th Makaram 1079.

By order,  
P. C. VALLINAYAGOM PILLAI,  
Registrar.

പാർശ്വാല സമ്പൂർണ്ണ കണ്ടുകെട്ടലിൽ രജിസ്ട്രാർ ചെയ്യുവാൻ ചോദിക്കാതെ കിട്ടിയ  
 ആധാരത്തിന്റെ വകക്കു ൧൦൭ ഓമാണ്ടത്തെ മൂലം ന്യായം വകയിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നതനുസരിച്ചു എഴുതിയ ലഘു.

ആധാരം ഹാജരാക്കിയ രാജ്യം	ആധാരം രജിസ്ട്രാർ ചെയ്ത യോ നിക്ഷേപിക്കയോ ചെയ്ത	ആധാരം രജിസ്ട്രാർ ചെയ്ത യോ നിക്ഷേപിക്കയോ ചെയ്ത				ആധാരം ഹാജരാക്കിയ കക്ഷിയുടെ പേരും വിവരവും	ആധാരം എഴുതി വാങ്ങിയ കക്ഷിയുടെ പേരും വിവരവും	ആധാരം ഹാജരാക്കിയ കക്ഷിയുടെ പേരും വിവരവും	ആധാരത്തിന്റെ പ്രകാരം
		പേര്	പേര്	പേര്	പേര്				
മുളയം	പ്രകൃത	പ്രകൃത	പ്രകൃത	പ്രകൃത	പ്രകൃത	പരിശുദ്ധവെക്കൽ ദേശത്തു വടക്കു പിള്ളവീട്ടിൽ ശ്രീമൻ നാരായണൻ അന്നിരവൻ രാമൻപിള്ള മുത്തൻ വീട്ടിൽ മലിക്കാച്ചി തൽപെരു	പരിശുദ്ധവെക്കൽ ദേശത്തു ഇടിച്ചുക്കു പലമുട്ടിൽ പുതുവൽ പുരയിടത്തിൽ പുനരിരവൻ രാമൻപിള്ള മുത്തൻ വീട്ടിൽ മലിക്കാച്ചി മുത്തൻ അമ്പലക്കുറു വാപ്പ	ടി നാരായണൻ രാമൻപിള്ള	സ്ഥാപനവസ്തു സംബന്ധിച്ച ൧൦൦൦ പണത്തിന്റെ ഭാഗത്തു ധാരം
പാലാ	പ്രകൃത	പ്രകൃത	പ്രകൃത	പ്രകൃത	പ്രകൃത	എറിച്ചല്ലൂർ ദേശത്തു ഇടത്തു വീട്ടിൽ ശ്രീമൻ കുന്നക്കു നിലകണ്ണൻ അന്നിരവൻ രാമൻപിള്ള മുത്തൻ	കുന്നത്തൂർ പുരിലു വിളാ കത്തു വീട്ടിൽ ശ്രീമൻ കണ്ണൻ അന്നിരവൻ രാമൻപിള്ള മുത്തൻ	ടി ശങ്കരപ്പിള്ള	ന. സംവത്സരം കാലസംഖ്യ കൂടാതെ കൊടുത്ത സ്ഥാപനവസ്തുവിനു ൧൦൦ പണം പറ്റിയും കൊണ്ടു ഒഴിഞ്ഞു കൊടുക്കുന്നതായ ഒഴിവു

൧൦൭൦൦൦൦൦ ഡെനാസം ൦.൦൩൩-

സമ്പൂർണ്ണ അനന്തകൃഷ്ണൻ.



2ND EDN. 1904.

തിരുവിതാംകൂറു സർക്കാർ ഗ്വൈസറു

ആധാരം ഹാജരാക്കിയ			ആധാരം രജിസ്റ്റർ ചെയ്ത യോ നിബന്ധിക്കുകയോ ചെയ്തു				ആധാരം രജിസ്റ്റർ ചെയ്തതോ നിബന്ധിച്ചതോ എന്നു		ആധാരം എഴുതി കൊടുത്ത കക്ഷിയുടെ പേരും വിവരവും		ആധാരം എഴുതി വാങ്ങിയ ആളിന്റെ പേരും വിവരവും		ആധാരം ഹാജരാക്കിയ ആളിന്റെ പേരും വിവരവും		ആധാരത്തിന്റെ ചുരുക്കം	
ആളുടെ	മാസം	തീയതി	ആളുടെ	മാസം	തീയതി	പുസ്തകം	നമ്പ്ര									
2009	ചിങ്ങം	2	2009	ചിങ്ങം	2	2	99	രജിസ്റ്റർ ചെയ്തതു	പാണാവള്ളി പ്രവൃത്തിയിൽ ടി മുറിയിൽ വാഴത്തറ നസ്രാണി ഉലഫന്നൻ തൊമ്മാ	പാണാവള്ളി പ്രവൃത്തിയിൽ ടി മുറിയിൽ കൊഴുരശരി ലായക്കുക്കുഴിയിൽ കൊയ്മർ നാരായണൻ ഗൊവിന്ദൻ മുതൽ പെരു	എഴുതിവാങ്ങിയ നാരായണൻ ഗൊവിന്ദൻ	എഴുതിവാങ്ങിയ നാരായണൻ ഗൊവിന്ദൻ	സമാവരവസ്തു സംബന്ധിച്ച 20 പറ 2 ഇടങ്ങഴി നെല്ലു പാട്ടവും 200 പറ നെല്ലും തൃക്കാട് ചക്രവും കാണവും 2 പറ ന് ഇടങ്ങഴി നെല്ലു മിച്ചവാരവും വച്ചു എഴുതി കൊടുത്ത കാണയാശ്വരത്തിന്റെ എതിരാധാരം			
2009	ചിങ്ങം	2	2009	ചിങ്ങം	2	2	100	രജിസ്റ്റർ ചെയ്തതു	പാണാവള്ളി പ്രവൃത്തിയിൽ ടി മുറിയിൽ ചിറമ്മക്കാട്ടു വീട്ടിൽ നാണുനാട്ടു ശ്രീദ്രൻ കണക്കു വെലായുധൻ പിള്ള രാമൻ പിള്ള	പാണാവള്ളി പ്രവൃത്തിയിൽ ടി മുറിയിൽ രാമങ്കാട്ടായ വെളിയിൽ ജോനാകൻ ഇസ്താൽ മുസക്കട്ടി	എഴുതിവാങ്ങിയ ഇസ്താൽ മുസക്കട്ടി	എഴുതിവാങ്ങിയ ഇസ്താൽ മുസക്കട്ടി	സമാവരവസ്തു സംബന്ധിച്ച 20 പറ 2 ഇടങ്ങഴി നെല്ലു പാട്ടവും 200 പറ നെല്ലും തൃക്കാട് ചക്രവും കാണവും 2 പറ ന് ഇടങ്ങഴി നെല്ലു മിച്ചവാരവും വച്ചു എഴുതി കൊടുത്ത കാണയാശ്വരത്തിന്റെ എതിരാധാരം			
2009	ചിങ്ങം	2	2009	ചിങ്ങം	2	2	101	രജിസ്റ്റർ ചെയ്തതു	വൈക്കം പ്രവൃത്തിയിൽ പടിഞ്ഞാറമെത്തുരി മെത്തറക്കെ മുറിയിൽ തൊപ്പിൻ മലത്തിൽ സുബ്രഹ്മണ്യൻ രാമേശ്വരൻ	കലശെരമെത്തുരി പ്രവൃത്തിയിൽ വടക്കെ മുറിയിൽ നാരായണ നല്ലൂർ ഉല്ലത്തു നാരായണൻ നാരായണൻ നമ്പ്യാതിരി	എഴുതിവാങ്ങിയ സുബ്രഹ്മണ്യൻ രാമേശ്വരൻ	എഴുതിവാങ്ങിയ സുബ്രഹ്മണ്യൻ രാമേശ്വരൻ	സമാവരവസ്തു സംബന്ധിച്ച 20 പറ 2 ഇടങ്ങഴി നെല്ലു പാട്ടവും 200 പറ നെല്ലും തൃക്കാട് ചക്രവും കാണവും 2 പറ ന് ഇടങ്ങഴി നെല്ലു മിച്ചവാരവും വച്ചു എഴുതി കൊടുത്ത കാണയാശ്വരത്തിന്റെ എതിരാധാരം			

എ ഓ ഉൻമാണ്ടു ധനുമാസം ൨. ൦൩-

സബ്ജക്ട്: സാഹിത്യം, ഭാഷ, കലാപരിചയം.



വൈക്കം സബ്ബ രജിസ്ട്രാർ കമ്യൂണിറ്റിയിൽ രജിസ്റ്റർ ചെയ്യുന്നതിൽ പൊതിക്കുതെ കിടപ്പുള്ള ആധാരങ്ങളുടെ വകയ്ക്ക് ൧൦൭ ഹാജരായതെ വേദം വകയ്ക്കിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നതനുസരിച്ചു എഴുതിയ ലിസ്റ്റ്

ആധാര ഹാജരാക്കിയ		ആധാര രജിസ്റ്റർ ചെയ്ത യോ നിബന്ധിക്കുകയോ ചെയ്തു					ആധാര രജിസ്റ്റർ ചെയ്ത നിബന്ധിക്കുകയോ ചെയ്തതല്ല എന്നു	ആധാരം എഴുതിക്കൊടുത്ത കക്ഷിയുടെ പേരും വിവരവും	ആധാരം എഴുതിവാങ്ങിയ കക്ഷിയുടെ പേരും വിവരവും	ആധാരം ഹാജരാക്കിയ കക്ഷിയുടെ പേരും വിവരവും	ആധാരത്തിന്റെ ചുരുക്കം
ആളുടെ	മാസം	തീയതി	ആളുടെ	മാസം	തീയതി	പുസ്തകം					
൧൦൦൭൪	കുറുപ്പം	൧൫	൧൦൦൭൪	കുറുപ്പം	൧൫	൧൪൪൨൦	രജിസ്റ്റർ ചെയ്തതു	മണകുന്നം പ്രവൃത്തിയിൽ ഇടവട്ടം മുറിയിൽ മണകുന്നം എന്ന് കൂടി എന്ന് കൂടി വീട്ടുപേരുള്ള മുളയാത്തി വീട്ടിൽ കാളി പാമ്പി	മണകുന്നം പ്രവൃത്തിയിൽ ഇടവട്ടം മുറിയിൽ മണകുന്നം എന്ന് കൂടി എന്ന് കൂടി വീട്ടുപേരുള്ള മുളയാത്തി വീട്ടിൽ കാളി പാമ്പി	എഴുതിവാങ്ങിയ വൈക്കം മേക്കോത	സ്ഥാവരവസ്തു സംബന്ധിച്ച അന്തർ ൨൨൪൭൦൦ നമ്പർ പണയാധാരപ്രകാരം വരുമാനം ഉപാർപ്പം പറ്റി എഴുതിക്കൊടുത്ത ഒഴിവുമുറി ആധാരം
൧൦൦൭൪	൧൦	൧൭	൧൦൦൭൪	൧൦	൧൭	൧൪൪൨൧		വടയാറ പ്രവൃത്തിയിൽ വടകര മുറിയിൽ പാലക്കൽ മീനിയൻകണ്ടു അല്ലി മുതൽപേര	വടയാറ പ്രവൃത്തിയിൽ വടകര മുറിയിൽ വെളിയ കൊച്ചു മീനിയൻ മേക്കോത	എഴുതിവാങ്ങിയ വെളിയ കൊച്ചു മീനിയൻ മേക്കോത	സ്ഥാവരവസ്തു സംബന്ധിച്ച ൧൦൭ ത്തിട്ടിയ്ക് ഉപാക്ക എഴുതിയ ഒറിയാലാരം

൧൦൭൪൦൦൦൦ ധനമാസം ൨൦൦൪

സബ്ബ രജിസ്ട്രാർ എം. ആർ. കൃഷ്ണപിള്ള.

തിരുവട്ടാർ സബ് രജിസ്ട്രാറാഫീസിൽ രജിസ്റ്റർ ചെയ്തതും നിബന്ധിച്ചതിലും ചൊടിക്കാതെ കിടപ്പുള്ള ആധാരങ്ങളുടെ വകക്കു രജിസ്ട്രേഷൻ റൂൾസു നമ്പർ 3 വകുപ്പനുസരിച്ചു എഴുതിയ പരസ്പരം.

2nd Part. 1904.

തിരുവിതാംകൂട് സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്

143

ആധാരം ഹാജരാക്കിയ		ആധാരം രജിസ്റ്റർ ചെയ്ത ഔദ്യോഗികമായി ചെയ്ത					ആധാരം രജിസ്റ്റർ ചെയ്തതായി ഉറപ്പുവരുത്താൻ	ആധാരം എഴുതി കൊടുത്ത കക്ഷിയുടെ പേരും വിവരവും	ആധാരം എഴുതി വാങ്ങിയ കക്ഷിയുടെ പേരും വിവരവും	ആധാരം ഹാജരാക്കിയ ആളിന്റെ പേരും വിവരവും	ആധാരത്തിന്റെ ചുരുക്കം
ആളിന്റെ	മാസം	തീയതി	ആളിന്റെ	മാസം	തീയതി	ചുരുക്കം					
10000	തൃക്കാശ്ശി	10	10000	തൃക്കാശ്ശി	10	10000	10000	ചാത്തുർദേശത്തു കയ്യപ്പൻവിളയിൽ പൊന്നംപൈതാഴ്വര മകൻ ഇരയമൻ	ചാത്തുർദേശത്തു കയ്യപ്പൻവിളയിൽ ഇരയമൻ മകൻ രാമൻ	ടി ഇരയമൻ മകൻ രാമൻ	സ്ഥാവരവസ്തു സംബന്ധിച്ച 1000 പണം അത്ഭുതം വാങ്ങിച്ചു കൊണ്ടു എഴുതി കൊടുത്ത ഒരു അത്ഭുതപ്പറമ്പിട്ടി
		10			10000	പൊന്നമുണ്ടത്തു കയ്യപ്പൻവിളയിൽ അന്നത്തിരവൻ പത്മനാഭപിള്ള		പൊന്നമുണ്ടത്തു തൊട്ടത്തുവീട്ടിൽ ശിവകാമി മകൾ വള്ളിയമ്മ	ടി ശിവകാമി മകൾ വള്ളിയമ്മ	സ്ഥാവരവസ്തു സംബന്ധിച്ച 1000 പണം അത്ഭുതം വാങ്ങിച്ചു കൊണ്ടു എഴുതി കൊടുത്ത ഒരു കുറുപ്പിനെ വിവരം ആധാരം	
		10			10000	കൊൽവെറുദേശത്തു കയ്യപ്പൻവിളയിൽ കയ്യപ്പൻ മകൻ ഭൂതത്താൻ		ടി ദേശത്തു കയ്യപ്പൻവിളയിൽ കയ്യപ്പൻ മകൻ കാളിയമ്മ	ടി കയ്യപ്പൻ മകൻ ഭൂതത്താൻ	സ്ഥാവരവസ്തു സംബന്ധിച്ച 1000 പണം അത്ഭുതം വാങ്ങിയ വകക്കു എഴുതി കൊടുത്ത ഒരു അത്ഭുതപ്പറമ്പിട്ടി	

10000 രൂപയുടെ ധനമാസം 10000

സബ് രജിസ്ട്രാർ വെച്ചപ്പിള്ള.

ബൈക്കം സബ്ജക്റ്റിൽ കണ്ടെത്തിയ രജിസ്ട്രാർ ചെയ്യതിൽ ചൊല്ലുന്നത് കടപ്പുള്ള ആധാരങ്ങളുടെ വകയ്ക്ക് ൧൦൭൧മാണെന്നത് ഉറപ്പിൽ അധാരം വകയിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നത് അനുസരിച്ചു എഴുതിയ ദിസ്സ.

ആധാരം ഹാജരാക്കിയ രാക്കിയ		ആധാരം രജിസ്ട്രാർ ചെയ്തതായ നിബന്ധിക്കുന്നതായ ചെയ്ത					ആധാരം ഏഴതി കൊടുത്ത കക്ഷിയുടെ പേരും വിവരവും	ആധാരം ഏഴതി വാങ്ങിയ കക്ഷിയുടെ പേരും വിവരവും	ആധാരം ഹാജരാക്കിയ ആളിന്റെ പേരും വിവരവും	ആധാരത്തിന്റെ ചുരുക്കം
ആളിന്റെ പേരും	മോശ	തീയതി	പ്രകാരം	മോശ	തീയതി	പ്രകാരം				
സംഗ്രഹം	മോശ	൧൯	൧൯	൧൯	൧൯	൧൯	ആ പ്രവൃത്തിയിൽ ടി മരിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു കണ്ടെത്തിയതിൽ അന്തർദ്ദേശത്തു	പാണവള്ളി പ്രവൃത്തിയിൽ തുരുത്തിഭാഗം മരിച്ചതിൽ പാമ്പാടിയിൽ പാക്കം പാണവള്ളി അമ്പലമുക്ക് അമ്പലമുക്ക്	ഏഴതി വാങ്ങിയ അവർക്കുള്ള അമ്പലമുക്ക്	സ്ഥാപന വസ്തു സംബന്ധിച്ച ൧൦൦ ചതുരശ്ര പാറ എഴുതിക്കൊടുത്ത ഒഴിവുമുറി ആധാരം
സംഗ്രഹം	മോശ	൧൯	൧൯	൧൯	൧൯	൧൯	പിറവം പ്രവൃത്തിയിൽ ടി കരയിൽ തൊട്ടിയാണു നിന്നു തുടർച്ചയിലായിട്ടു വീട്ടിൽ പാക്കം കണ്ടെത്തിയതായെന്നു	പിറവം പ്രവൃത്തിയിൽ ടി കരയിൽ തലപ്പനയ്ക്കൽ ഇല്ലത്തു രാമൻ പരപ്പൂരി അമ്പലമുക്ക് നമ്പൂരി	ഏഴതി വാങ്ങിയ അവർക്കുള്ള അമ്പലമുക്ക് നമ്പൂരി	സ്ഥാപന വസ്തു സംബന്ധിച്ച ൧൦൦ ചതുരശ്ര പാറ എഴുതിക്കൊടുത്ത ഒഴിവുമുറി ആധാരം
സംഗ്രഹം	മോശ	൧൯	൧൯	൧൯	൧൯	൧൯	മണകുന്നം പ്രവൃത്തിയിൽ ഇടവട്ടം മുറിയിൽ ചൊല്ലുന്നതായ പടിഞ്ഞാറു പലാമുറത്തിൽ കറുട്ടി മാണി മുതൽക്കായ	മണകുന്നം പ്രവൃത്തിയിൽ തെക്കേഭാഗം മുറിയിൽ അത്തിപ്പുറമെലി വീട്ടിൽ കണ്ടെത്തിയ പലാമുറത്തിൽ	ഏഴതി വാങ്ങിയ അവർക്കുള്ള അമ്പലമുക്ക്	സ്ഥാപന വസ്തു സംബന്ധിച്ച ൧൦൦ ചതുരശ്ര പാറ എഴുതിക്കൊടുത്ത ഒഴിവുമുറി ആധാരം





# Government Telegraph Department.

(English)

## NOTICE.

The Governor General in Council has been pleased to direct that, from New Year's Day, the 1st of January 1904, the following revised rates for Inland telegrams shall be introduced :—

Class.	Unit No. of words.	Unit rate.	Each additional word.	Address.
		Rs. a. p.	Rs. a. p.	
Urgent	16	2 0 0	0 4 0	Charged for.
Ordinary	16	1 0 0	0 2 0	Do.
Deferred	4	0 4 0	0 1 0	Six words free.

The address includes the name of the office to which the telegram is to be transmitted, the name, or designation (or both), and the address of the Addressee, and, at the Sender's option, his own name, or designation (or both), and his address. In the case of Deferred telegrams, no other words are to be allowed free. The name of the office to which the telegram is to be transmitted is to be counted as one word irrespective of the number of words, and initials, it may contain. For instance, *Malta Hatina B. G. J. P.* in "Station to" will count as one word. The Sender's name, or designation, may be in an abbreviated form or omitted. The name of the office of origin, and the Sender's Special Instructions such as *Reply prepaid one rupee*, *Express paid*, etc., will not be charged for.

Calcutta,  
4th December 1903.

S. H. C. HUTCHINSON,  
Director General of Telegraphs.

ഗവർണ്ണ്മെൻറ് കമ്പിത്തപാൽ ഡിപ്പാർട്ട്മെൻറ്.

പരസ്യം.

പത്രവർദ്ധനവേക്കു മുമ്പെങ്കിലും മുമ്പെങ്കിലും ഉറപ്പാക്കുക കമ്പിത്തപാൽ അയക്കുന്ന പതിയെ നിരക്കുകൾ നടപ്പായി വരുമെന്നു ആലോചന സഭയിൽ ഗവർണ്ണർ ജനറൽ അവർക്കു ചിലപ്പിരിയ്ക്കുന്നു:—

തരം	കുറഞ്ഞതു ഇത്ര വാക്കാവാമെന്നു	കുറഞ്ഞ നിരക്കു	ഒട്ടനൂറുള്ളതൊന്നു വാക്കിനു	മെൽവില്പനയ്ക്കായി
അടിയന്തരം	൧൩	൧, ൩, ൪, ൦ ൦ ൦	൦ ൪ ൦	കൂലി ചുമത്തുമെന്നു
സാധാരണ	൧൩	൧ ൦ ൦	൦ ൨ ൦	ടി
ഡിഫർഡ് (സാധാരണയായി അയക്കുന്നതു)	൪	൦ ൪ ൦	൦ ൧ ൦	കൂലി കൂടാതെ ആറു വാക്കു

മെൽവില്പന എന്നതിൽ, കമ്പി ഏതാഫീസിലെയും അയക്കുന്നതോ ആ ആഫീസിൽ പെരും, മെൽവില്പനക്കാരന്റെ പെരും ഉദ്യോഗാലപ്പരം (രണ്ടും കൂടിയതും) ഇതും, മെൽവില്പനയും, അയക്കുന്ന ആറുക്കു മുമ്പെങ്കിലും പക്ഷം അയാളുടെ സ്വന്തപ്പെരം ഉദ്യോഗാലപ്പരം



Statement of property held as security for Sircar employment.

കൊട്ടാരക്കര താലൂക്കു കീഴുള്ളതുകണക്കു കൊട്ടാരക്കര പ്രവൃത്തിയിൽ പങ്കിത്താനറംകര കണ്ണാട്ടുവീടു കാറനായ കായംകുളത്തുപിട്ടിനു ശങ്കരൻ ഗോവിന്ദൻ										ജീവനക്കാരുടെ വെലയും വിട്ടുചെയ്യും	
പാവ്തു മേതലായി ചുമതലയുള്ള സർക്കാർ ജീവനത്തിന്നു										ഇന്നു ജീവനത്തിന്നു	
ഒരു ശങ്കരൻ ഗോവിന്ദൻ അനുജന്മാരായ ഒമ്പതിൽ ശങ്കരൻ പത്മനാഭൻ ശങ്കരൻ മുഷ്ടൻ										ജാമ്യക്കാരന്റെ വെലയും	
കൊട്ടാരക്കര നെടുവള്ളി നാടല്ലൂർ										പ്രവൃത്തി	
										മുറി	
										ഏലാ	
										ഇന്നു	
										ലക്കം	
										വസ്തുവിനെക്കുറിച്ചു	
										പുരയിടത്തിന്റെ സംഖ്യ	
										പുരയിടത്തിന്റെ സംഖ്യ	
പണം ൭൦൦൦										ജാമ്യസംഖ്യ പണം	
നമ്പർ ൩൪൭൨ മാത്രം ൧൦൭൯ മാണ്ടു മരമാസം ൯൩-										ജാമ്യസംഖ്യ പണം	

സംസ്കാരം പ്രകാരം നവംബർ ൧൧, ൧൯൭൭



Private Advertisement.

പരസ്യം

കൊല്ലം മേൻസിഫ് കൊട്ടിൽ ൧൦൭൯ സ്റ്റാൾ നമ്പർ ൪൦൨

വാടി തുതിച്ചുനല്ലൂർ പ്രവൃത്തിയിൽ കമ്മല്ല്യർ ചെരിയിൽ മാപ്പിളക്കടി പാതികത്തിൽ മേക്കരവൻ പൊന്നാദൻ

പ്രതി പരപ്പർ അധിപാത്തിൽ കൊച്ചിപ്പാട്ട് ചെരിയിൽ തണുപ്പിക്കത്തു വട്ടിൽ കൃഷ്ണൻ നിലകണ്ണൻ

പ്രതിയെ തെയ്യപ്പെടുത്തുന്നതു

തന്നിടം ഈ കൊട്ടിൽ നിന്നും പല പ്രാവശ്യവും സമൻസു അയച്ചതിൽ സമൻസു കൈപ്പറ്റാതെ മനപ്പൂർവ്വം മറഞ്ഞു നടക്കുന്നതായി വാടി വക്കീൽ ഹജി ബൊധിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു ഈ നമ്പർ ഈ മാസം ൨൮൯- വിചാരണക്കു വച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ അന്നെ ദിവസം തെളിവെടുക്കുക ഹാജരായി കൊള്ളണം ഹാജരാകാത്തപക്ഷം തന്നെ കൂടാതെ കൈസ വിസ്മരിച്ചു തിട്ടു ചെയ്യുന്നതാകുന്നു

൧൦൭൯ മേക്കര വൃന്ദ-

ഉത്തരവിൻ പ്രകാരം

ഹെഡ് ഗുമസ്താ ഏം, താണമലയപ്പെരുമാൾപിള്ള,

പരസ്യം

കൊല്ലം മേൻസിഫ് കൊട്ടിൽ ൧൦൭൯ സ്റ്റാൾ നമ്പർ ൪൦൨

വാടികൾ കൊല്ലം കമ്മെന്റത്തിൽ ചെട്ടിപ്പാട്ടുവടം കഞ്ഞുളിയിൽ ചെയ്യുമ്പോൾ കഞ്ഞു മൂത്തപെർ ൨

പ്രതികൾ ൧ വക്കീൽ അധിപാത്തിൽ കമ്മണ്ണി ദേശത്തു വലിയ കൊട്ടർ വീട്ടിൽ മേക്കരവൻ പൊലയ്യൻ

൨ ദിയിൽ രാമൻ ഗൊവിന്ദൻ

പ്രതികളെ തെയ്യപ്പെടുത്തുന്നതു

നിന്നിടം ഈ കൊട്ടിൽ നിന്നും പല പ്രാവശ്യവും സമൻസു അയച്ചതിൽ സമൻസു കൈപ്പറ്റാതെ മനപ്പൂർവ്വം മറഞ്ഞു നടക്കുന്നതായി വാടി വക്കീൽ ഹജി ബൊധിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു ഈ നമ്പർ ഈ മാസം ൨൮൯- വിചാരണക്കു വച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ അന്നെ ദിവസം തെളിവെടുക്കുക ഹാജരായി കൊള്ളണം ഹാജരാകാത്തപക്ഷം നിങ്ങളെ കൂടാതെ കൈസ വിസ്മരിച്ചു തിട്ടു ചെയ്യുന്നതാകുന്നു

൧൦൭൯ മേക്കര വൃന്ദ-

ഉത്തരവിൻ പ്രകാരം

ഹെഡ് ഗുമസ്താ ഏം, താണമലയപ്പെരുമാൾപിള്ള,

പരസ്യം

കൊല്ലം മേൻസിഫ് കൊട്ടിൽ ൧൦൭൯ സ്റ്റാൾ നമ്പർ ൪൦൨

വാടി കൊല്ലം കമ്മെന്റത്തിൽ ചെട്ടിപ്പാട്ടുവടം കഞ്ഞുളിയിൽ ചെയ്യുമ്പോൾ കഞ്ഞു മൂത്തപെർ ൨

പ്രതി പത്തനാപുരം പാവയ്യമായിരുന്ന കൃഷ്ണയ്യൻ

പ്രതിയെ തെയ്യപ്പെടുത്തുന്നതു

തന്നിടം ഈ കൊട്ടിൽ നിന്നും പല പ്രാവശ്യവും സമൻസു അയച്ചതിൽ സമൻസു കൈപ്പറ്റാതെ മനപ്പൂർവ്വം മറഞ്ഞു നടക്കുന്നതായി വാടി വക്കീൽ ഹജി ബൊധിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു ഈ നമ്പർ ഈ മാസം ൨൮൯- വിചാരണക്കു വച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ അന്നെ ദിവസം തെളിവെടുക്കുക ഹാജരായി കൊള്ളണം ഹാജരാകാത്ത പക്ഷം തന്നെ കൂടാതെ കൈസ വിസ്മരിച്ചു തിട്ടു ചെയ്യുന്നതാകുന്നു

൧൦൭൯ മേക്കര വൃന്ദ-

ഉത്തരവിൻ പ്രകാരം

ഹെഡ് ഗുമസ്താ ഏം, താണമലയപ്പെരുമാൾപിള്ള,

പരസ്യം.

കൊല്ലം മുൻസിപ്പൽ കൊട്ടിൽ  
ഫറൗൺ സിവിൽ നമ്പർ ൩൪൨  
വാടികൾ.

ചാവറ മാമുക്കിൽ മാലിഭാഗം മുറിയിൽ കാനനാട്ടു കൃഷ്ണൻ ഗോവിന്ദൻ മുത്തപെരു ഫറ.  
പ്രതി.

ചാവറ മാമുക്കിൽ മാലിഭാഗം മുറിയിൽ കൊച്ചിപ്പുതു കുഞ്ഞു. കുഞ്ഞുമാമൻ.  
ഇതിനാൽ തെളുപ്പപ്പെടുന്നതു എന്തെന്നതും

വാടികളുടെ വക ചാവറ പ്രവൃത്തിയിൽ മാമുക്കിൽ തെക്കുംഭാഗം, നടുവത്തുചെരി,  
മാലിഭാഗം, വടക്കുംഭാഗം എന്നീ നാലു മുറികളിലായി കടിപാർത്തുവരുന്ന എല്ലാ കച്ചോളവും  
ചെമ്പിട്ടുള്ള സമുദായത്തിന്റെ പ്രതിനിധിയായി രം നമ്പരിൽ പ്രതി സമ്പാദിച്ചിട്ടുള്ള  
രം കൊട്ടിൽ ഏഴു സി. തെൻറം നമ്പർ ൨൧൨യെ അറബിരപ്പെടുത്തണമെന്നും സമുദായം  
വക പൊതു സ്വത്തിൽ നിന്നും വാടികളുടെ ഓഫീ കിട്ടണമെന്നും വാടികൾ ബോധിപ്പിച്ചിരി  
ക്കുന്ന താസ്തുരം അമ്പലപ്പുഴ നടുവടി നടത്തുന്നതിൽപ്പെട്ട തുറക്കുലിലും നല്ല തുറക്കുലപവും  
ഉണ്ടാക്കി രം വരുന്ന കളമാസം ൧൯൦൪ കൊട്ടുമാസം ഹാജരായി ബോധിപ്പിച്ചുകൊ  
ടുക്കയും വെണമെന്നും

ഫറൗൺ മാമുക്കു മകരമാസം ൨൯൯-

ഉത്തരവുപ്രകാരം,

ഫെഡ് ഗുമസ്താ എം. താണുമാലയ്ക്കെത്തുമാറപിള്ള,  
പരസ്യം.

വാഗത്തുകാലിൽ മുൻസിഫ് കൊട്ടിൽ നിന്നും കൊല്ലം മുൻസിഫ് കൊട്ടിൽ  
ഫറൗൺ മാമുക്കു സി. ൩൪൨.

വാടി ചൊട്ടാററ തുണൽ തമ്പിററ മെമ്പരിൽ തെച്ചാൽമാചകം മെമ്പരിൽ.

പ്രതി കൊല്ലം അധികാരത്തിൽ കൊല്ലം ചിന്നക്കുടയിൽ ബെഡാറിൽ താമസിക്കുന്ന  
രംസ്റ്റിണ്ടുൾ സിപ്പി കണാസർവെററ ആയിരുന്ന മിസ്റ്റർ സ്റ്റീവീണെസ്.  
വാടിയെ തെളുപ്പപ്പെടുത്തുന്നതു

ടി നമ്പർ വിധിലകാരം ഏതാനും സംഖ്യ തനിക്കു കൊട്ടിൽ പുറമെ കൊടുത്തിട്ടുള്ളതി  
നെ വിധിസംഖ്യയിൽ വകവെച്ചിട്ടില്ലാത്ത സംഗതിക്കു തനിക്കു പല പ്രാബല്യവും നോട്ടീസയച്ച  
തിൽ കൈപ്പററാതെ മേഞ്ഞു നിൽക്കുന്നതായി പ്രതിയിടെ അപേക്ഷ വരികയാൽ ആ ഹജി  
സംഗതി രം വരുന്ന കളമാസം ൧൯൦൪ വിചാരണക്കു വച്ചിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു അന്നു ദിവസം  
തന്റെ ഭാഗം തെളിവൊടുക്കി ഹാജരാകാത്തതിനാൽ തന്നെ കൂടാതെ ആ ഹജി തീർച്ച ചെയ്യുന്നതാകുന്നു.

ഫറൗൺ മാമുക്കു മകരമാസം ൨൯൯-

ഉത്തരവുപ്രകാരം ഫെഡ് ഗുമസ്താ,  
എം. താണുമാലയ്ക്കെത്തുമാറപിള്ള,

പരസ്യം.

ആലപ്പുഴ മുൻസിഫ് കൊട്ടിൽ ഫറൗൺ സ്റ്റാൾ നമ്പർ ൧൧൨൨൨.

വാടി അമ്പലപ്പുഴ പ്രവൃത്തിയിൽ ടി മുറിയിൽ വായ്പത്തു ടെത്തിൽ ശങ്കരനാരായണ  
യ്യൻ കളത്തുതൊഴുൻ.

പ്രതി ചമ്പക്കുളം പ്രവൃത്തിയിൽ വൈഗ്രംവാക്കൽ മുറിയിൽക്കൊട്ടു വിട്ടിൽ നാരായ  
ണൻ കേശവൻ ഇപ്പൊൾ കരുന്നാഗപ്പള്ളി താലൂക്കിൽ പുതുവൽ ഗുമസ്താ വെലയാകുന്നു.

പ്രതിയെ തെളുപ്പപ്പെടുത്തുന്നതു.

വാടിയു താൻ ഫറൗൺ മാമുക്കു വൃശ്ചികമാസം ൨൧൯- എഴുതിക്കൊടുത്തിട്ടുള്ള പ്രമാണ  
ത്തുൻപടി കസേമകൊല്ലമുണ്ടാണി അരമാണി പണത്തിനായിക്കൊണ്ടു വാടി മെയ് ന  
മ്പർ അസ്സായം ബോധിപ്പിച്ചു തനിക്കു പല പ്രാബല്യവും രം കൊട്ടിൽ നിന്നും തന്റെ ഇട  
യ്ക്കുട്ടു വിട്ടിലെക്കും താൻ കരുന്നാഗപ്പള്ളിയിൽ താമസിക്കുന്നതിനാൽ അവിടെയ്ക്കും സമസ്ത അ  
യച്ചതിൽ കൈപ്പററാതെ മനപ്പുറം മേഞ്ഞു നടക്കുന്നതായി വാടി വക്കീൽ ഹജി ബോധിപ്പി  
ച്ചിരിക്കുന്നു രം നമ്പർ രം മാസം ൨൯൯- വിചാരണക്കു വച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ അന്നു ദിവ  
സം തെളിവൊടുക്കി ഹാജരാകേണ്ടതാകുന്നു അങ്ങിനെ ഹാജരാകാത്തപക്ഷം തന്നെ കൂടാതെ  
കെസു വാസ്തുവിച്ചു തീർച്ച ചെയ്യുന്നതാകുന്നു.

ഫറൗൺ മാമുക്കു മകരമാസം ൨൯൯-

ഉത്തരവുപ്രകാരം ഫെഡ് ഗുമസ്താ,  
റി. ആർ. പരമേശ്വരൻപിള്ള,

പരസ്യം

കൊല്ലം മുൻസിഫ് കോട്ടിൽ ൧൦൭൯ സിവിൽ നമ്പർ ൩൫൪

വാടി കൊല്ലത്തു മാളികക്കടയിൽ കുച്ചാടം കൊല്ലത്തു ഭാഗയിൽ ചെരിയിൽ പുത്തൻ വീട്ടിൽ അണ്ണൽസാക്ഷ വെണ്ണമുറമേത്തുകഞ്ഞ

പ്രതി ചരവ പ്രവൃത്തിയിൽ ചരവ മുറിയിൽ ഒത്തപ്പാടത്തു നിവന്നിരുന്നതിൽ പരയ്ക്കൽ ത്വരിൽ അണ്ണൽകാതിൽ ഈറാക്ഷ വെട്ട്

൧൦൦ പ്രതിയെ തെളിപ്പിക്കുന്നതു

തന്നിരിക്കും കൊട്ടിൽ നിന്നും പലപ്രാവശ്യവും സമർപ്പിച്ചിട്ടുള്ള സമർപ്പ കൈപ്പ നാണെ മനഃപൂർവ്വം ഭേദത്തു നടക്കുന്നതായി വാടി വക്കീൽ ഹജി ബൊധിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു ഈ നമ്പർ ഈ മേസർ ൩൦൯ വിചാരണക്കു വച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ അന്നെ ദിവസം തെളിവെടുക്കു ചാങ്ങരായി കൊള്ളണം ഹാജരകാത്തപക്ഷം തന്നെ കൂടാതെ കൈപ്പ വിസ്മയിച്ചു തിട്ടുചെയ്യുന്നതാകുന്നു

൧൦൭൯ മേസർ പു. ൩൦

ഉത്തരവിൻപ്രകാരം

ഹെഡ് ക്ലർക്ക് എം. താണുമാലപ്പള്ളി

ഹരിപ്പാട്ട് മുൻസിഫ് കോട്ടിൽ നിന്നും ൧൦൭൯ സിവിൽ നമ്പർ ൧൨൪

വാടി ചെപ്പാട്ട് എപ്പർ വടക്കും മറ്റിയിൽ വാഴപ്പള്ളി വീട്ടിൽ നാടായണൻ നാരായണൻ

പ്രതി ടി മറ്റിയിൽ കിടങ്ങല്ലി വീട്ടിൽ കാട്ടി ചിരത

സി. പത് നിയമം മനു വെക്കുപ്രകാരം പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു

ചെപ്പാട്ട് എപ്പർ വടക്കുംമറ്റിക്കാറ്റിന്റെ ജോഗത്തിൽ നിന്നും പ്രതി ൩൦ ചരവ നെല്ലു വാങ്ങി ൭൭ ചരവം ൨൦൯ എഴുതി കൊടുത്തിരിക്കുന്ന കടപ്പത്രത്തുപടി ൧൦൦ മുകാൽ പണം കൊടുപ്പിക്കണമെന്നു വാടി അന്ത്യായം ബൊധിപ്പിച്ചിരിക്കുകൊണ്ടു ഇതെ സംബന്ധിച്ച ടി മറ്റി കാറ്റിൻ ഉൾപ്പെട്ട ആക്കെങ്കിലും വല്ല തക്കവും ഉണ്ടായിരുന്നാൽ ആയതു ഈ മേസർ ൨൦൯ കടക്കം ഈ കൊട്ടിൽ ഹാജരായി ബൊധിപ്പിക്കണമെന്നും അപ്രകാരം ചെയ്യാതെയിരുന്നാൽ വാടി ഈ വ്യവഹാരം നടത്തുന്നതിൽ ഉത്തരവ് കൊടുക്കുന്നതുമാകുന്നു.

൧൦൭൯ വാങ്ങ മേസർ ൧൩൯

ഉത്തരവിൻപ്രകാരം

ഹെഡ് ക്ലർക്ക് കൃഷ്ണപിള്ള.

പരസ്യം

ആലപ്പുഴ മുൻസിഫ് കോട്ടിൽ നിന്നും ൧൦൭൯ വാങ്ങ സിവിൽ നമ്പർ ൧൦൧൧

വാടി അമ്പലപ്പുഴ പ്രവൃത്തിയിൽ കൊമന മുറിയിൽ പടിഞ്ഞാറെ കണ്ണങ്കര ആറവാളപ്പെട്ട വെങ്കിടേഗാലപ്പെട്ട ൨ ടി യാക്കൻ സചാദരൻ ആറവാളപ്പെട്ട മാധവപ്പെട്ട രക്ഷകന്മാരു ൧൦൧൧

പ്രതി പ്രകാട പ്രവൃത്തിയിൽ ടി മറ്റിയിൽപ്രകാട ശ്രീവെണ്ണഗൊപാല ഭവസ്ഥാ ൧൦൦ അധികാരി വച്ചിട്ടു നാഷൻ ഹോവീനാഷൻ ൨ ടി ഭവസ്ഥാ ൨൦൦ അധികാരി അനന്തപ്രഭു രാമപ്രഭു

പ്രതികൂലിക്കാതികളായിരുന്ന പ്രകാട ശ്രീവെണ്ണഗൊപാല ഭവസ്ഥാതിൽ നിന്നും ൧൦൦൦ വാടികളുടെ പക്ഷം ൧൦൦൦ മീറ്ററും ൨൦൦- അധി വച്ചും ഉഭയം ആണ്ടത്താറം കൊടുത്തു കൊള്ളാമെന്നു നമ്മതിച്ചു ൧൯൦൦൦ ചക്രത്തിൽ ൭൭ മീറ്ററും ൨൦൦- എഴുതി കൊടുത്തിട്ടുള്ള കടപത്രം ൭൭ മേസർതിൽ കാണാതെ പോയിരിക്കുന്നതായും ടി പ്രമാണം കൈവശക്കാറായ വാടികൾ നാത്താത്തതക്കം കൈമാറി കൊടുക്കുകയോ മറ്റപ്രകാരം അവകാശപ്പെടുത്തി കൊടുക്കുകയോ ചെയ്തിട്ടില്ലെന്നും മേസർ ൧൦൦൦ നമ്പർ ൧൦൦൦ വാടികൾ വാടം പറപ്പെട്ടായിട്ടു വീടുന്നു

മേൽപറഞ്ഞ പ്രമാണപ്രകാരം വല്ല അവകാശവും ആക്കെങ്കിലും സിദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു വാദമുണ്ടെന്നു വരികിൽ അവർ ൭൯ വാങ്ങ മേസർ ൨൦൯- പക്ഷം ൧൦൦ മേസർ ൧൦൦ കൊടുത്തി മന്ധകെ മുറക്ക ബൊധിപ്പിച്ചുകൊള്ളേണ്ടതാകുന്നു

അങ്ങനെ അവധിക്കകം ബൊധിപ്പിക്കാത്തപക്ഷം ആ പ്രമാണമൂലം സിദ്ധിക്കുന്നതെന്തായാതാവകാശവും സാധുവായി നന്നിക്കുന്നതല്ലാത്തതിനാൽ വിവരം തെളിപ്പിക്കുന്നതു.

൧൦൭൯ വാങ്ങ മേസർ ൧൦൯

മുൻസിഫ് പി. മാത്യു.

പരമ്പരാപുരം ഡിവിഷൻ കമ്യൂണിയിൽ നിന്നും

പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു എന്തെന്നാൽ

രം ഡിവിഷനിൽ ചെന്ന് സ്ഥലങ്ങളിൽ രംയാണ്ടു നടത്തിക്കൊണ്ടുവരുന്ന കളം മരമേ ത്തും ഡിവിഷൻ മരാമത്തും വെലകളെ താഴെ പറയുന്ന പ്രവസ്ഥകൾ അനുസരിച്ചു വരുന്ന കംഭാസംഭരം പകൽ ൧൦ മണിക്കു സാഗരകൊമ്പിൽ സങ്കുട്ടി കെട്ടിയിൽവെച്ചു ലെലം ചെയ്യു കണ്ടാട്ടിനു ആളെപ്പെടുത്താൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നതും വെല വിവരവും അടങ്കൽ തുകയും തിരിച്ചു എഴുതിക്കു ലിസ്സുകൾ താഴെ ചെത്തിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടും.

൧. ലെലത്തിൽ ചെരുന്നതിനു ധാക്കരാകുന്ന എല്ലാപെരെയും കൂടി നിറുത്തി അടങ്കൽ തുകയിൽ പി.സു നീക്കിയുള്ള സംഖ്യയിൽ നിന്നും ലെലം ആരംഭിക്കുന്നതും ആ സംഖ്യയിൽ ഏറ്റവും അധികം കുറച്ചും അടങ്കൽ പ്രകാരമുള്ള വെലകളെ ശരിയായി ചെയ്തു തീർക്കുമെന്നും ഏല്പിക്കുന്നവരുടെ മെൽ ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തുന്നതും എന്നാൽ വെല നടത്തിക്കുന്ന വിഷയത്തിൽ യോഗ്യതയുള്ളവരും വിശ്വാസികളും ആണെന്നും ഇവിടെ വെലപ്പെടുത്തുന്നവർക്കു പ്ലാതെ ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തി കൊടുക്കുന്നതല്ലാത്തതുകൊണ്ടും.

൨. യാതൊരു കാരണവും പറയാതെ ആരെ എങ്കിലും ലെലത്തിൽ ചെക്കാതിരിക്കുന്നതിനും ലെലത്തിൽ നിന്നും നിഷ്കർഷിക്കുന്നതിനും ഇവിടെ സ്വാതന്ത്ര്യം ഉള്ളതാകുന്നു.

൩. മെൽപ്രകാരം ലെലത്തിൽ ചെരുന്ന ആളുകൾ അതിന്റെ ഉറപ്പിനായി ലെലം ആരംഭിക്കുന്നതിനു മുമ്പായി പത്തു ബ്രിട്ടീഷു രൂപാ ഡെമണി കെട്ടിവെച്ചതിനുശേഷമാണെ ലെലത്തിൽ ചെക്കുന്നതല്ലാ ഡെമണി കെട്ടിവെച്ചിരിക്കുന്നതിൽ ലെലത്തിൽ ചെക്കാത്തവരുടെ രൂപാ ലെലം കഴിഞ്ഞ ഉടനെ അതാതു ആളുകൾക്കു അപ്പൊൾ തന്നെ തിരിച്ചു കൊടുക്കുന്നതും ലെലത്തിൽ കുറച്ചു ഏർക്കുന്നവർ ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തിയ ഉടനെ മെൽപ്രകാരം ലെലത്തിൽ ചെരുന്നതിനു കെട്ടിവെച്ചിട്ടുള്ളതുകൾക്കു ലെലത്തിൽ കൊണ്ടു തുകക്കു നൂററിനു അഞ്ചു പീതം ഉള്ള ഡെമണി കെട്ടി വൈക്കെണ്ടതും ലെലക്കാർക്കു ധാക്കരാക്കപ്പെടേണ്ടതായ സ്റ്റാമ്പു പത്രത്തിൽ ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തു മുമ്പിൽ മൂന്നു കിറുപത്തിനകം കളം മരമായ സൂപ്രവൈസരടെ അടങ്കൽ ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റു റൂൾസും അപ്പൊൾ ചട്ടം കെട്ടുന്നതും അനുസരിച്ചു പ്രവേശിക്കുന്നതുള്ള വകക്കു ഉടമ്പടി എഴുതി വൈക്കേണ്ടതും അപ്പൊൾ തന്നെ സൂപ്രവൈസരറെടു അടങ്കൽ പകർപ്പു വാങ്ങി വെല ആരംഭിച്ചുകൊള്ളേണ്ടതും ഉടമ്പടിയിൽ കീഴ്പ്പെടുത്തിട്ടുള്ള അവധിക്കത്തു വെല തീർത്തു തീരുവ വൈച്ചുപെടുത്തേണ്ടതുകൊണ്ടും.

൪. കീഴ്പ്പെടുത്തുന്ന കാലത്തിനകത്തു ഉടമ്പടി എഴുതി വൈക്കായെയാ ഉടമ്പടി എഴുതി വൈക്കുന്നതിലേക്കു തക്കതായ ഏതെങ്കിലും കാരണങ്ങൾ നിലത്തും ഇടയായിട്ടില്ലെങ്കിൽ ആ വിവരം ആ അവധിക്കത്തു റെഖാറുലം ഇവിടെയോ സൂപ്പർവൈസർ ആഫീസിനോ വൈധിപ്പിക്കാതെയോ ഇരുന്നാൽ ആവത്തിച്ചു ലെലം ചെയ്തു ആളെപ്പെടുത്തി നടത്തിക്കുന്നതും അതിനാൽ സക്കാരിലേക്കു ഉണ്ടാകുന്ന നഷ്ടം ആളു ലെലക്കാർക്കു നിന്നും കൊടുക്കുന്നതും അയാൾ (ആതായതു ആളു ലെലക്കാർ) വെച്ചിട്ടുള്ള ഡെമണി മുഴുവനോ ഏതാനോ മോ യുകൾപ്രകാരം പ്രായശ്ചിത്തമായി മറുത്തുകൂടുന്നതും ആവത്തിച്ചു ലെലം ചെയ്യുന്നതിൽ വെച്ചു സക്കാരിലേക്കു വല്ല ലാഭവും ഉണ്ടാകുന്നതായാ അതിലേക്കു ആളുലെലക്കാർക്കു അവകാശം പരമാവധി പാടില്ലാത്തതും ആകുന്നു.

൫. വെല തീർന്നതിന്റെ ശേഷം ലെലത്തിൽ കുറയുന്ന സംഖ്യയുടെ വിതരണം അനുസരിച്ചു തീരുവ കണക്കു തയ്യാറാക്കുന്നതിൽ തീരുവ സംഖ്യയും കണ്ടാട്ടുകു പിസു അനുവദിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതും ഉൾപ്പെടെയുള്ള തുകക്കു നൂററിനു ൫ വീതം പിടിച്ചുവെച്ചു കൊണ്ടു ശേഷം തുകയെ കണ്ടാട്ടുകു കൊടുക്കുന്നതും തീർന്ന വെലയിൽ ആറു മാസത്തിനകം കണ്ടാട്ടുകു കെട്ടിയതിനാൽ വല്ല ന്യൂനതയും ഉണ്ടെന്നു കാണപ്പെട്ടാൽ ആ ന്യൂനത കണ്ടാട്ടുകു കയ്യിലെ വീട്ടിയതിനാൽ വല്ല ന്യൂനതയും ഉണ്ടെന്നു കാണപ്പെട്ടാൽ ആ ന്യൂനത കണ്ടാട്ടുകു കയ്യിലെ വീട്ടിയതിനാൽ ചിലവു ചെയ്തു തീർത്തതാകട്ടെ മെൽ പ്രകാരം പിടിച്ചിട്ടുള്ള സംഖ്യ കൊണ്ടു ആ വെല നടത്തിക്കുന്നതും ന്യൂനതകളൊന്നും കാണാത്തപക്ഷം ആറു മാസം കഴിഞ്ഞതിൽ പിന്നീട് ആ സംഖ്യയും (അതായതു പിടിച്ചു വെച്ചിട്ടുള്ള സംഖ്യയും) ആളു കെട്ടിവെച്ചിട്ടുള്ള ഡെമണി തുകയും മറ്റേക്കു കണ്ടാട്ടുകു കൊടുക്കുന്നതും ആകുന്നു.

ന. അടങ്കൽ പ്രകാരമുള്ള വെലകൾക്കു വേണ്ടി വരുന്ന ഏറ്റവും സാധാരണക്കൂലി കണ്ണാക്ടർ വന്നു വെലപ്പെടുത്തി നടത്തിക്കൊണ്ടുതും ആ വിഷയത്തിൽ സർക്കാരിൽ നിന്നും യാതൊരു സഹായങ്ങളും ചെയ്യുന്നതല്ലാത്തതും യാതൊരു സഹായത്തിനും അപേക്ഷിച്ചു കൂടാത്തതും അടങ്കലിൽ ദൈഹദിയായി യാതൊരു സാധനങ്ങളെയും പ്രത്യേക അനുവാദത്തിനൊപ്പം ഉപയോഗിച്ചു കൂടാത്തതും ആകുന്നു.

ഒ. വെലകൾ നടത്തിവരുന്ന അവസരത്തിൽ ഏതെങ്കിലും വെലകൾ ദൈഹദിയായിട്ടോ കൂടുതലായിട്ടോ ചെയ്യുന്നതെന്നുവരുമ്പോഴപ്പോഴും അതിലധികം ഉത്തരവ് കോടുക്കുന്നതുപോലെയുള്ള വെലകൾക്കും അതിനായി നടത്തിക്കൊണ്ടതും അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നതിൽ വെച്ചു കൂടുതൽ ചിലവു വേണ്ടിവരുന്നപക്ഷം സ്റ്റാമ്പിന്റെ അടങ്കൽ വെച്ചു അനുവദിക്കുന്നതും ക്ലാസ്സ് വരുന്നതായാർ അതു സർക്കാരിൽ പിടിച്ചു ഓടാക്കിക്കൊള്ളുന്നതുമാകുന്നു.

പു. ഏതെങ്കിലും വെലകളെ കണ്ണാക്ടർ കൊടുത്തതിൽ പിന്നീട് കണ്ണാക്ടർ വെല നടത്തി വരുന്ന മദ്ധ്യേയോ കണ്ണാക്ടറെ അതിൽ നിന്നും വിടുത്തുവെന്നോ അല്ലാത്ത വെലയെ നിന്തി വേക്കുന്നതെന്നോ സർക്കാരിലേക്കു തൊന്നുന്നതായാർ കണ്ണാക്ടറെയോ യാതൊന്നും അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നതിനും ഉത്തരവു കോടുക്കുന്നതും അതുവേണ്ടി കണ്ണാക്ടർക്കു വരുന്ന യാതൊരു വിധ നഷ്ടത്തിനും സർക്കാർ ഉത്തരവാദി അല്ലാത്തതുമാകുന്നു. വെല നിർവ്വഹിക്കാൻ അല്ലാത്ത അതിലേക്കു വെലപ്പെടുത്തുന്ന സാധനങ്ങൾക്കു പണം കൊടുപ്പിക്കുന്നതല്ല.

ന. താഴെ ചെത്തിരിക്കുന്ന ലിസ്റ്റ് പ്രകാരമുള്ളതിൽ വെല ദിവസമായ മകരമാസം ഫലം വരെ അടങ്കൽ അനുവദിച്ചിട്ടുള്ള പണികളെ മാത്രമേ വെല ചെയ്യുന്നതും അടങ്കൽ സാധനം വരുന്ന മറ്റു പണികളെ വെല ചെയ്യാതെ നിന്തി വെച്ചു വെറെ ഒരു അവധി നിശ്ചയിച്ചു പിന്നീട് വെല ചെയ്യയോ യുക്തംപോലെ വെറെ ഏറ്റവും ചെയ്യ നടത്തിക്കയോ ചെയ്യുമെന്നുള്ളതും ആകുന്നു.

൧൦. വെലകളെ എല്ലാം ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റ് റൂൾസും ചട്ടംകെട്ടുന്നതും അനുസരിച്ചു നടത്തേണ്ടതും റൂൾസും കെട്ടിയിരിക്കാ മാത്രമേ സൂപ്പർവൈസർ അഫീസിലോ നിന്നു വാങ്ങിച്ചുകൊള്ളാമെന്നുള്ളതുമാകുന്നു.

൧൧. അടങ്കൽ സംബന്ധിച്ച ഏതെങ്കിലും വിവരങ്ങൾ റൂൾകളിൽ അറിയിക്കേണ്ടതായിരുന്നാൽ കെട്ടിയിരിക്കാ മാത്രമേ സൂപ്പർവൈസർ കെട്ടിയിരിക്കാ അങ്ങനെയി അറിയിക്കേണ്ടതാകുന്നു. എന്നു ൧൦൭൯ വ്യതിരേകം വന്നു.

ആ. ദിവാൻപെട്ടാർ പത്തനാടൻ ശങ്കരൻ.

പത്തനംതിട്ട ജില്ലയിൽ പെട്ട പട്ടണങ്ങളിൽ ൧൦ മുതൽ ൧൦൦ വരെ നടത്തപ്പെടുന്ന  
കളം മോശത്തു പണികൾക്കു കണ്ടറകളിൽ ആക്കപ്പെടുന്നതെന്നതിന്നു  
പണി വിവരങ്ങൾ കാണിച്ചു എഴുതിയ ലിസ്തു

ക്രമനമ്പർ	ബാധ്യതാപാർ	താലൂക്കു	കളത്തിന്റെ പേര്	പണിവിവരം	അടയന്ത്രം
൧	൧	തൊവാള	തൊവാള പെരിയകളം	കെട്ടിടം മൺകറണ	൧൫൦൦
൨	൨		കി മൂലകളം	മേട	൧൦൦
൩	൩		കി പെരുമകളം	മൺകറണ	൨൦൦
൪	൪		കി ചെറുതെരി പുതുകളം	അലകൽ മൺകറണ	൫൦൦
൫	൫		കി കണ്ണൻപുതുകളം	മൺകറണ	൨൦൦
൬	൬		കി ചെറുപകരമൺ പുതുകളം	കെട്ടിടം മൺ	൩൦൦
൭	൭		താഴെക്കി ഭരതാണാൻ കളം	കല്ലുക അലകൽ മൺ (കറണ)	൩൫൦
൮	൮		കി അഗസ്ത്യൻകളം	അലകൽ മൺകറണ	൩൦൦
൯	൯		കി തിരുവനന്തപുരംകളം	കെട്ടിടം മൺ	൩൦൦
൧൦	൧൦		കി നങ്കുകളം	പുറക്കാൽവെല	൧൦൫൦
൧൧	൧൧		മൺപിടാകവിളാമുകളം	അലകൽ മൺകറണ (വെല)	൪൦൦
൧൨	൧൨		കി കണ്ടക്കാറൻകളം	മൺവെല	൩൦൦
൧൩	൧൩		കി ചെറുകളം	മേടകെട്ട	൨൦൦
൧൪	൧൪		നടവുപിടാക തെമ്പാറക്കളം	മേടക്കാൽവെല	൩൦൦
൧൫	൧൫		കി ഉടയാർകൊണ്ടൻകളം	അലകൽ മൺകറണ (വെല)	൩൫൦
൧൬	൧൬	അഗസ്ത്യൻ	കി ചെട്ടിക്കൊണ്ടൻകളം	കെട്ടിടം മൺ	൮൦൦
൧൭	൧൭		അഗസ്ത്യൻ വട്ടക്കി പെരിയകളം	കി	൪൦൦
൧൮	൧൮		കി നാലിക്കളം	അലകൽ മൺകറണ	൧൦൦൦
൧൯	൧൯		കി ത്രാഗസെന്ററിക്കളം	മേട അലകൽ മൺകറണ (ൺ)	൩൦൦
൨൦	൨൦		കി കണ്ടകുളിക്കളം	കി	൮൦൦
൨൧	൨൧		അഗസ്ത്യൻ ഭഗവതിക്കാല പുതുകളം	കെട്ടിടം മൺ (കി)	൩൫൦
൨൨	൨൨		കി കല്ലുവെട്ടാങ്കുളിക്കളം	കി	൨൦൦
൨൩	൨൩		കി മേലകൽകളം	അലകൽ മേട മൺകറണ (ൺ)	൫൦൦
൨൪	൨൪		കി കണ്ടമുത്തപുതുകളം	അലകൽ മൺകറണ	൩൦൦
൨൫	൨൫		കി അഴകുപ്പുറം ചെട്ടിക്കളം	കി	൨൦൦
൨൬	൨൬		തെർപിടാക രാമസ്വാമിപ്പുറംകളം	കെട്ടിടം മൺ	൪൦൦
൨൭	൨൭		കി മയിലാട്കാലക്കളം	അലകൽ മേട മൺകറണ (ൺ)	൩൦൦
൨൮	൨൮		കി മാറായൻകളം	അലകൽ മൺകറണ	൨൦൦
൨൯	൨൯		കി കൊല്ലംകളംപുതുകളം	കി	൨൦൦
൩൦	൩൦		കി ആവണാകളം	കി	൩൦൦
൩൧	൩൧		കി കണ്ണൻതെരികളം	മേട	൧൦൦
൩൨	൩൨		കി ചെട്ടിക്കളം	കെട്ടിടം മൺ മേട	൨൫൦
൩൩	൩൩		കി വേലിക്കളം	കെട്ടിടം മൺ	൪൫൦
൩൪	൩൪		പറക്കുവെലകളം	കി	൩൦൦
൩൫	൩൫		പടപ്പുറം വാരിച്ചിക്കുളിക്കളം	മേട വെല	൧൫൦
൩൬	൩൬		കി തെക്കുകളം	അലകൽ മൺകറണ	൫൦൦
൩൭	൩൭		കി മാവേലിയങ്കളം	കി	൨൦൦
൩൮	൩൮		കി കിഴാട് വട്ടിക്കളം	കി	൨൦൦
൩൯	൩൯		കി മാവേലിയങ്കളം	മേടകെട്ടുവെല	൨൦൦
൪൦	൪൦		കി തിരുമുട്ടവെലകളം കെട്ടിക്കളം	കെട്ടിടം മൺ	൩൫൦
൪൧	൪൧		കി വീരനെരിക്കളം	മൺകറണ	൨൦൦

ക്രമനമ്പർ	ബഹുമാനപ്പെട്ട	താലൂക്കു	കൂടുതലിന്റെ പേര്	പണിവിവരം	അടയ്ക്കൽ
൨൨	൨൭	അഗസ്റ്റിൻ	പാപ്പാൻ കാണിയായും	അലക്കൽ മണക്കുറുന്ന്	രൂപാ ൨൦൦
൨൩	൨൮		ടി ചെങ്ങി നീരൂക്കും	ടി	൩൦൦
൨൪	൨൯		ടി മടപ്പാക്കും	ടി	൨൫൦
൨൫	൩൦		ടി ഇറച്ചുകുളം മലക്കുട്ടക്കും	ടി	൧൫൦
൨൬	൩൧	ഇരങ്ങിയൂർ	ഇരങ്ങിയൂർ മുത്താണിക്കുളം	കെട്ടിടം മണ്	൫൦൦
൨൭	൩൨		ടി പല്ലക്കുളം	കെട്ടിടം	൩൦൦
൨൮	൩൩		ടി നെടുമുടി താമരക്കുളം	കെട്ടിടം മണ്	൨൦൦
൨൯	൩൪		കുടിയന്തം പെരിയക്കുളം	മടക്കെട്ടു അലക്കൽ മണ്	൨൩൦൦
൩൦	൩൫		കുടിയന്തം വായക്കുളം	കെട്ടിടം മണ് (കറുന്ന്)	൨൦൦
൩൧	൩൬		ടി നോട്ടിക്കുളം	അലക്കൽ മണക്കുറുന്ന്	൩൦൦
൩൨	൩൭		ടി കാവിക്കുളം	മടക്കെട്ടുവെല	൨൦൦
൩൩	൩൮		ടി ഇരമ്പിളിക്കുളം	മണക്കുറുന്ന്	൨൦൦
൩൪	൩൯		നിണ്ടക്കര കാഞ്ഞാലറമ്പുകൊണം ക	മട മണക്കുറുന്ന്	൨൨൫
൩൫	൪൦		(ഉം)		
൩൬	൪൧		ടി വില്ലൂർക്കുളം	മണക്കുറുന്ന്	൨൦൦
൩൭	൪൨		ടി ചെങ്ങിക്കുളം പത്താളിക്കുളം	കെട്ടിടം മണ്	൨൦൦
൩൮	൪൩		ടി കുമ്പാക്കുളം	കെട്ടിടം	൨൦൦
൩൯	൪൪	കാർക്കുളം	നിണ്ടക്കരക്കാട്ടാണിക്കുളം	മടവെല	൭൩൫
൪൦	൪൫		ഇരങ്ങിയൂർ മേളയൊട്ടുകുളം	മണക്കുറുന്ന്	൨൦൦
൪൧	൪൬		കുടിയന്തം ചാത്തനാകുളം	കെട്ടിടം മണ്	൨൦൦
൪൨	൪൭		ടി അണ്ണക്കുളം	ടി	൨൫൦
൪൩	൪൮		ബ്രഹ്മപുരം കുമാരക്കൊമ്പിൽ പെരിയ	കെട്ടിടം മണക്കുറുന്ന്	൧൨൫൦
൪൪	൪൯		(കുളം)		
൪൫	൫൦		ടി അയ്യപ്പൻകുളം കൊട്ടക്കര	കെട്ടിടം മണ്	൩൦൦
൪൬	൫൧		(കുളം)		
൪൭	൫൨		കുടിയന്തം വില്ലാക്കുടിക്കുളം	മണക്കുറുന്ന്	൧൫൦
൪൮	൫൩		ടി മൂത്തമേക്കുളം	ടി	൨൦൦
൪൯	൫൪		ടി കയ്പട്ടിക്കുളം	ടി	൨൦൦
൫൦	൫൫		ടി കാട്ടാല പെരിയക്കുളം	ടി	൧൦൦൦
൫൧	൫൬	കാർക്കുളം	പൊന്നെ അയക്കുന്നത്തു പട്ടിക്കുളം	കെട്ടിടം മണ്	൨൦൦







Vol. VIII.

# Educational Department.

No. 5.

## TABLE OF CONTENTS.

	Page.
Notice regarding the Magistrates' Examination and the Police Inspector's Test ...	35
Notice inviting candidates for the post of a Tamil Teacher ...	38
List of failed candidates in the Comparative Examinations for the Fourth and Fifth Forms...	39
Agricultural Sheet ...	43

## Notice.

In continuation of the notifications dated 24th June 1901 and 26th November 1902 and published in the Government Gazette of 2nd July 1901 and of 2nd December 1902 respectively, it is hereby notified that the Magistrates' Examination and the Police Inspector's Test will be held on Monday and Tuesday <sup>21st and 22nd March 1904</sup> <sub>9th and 10th Pongam 1079</sub> at the following centers under the supervision of the persons named below :—

Centers.	Superintendents.
Parur ...	Head Master, English High School, Parur.
Kottayam ...	Inspector of Schools, Northern Range, Kottayam.
Alleppey ...	Head Master, English High School, Alleppey.
Quilon ...	Do do Quilon.
Trivandrum ...	Inspector of Schools, Southern Range, Trivandrum.
Kottar ...	Head Master, English High School, Kottar.

II. The examinations will be conducted in English and Malayalam and shall comprise the following subjects :—

1. The Penal Code (Regulation I. of 1074.)
2. The Criminal Procedure Code (Regulation V of 1067 as amended by Regulation II of 1074.)
3. The Police Regulation.
4. The Evidence Act.

III. The time table for the examinations will be as follows :—

Days.	Hours.	Subjects.
Monday <sup>21st March 1904</sup> <sup>9th Pongun 1073</sup>	10 A. M. to 1 P. M. 2. P. M. to 5. P. M.	The Penal Code. The Criminal Procedure Code and the Police Regulation
Tuesday <sup>22nd March 1904</sup> <sup>10th Pongun 1073</sup>	10 A. M. to 1 P. M.	The Evidence Act.

IV. (i) The Magistrates' Examination shall be open to,

(a) Persons who have passed the Matriculation or any other University Examinations or the Vernacular Higher Examination.

(b) Persons who entered Government Service permanently on or before the <sup>1st June 1887</sup>  
<sup>20th Vysak 1063</sup> and continue in the same at the time of application except peons, and other menial servants, workmen, employes in Pagodas, Oottupuras and other religious and charity institutions and employes in all departments drawing a salary of less than Rs. 10 per mensem.

(ii) The Police Inspector's Test shall be open to, Head Constables who produce a certificate from the Superintendent of Police that they are eligible for admission to the said examination.

V. The fee for admission to the said examinations is Sirkar Rs. 6. It should be paid into the taluk treasury and a receipt obtained and forwarded with the application by each candidate. The fee, once paid, will, under no circumstance, be returned to the applicant or utilised for a subsequent examination.

VI. Candidates must send in their applications on *printed forms* which may be obtained from the taluk mcheries.

VII. Applications for admission should be duly filled, and sent to the Superintendent of Service Examinations, Trivandrum, so as to reach him on or before <sup>20th February 1904</sup>  
<sup>5th Masi 1079</sup>. Any application received after that date will not be registered.

VIII. Candidates falling under clause (i) a of Section IV above, should forward with their applications the certificate (in original) of having passed the prescribed examinations and those falling under clause (i) b of the same, a certificate from their immediate superior officer that they draw a pay of Rs. 10 or above and that they have been in service on or before <sup>1st June 1887</sup>  
<sup>20th Vysak 1063</sup> and are of good character; failing which their applications will not be registered.

IX. Writing materials will be supplied to the candidates.

X. Admission tickets will be distributed to the candidates by the Superintendent of the examination at 10 A. M. on Saturday preceding the date of examinations and at the place in which the examinations will be held.

Office of the Superintendent of  
Service Examinations,  
Trivandrum,  
23rd January 1904.

P. AIYAPPAN PILLAI,  
Superintendent.

പരസ്യം

൧൯൦൧ ജൂലായി ൨൯-യിലെയും ൧൯൦൨ ഡിസംബർ ൨൯-യിലെയും ഗവണ്മെന്റിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ ൧൯൦൧ ജൂൺ ൨൯-നായിലെയും ൧൯൦൨ നവംബർ ൨൯-നായിലെയും പരസ്യത്തിനു തുടർച്ചയായി ഇതിനാൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതു ഏതെന്നാൽ മജിസ്ട്രേറ്റു പരീക്ഷയും പൊലീസു ഇൻസ്പെക്ടർ പരീക്ഷയും ൧൯൦൯ മാർച്ച് ൨൧-നുള്ള ൧൦൭൯ മീനും ൯൯-തിങ്കളായും മാർച്ച് ൨൨-നുള്ള ൧൦൭൯ മീനും ൧൦൯ ചൊവ്വയ്ക്കും ദിവസങ്ങളിൽ താഴെ കാണിച്ചിട്ടുള്ള ആളുകളുടെ അദ്ധ്യക്ഷതയിലും സ്ഥലങ്ങളിലും വെച്ചു നടത്തപ്പെടുന്നതാണ്.

സ്ഥലം	അദ്ധ്യക്ഷൻ
പറവൂർ	പറവൂർ ഇംഗ്ലീഷു ഹൈസ്കൂൾ ഫെഡ് മാസ്റ്റർ
കൊട്ടയം	വടക്കൻ റെയ് പള്ളിക്കൂടം ഇൻസ്പെക്ടർ
ആലപ്പുഴ	ആലപ്പുഴ ഇംഗ്ലീഷു ഹൈസ്കൂൾ ഫെഡ് മാസ്റ്റർ
കൊല്ലം	കൊല്ലം ഇംഗ്ലീഷു ഹൈസ്കൂൾ ഫെഡ് മാസ്റ്റർ
തിരുവനന്തപുരം	തെക്കൻ റെയ് പള്ളിക്കൂടം ഇൻസ്പെക്ടർ
കൊട്ടാർ	കൊട്ടാർ ഇംഗ്ലീഷ് ഹൈസ്കൂൾ ഫെഡ് മാസ്റ്റർ

൨. പരീക്ഷകൾ ഇംഗ്ലീഷിലും മലയാളത്തിലും നടത്തപ്പെടുന്നതും താഴെ എഴുതിയിരിക്കുന്ന വിഷയങ്ങളിൽ ആയിരിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

- (എ) ശിക്ഷാ നിയമം (൧൦൭൯ലെ ൧൦ റെഗുലേഷൻ)
- (ബി) ക്രിമിനൽ നടപടി നിയമം (൧൦൭൯ലെ ൨൦ റെഗുലേഷൻ പ്രകാരം ദൈവപ്പെടുത്തപ്പെട്ട ൧൦൭൯ലെ ൫൦ റെഗുലേഷൻ)
- (സി) പൊലീസു റെഗുലേഷൻ
- (ഡി) തെളിവുകൾ
- ൩. പരീക്ഷക്കുള്ള സാമയവിവരപ്പട്ടിക താഴെ ചെത്തിട്ടുള്ളതുപോലെ ആയിരിക്കും.

ദിവസം	മണിക്കൂറു	വിഷയം
തിങ്കളാഴ്ച ൧൯൦൯ മാർച്ച് ൨൨ ൧൦൭൯ മീനും ൯	൧൦ മുതൽ ൧ വരെ ൨ ടി ൫ ടി	ശിക്ഷാനിയമം
ചൊവ്വ ൧൯൦൯ മാർച്ച് ൨൩ ൧൦൭൯ മീനും ൧൦	൧൦ ടി ൧ ടി	ക്രിമിനൽ നടപടി നിയമവും പൊലീസു റെഗുലേഷനും തെളിവുകൾ

൪. (എ) മജിസ്ട്രേറ്റു പരീക്ഷക്കു താഴെ വിവരിക്കപ്പെടുന്ന ആളുകളെ മാത്രം ചെക്കുന്നതാകുന്നു:-

- (എ) മെട്രിക്കുലേഷനോ, ചെറുവെല്ല യൂണിവേർസിറ്റി പരീക്ഷയോ, നാട്ടുഭാഷാ മുഖ്യപരീക്ഷയോ, ജന്മിച്ചിട്ടുള്ളവർ
- (ബി) ശിപായികൾ മുതലായ കീഴ്ജീവനക്കാർ, വെലക്കാരും, ദൈവസേനയിലെയും ഉള്ളവരുമടങ്ങിയതും, മറ്റു മതധർമ്മസ്ഥാപനങ്ങളിലെയും ജീവനക്കാർ, മാസം തോറോ ൧൦ രൂപയോ കററത്ത ശമ്പളമുള്ള ഒരു ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിലെയും ജോലിക്കാരും, എന്നിവരുടേതും, ഏതെങ്കിലും വർഷം ക്രൂറൻ മാസം ൧൦൯ ൧൦൭൨ മാസം വൈകാരിമാസം ൨൦൯യോ അതിനോ മുമ്പോ സ്ഥിരമായി ഗവണ്മെൻറു സർവീസിൽ പ്രവേശിച്ചു തുടർച്ചയായി അപേക്ഷ അയക്കുന്ന സമയം വരെ ജീവനത്തിൽ ഇരിക്കുന്നവർ.
- (സി) പൊലീസു ഇൻസ്പെക്ടർ പരീക്ഷക്കു ടി പരീക്ഷയിൽ ചെരുന്നതിനും യോഗ്യന്മാരെന്ന പൊലീസു സൂപ്രൻഡൻറിന്റെ അടുക്കൽ നിന്നും സർട്ടിഫിക്കറ്റു നോക്കുന്ന ഫെഡ് കൗൺസിലിലോടൊന്നോ മാത്രം ചെക്കുന്നതാകുന്നു.

൫. പരിക്കുകൾക്കു ചെരുന്നതിനു അയ്യേയുടെ ഫീസു ആറു സക്കർ രൂപയായെന്നു അപേക്ഷക്കാർ ഫീസിനെ അതാതു നാലു മുതൽപ്പിടിയിൽ കുറഞ്ഞതും അതിലൊരു ആ നാലു കുടി നിന്നും കൊടുക്കുന്ന ഉറപ്പിയിൽ പരിക്കുകൾക്ക് ചെക്കുന്നതിനുള്ള അപേക്ഷയോടു കൂടി അയക്കയും ചെയ്യേണ്ടതാകുന്നു. അതിന്നു കൂടക്കൂടി ഫീസിനെ യാതൊരു സംഗതിയിലുമെ ലും തിരിയ്ക്കുകയോ അയാളെ അറവാനു സമയത്തെ പരിക്കുകയുടെ വാങ്ങുന്നതി വകവെച്ചു നില്ക്കുകയാകട്ടെ ചെയ്യുന്നതല്ല.

൬. അപേക്ഷക്കാർ പരിക്കുകൾക്ക് ചെക്കുന്നതിനുള്ള അപേക്ഷ ബാലിശ ഹാജരിൽ എഴുതി അയക്കുന്നതും ആയതു നാലുകുടി കയ്യെഴുതികളിൽ അപേക്ഷിച്ചാൽ ചിട്ടന്നതും ആകുന്നു.

൭. അപേക്ഷാ ഫലികൾക്കു മുൻപാലം വകു മെമ്പ്രവരിമാസം മൺ കൂടാൻ മുമ്പെ കൂടമാസം പൂൺ യൊ അതിനു മുമ്പെ തിരുവനന്തപുരത്തു സാധീസു പരിക്കു സൂപ്രന്തിനു എത്തേണ്ടവണ്ണം അയക്കേണ്ടതാകുന്നു. ആ തീയതി കഴിഞ്ഞതിൽ പിന്നീട് വരുന്ന അപേക്ഷ ഒഴു രജിസ്ട്രിൽ ചെക്കുന്നതല്ല.

൮. ഓൽ അം വകുപ്പു മം ഖണ്ഡം (എ)ൽ ഉൾപ്പെടുന്ന അപേക്ഷക്കാർ മെൽ വിവരിച്ചിട്ടുള്ള ഏതെങ്കിലും പരിക്കുകൾക്ക് അയച്ചിരിക്കുന്ന വകക്കുള്ള അൽ സട്ടിഫിക്കറ്റിനെ യും മം ഖണ്ഡം (ബി)ൽ ഉൾപ്പെടുന്നവർ തങ്ങൾ പത്തു രൂപയോ കൂടുതലോ ശമ്പളമുള്ളവരാണെന്നും ചുവപ്പു കൂൾ മൺ കൂടാ വൈകാരി മൺ യൊ അതിനു മുമ്പെ സാധീസിൽ ചെന്നിട്ടുള്ളവരാണെന്നും നല്ല നടത്തക്കാരാണെന്നും ഉള്ള സംഗതികൾക്കു തങ്ങളുടെ അടുത്ത മെമ്പ്രവരിമാസം സട്ടിഫിക്കറ്റിനെയും അപേക്ഷയോടു കൂടി അയക്കേണ്ടതാകുന്നു അങ്ങനെ ചെയ്തില്ലെങ്കിൽ അവരുടെ അപേക്ഷകളെ രജിസ്ട്രർ ചെയ്യുന്നതല്ല.

൯ പരിക്കുനാൽക്കു എഴുത്തു സാധനങ്ങൾ കൊടുക്കപ്പെടുന്നതാകുന്നു.

൧൦. പരിക്കുശാലയിൽ പ്രവേശിക്കുന്നതിനുള്ള ശീട്ടകൾ അതാതു സ്ഥലത്തുവെച്ചു പരിക്കുകൾ അടുത്ത മപ്പു വരുന്ന ശനിയാഴ്ച ദിവസം പകൽ ൧൦ മണിക്ക പരിക്കുപ്രകടനാൽ കൊടുക്കപ്പെടുന്നതാണ്.

സാധീസു പരിക്കുസൂപ്രന്തിസൂ }  
തിരുവനന്തപുരം, ൧൦ മുൻ മകരം ൧൦൯൪ }

പി. അയ്യപ്പൻപിള്ള,  
സൂപ്രന്തി.

## NOTICE

Is hereby given that candidates are invited for the post of a Tamil Teacher for the Primary School at Kanthalore in the Anchanad, on a salary of Sirkar Rupees fifteen (S. Rs. 15) per mensem. Application should reach the office of the undersigned with testimonials on or before the 30th Thye 1079.

Cardamom Office,  
Camp, Peermade,  
11th January 1904.

J. S. SEALY,  
Supt. and District Magistrate,  
Cardamom Hills.

നമ്പർ ൧൧.

പരസ്യം.

അഞ്ചുനാട്ടിൽ കാഞ്ഞപ്പൻ എന്ന സ്ഥലത്തു സ്ഥാപിക്കാൻ പൊക്കുന്ന ഡ്രൈമറി പള്ളിക്കു കത്തിൽ തമിഴ് പഠിപ്പിക്കുന്നതിനു മാസം ൧൫ (൧൫) പതിനഞ്ചു സക്കർരൂപാ ശമ്പളത്തിൽ ഒരു വാല്യോരെ ആചാര്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതിനാൽ മനസ്സുള്ളവർ ഈ വരുന്ന മകരമാസം അറുപതോ അതിനുമുമ്പെ സട്ടിഫിക്കറ്റാകൾ സമിതം നമുക്കു അടുക്കൽ അപേക്ഷിച്ചുകൊള്ളേണ്ടതാകുന്നു.

എലംകച്ചെരി ദെവികുളം }  
സക്തൂട്ടു പിരമെട്ട }  
൧൦൭൯൧൦൯ ധനുമാസം ൨൭൯൪ }

ജെ. എസ്സു. സീലി,  
എലം സൂപ്രന്തി,

## NOTICE

The following is the list of the names of candidates who failed at the Annual Comparative Examination of the Fourth Form held in November 1903, together with the subjects in which each failed.

"a" denotes English Grammar, Language and Composition, and Text Books.  
 "b" " Vernacular.  
 "c" " Mathematics.  
 "d" " History.  
 "e" " Geography and Science.

No.	Name of School.	Name.	Subjects failed in.	Remarks.
1	Pannur English High School...	M. K. Kesava Kurup	a, d	
2		R. Venkateswara Iyer	a, b, d, e	
3		T. N. Archutha Panicker	a, b, c, d, e	
4		N. Krishna Pillai	a, c, d, e	
5		T. S. Sankara Pillai	a, b, c, d, e	
6		R. Viswanatha Iyer	a, b, c, d, e	
7		P. M. Abraham	a, b, c, d, e	
8	Vaikam English Middle School	N. Parameswara Panicker	c, d, e	
9		K. N. Krishna Pillai	a, c, d	
10		P. N. Krishna Pillai	a, c, d, e	
11		S. Ramaswamy Iyer	a, b, c, d, e	
12		S. Ramakrishna Menon	a, b, c, d, e	
13		K. Govinda Pillai	a, b, c, d, e	
14	Alleppey English High School.	K. Pappamuni	a, b, c, d, e	
15		N. Sankaran	b, c, d, e	
16		K. R. Krishna Panicker	a, b, d	
17		K. A. Usta Kanju	absent.	
18		M. V. Velu Pillai	a, b, c, d, e	
19		K. Vasudevan Potti	a, b, c, d, e	
20	Ampalapuzha English Middle School...	K. Gopala Panicker	a, b, c, d, e	
21		K. Kumara Panicker	a, b, c, d, e	
22		R. Padmanabhan (Private)	a, c, e	
23		P. Narayana Pillai (Private)	a, b, c, d, e	
24		P. K. Narayana Pillai (Private)	a, c, d, e	
25	Changanassery English Middle School ..	V. Kumara Pillai	a, b, c, d, e	
26		P. K. Padmanabhan Tampi	a, b, c, d, e	
27		K. Vurki	a, c, d, e	
28		K. Velu Pillai	absent.	
29		K. Kesava Pillai	a, b, c, d	
30		A. Parameswaran Pillai	a, b, c, d, e	
31		J. S. Daniel	a, b, c, d, e	
32		A. F. Fernandez	absent.	
33		N. Parameswara Kurup	a, c, d, e	
34		S. Kesava Pillai	absent.	
35	Mavelikara English Middle School..	E. P. Nilacanta Pillai	a, b, c, d, e	
36		M. G. Nilacanta Pillai	b, c, d, e	
37		M. K. Narayana Pillai	a, c, d, e	
38		C. I. Varughese	absent.	
39		B. Narayana Pillai	absent.	
40		M. Harinarasubramoney Iyer	a, b, c, d, e	
41		K. Narayana Tampi	a, c, d, e	
42		A. Parichu Pillai	absent.	
43	Haripad English Middle School..	K. Velayudhan	a, b, c, d, e	
44		N. Narayana Panicker	a, b, c, d, e	
45		K. Krishna Pillai	a, b, c, d, e	
46		K. Kunjukurishna Pillai	a, b, c, d, e	
47		G. Viswanatha Iyer	a, b, c, d, e	
48	Quilon English High School ..	N. Kesava Nair	a, b, c, d, e	
49		J. K. Parameswaran Pillai	absent.	
50		S. Nana Nair (S. Narayana Nair)	b, c, d, e	
51		C. A. Gopala Pillai	a, c, d, e	
52		S. Kolappa Pillai	a, b, c, d, e	
53		G. Parameswaran Nair	a, c, d, e	
54		K. Kutjon Nair	a, b, c, d, e	
55		T. Narayana Unadthun	absent.	
56		P. K. Rama Kurup	a, b, c, d, e	
57		K. Ramani Nair	a, c, d, e	
58	H. H. the Maharaja's High School for girls, Trivandrum.	Parukkutti	a, b, c, e	
59		Anna Chandy	a, b, c, e	

No.	Name of School.	Name.	Subjects failed in.	Remarks.
60	H. H. the Maha Rajah High School, Trivandrum...	S. Narayana Iyer	a, b, c, d, e	
61	A. Division.	R. Narayanan	a, b, c, e	
62		V. Bhagavathiammaiyar Iyer	a, b, c, d, e	
63		V. Parameswara Iyer	a, b, c, d, e	
64		C. R. Subramanian	a, b, c, d, e	Turned out for copying.
65		B. Srinivasa Rao	a, b, d, e	
66		P. Pichandi	a, b, c, d, e	
67		M. Josiah	a, b, c, d, e	
68		S. Subramonia Iyer	a, b, c, d, e	
69		H. Narayana Iyer	a, b, c, d	
70		S. Krishna Pillai	a, d	
71		P. M. Velayutham	a, b, c, d, e	
72		S. Sankaranthia Iyer	absent	
73		L. Ramaswami Iyer	a, b, c, d, e	
74		S. Venkataradhya Iyengar	a, b, e	Absent for "c and d."
75	Do B Division	C. Chenni Pillai	a, c, d, e	
76		J. Joseph	a, b, c, d, e	
77		S. Padmanabha Pillai	a, c, d, e	
78		D. Ezra	absent	
79		V. Kolappa Pillai	a, b, c, d, e	
80		V. Lakshmana Iyer	a, b, c, d, e	
81		R. Kumarakrishna Pillai	a, c, d, e	
82		K. Vela Pillai	a, b, c, e	
83		M. Saraswathi Pillai	absent	
84		G. Nilacanta Pillai	a, e	
85		K. Gopala Pillai	a, b, c, d, e	
86		P. M. Parameswara Pillai	a, d, e	
87		K. Bhargava	a, c, e	Absent for "d."
88		V. V. Ananthanarayana Iyer	a, b, c, e	
89		J. Titus	a, b, c, d, e	
90	Do C. Division	K. R. Kesava Pillai	a, b, c, d, e	
91		V. Padmanabha Pillai	absent	
92		R. Gopala Pillai	a, b, c, d, e	
93		C. P. Dhama	a, b, c, d, e	
94		P. Parama	a, b, c, d, e	
95		P. Perumal Pillai	a, b, c, d, e	
96		N. Madhavan	absent	
97		N. Ramakrishna Iyer	a, b, c, d, e	
98		S. Rajagom Iyer	a, b, c, d, e	
99		S. Madhavan Pillai	a, b, c, d, e	
100		E. Andirayanaswami	a, c, e	
101	Do D. Division	N. Srinivasa Rao	a, b, c, e	
102		K. Annaswamy Iyer	a, b, e	
103		K. Parameswara Pillai	a, b, c, d, e	
104		R. Kumarakrishna Pillai	a, b, c, d, e	
105		P. V. Nilacanta	a, b, c, d, e	Turned out for copying.
106		R. Arundhakrishna Pillai	a, b, c, d, e	
107		K. S. Sivasankar Iyer	a, b, c, d, e	
108		H. Muthukumaraswami	a	Absent for "b, c, d, e ;
109		S. Krishna Iyer	a	Turned out for copying.
110	Arumangal English Middle School.	T. Kumaranthasa Pillai	absent	
111		P. Nilacanta Pillai	a, b, c, d, e	
112		G. N. Ramana Pillai	absent	
113		K. Vela Pillai	a, b, c, d, e	
114		V. Subramony Iyer	a, b, c, d, e	
115		K. V. Narayana Pillai	absent	
116		N. Janardhana Pillai	a, b, c, d, e	
117		A. Janardhana Pillai	absent	
118	Thuckalay English Middle School.	G. Bhagavatheswara Iyer	a, b, c, d, e	
119		M. Mathavan Pillai	absent	
120		N. Ramakrishna Pillai	a, b, c, d, e	
121		V. Hanthara Iyer	a, c, d, e	
122		M. Eupen (Private)	a, b, c, d, e	
123	Kottar English High School, A. Division	R. Ramakrishna Pillai	a, c, d, e	
124		B. Padmanabha Pillai	a, c, d, e	
125		M. Peet Muhammad	a, b, c, d, e	
126		S. Padmanabha Iyer	a, b, c, d, e	
127		S. Venkara Iyer	a, b, c, d, e	
128		P. Narayana Iyer	a, b, c, d, e	
129		M. Ramakrishna Tampi	a, c, d, e	
130		K. Kannara Pillai	a, c, d, e	
131		P. Bhagavatheswaramony Iyer	absent	
132		A. Narayana Iyer	a, b, c, d, e	
133	Do. B. Division	R. Subramonia Iyer	a, b, c, d, e	
134		N. Thann Pillai	a, b, c, d, e	
135		B. Sundaram Iyer	a, b, c, d, e	
136		S. Sambaramonyana Pillai	a, c, d, e	
137		A. Ramaswamy Reddiar	a, b, c, d, e	

Umar Cutchery,  
Trivandrum,  
21st January 1901.

For the Deputy,  
P. AIYAPPAN PILLAY,  
Secretary to the Deputy, Educational Department.

## Notice.

The following is the list of the names of candidates who failed at the Annual Comparative Examination of the Fifth Form held in November 1903, together with the subjects in which each failed:—

"a" denotes English, Grammar, Language and Composition, and Text Books.  
 "b" " Vernacular.  
 "c" " Mathematics.  
 "d" " History.  
 "e" " Geography and Science.

No.	Name of School.	Name.	Subjects failed in.	Remarks.
1	Parur English High School	S. Appaswamy Iyer	a, c, d, e	
2		S. Ganapathi Iyer	b, c, d, e	
3		K. Kesava Pillai	a, b, c, d, e	
4		C. Narayana Menon	a, b, c, e	
5		P. Rama Menon	absent.	
6		P. R. Narayana Iyer	b, c, e	
7		T. N. Kesava Pillai	a, b, c, d, e	
8		M. Ramon Nair	a, c, d, e	
9		K. Subramony Iyer	a, c, e	
10		A. Balakrishna Menon	a, c, e	
11		V. Mathew	a, c, d, e	
12		O. Parameswara Panikkar	c, d, e	
13		K. G. Ramon Pillai	a, c, e	
14		M. K. Govindan Nair	a, b, c, d, e	
15		P. K. Kurian	a, b, c, d, e	
16		N. Ramakrishna Pillai	a, c, d	
17		G. Ramon Pillai	absent.	
18		R. Vasudeva Sastri	b, c, d, e	
19		A. Kesava Pillai	a, c, e	
20	Vaikam English Middle School	V. Vythianatha Iyer	a, c, e	
21		S. Subramony Iyer	a, c, e	
22		Kerala Varma Thampuran	a, c, e	
23		S. Krishna Kammathy	a, c, d, e	
24		S. Gheeri Naicker (Private)	a, d, e	
25		P. N. Damodaran Pillai	a, c, d, e	
26		K. Haribara Iyer	a, c, e	
27		R. Rama Varier	a, b, e	
28		K. V. Narayana Pillai	absent.	
29		S. Santharavara Iyer	c, d, e	
30	Alleppey English High School	P. K. Sivarana Iyer	a, b, c, d, e	
31		K. Krishna Iyer	a, c, e	
32		S. Subramony Iyer	c, d, e	
33		B. Shunmugam Pillai	a, b, c, d, e	
34		M. Marthanda Varma	c, e	
35	Mavelikara Special English Middle School	T. K. Kerala Varma	a, c, e	
36		Mul. Raja Raja Varma	absent.	
37		A. Raja Raja Varma	a, c, d, e	
38		S. Sandrier	a, c, d, e	
39	Mavelikara English Middle School	G. Narayana Kurup	a, c, e	
40		K. N. Parameswaran Thani	a, c, d, e	
41		P. Narayana Pillai	a, c, d, e	
42		N. Narayana Pillai	a, c, d, e	
43		G. M. Thomas	a, c, d, e	
44		N. Narayana Thanthan	a, c, d, e	
45		A. M. Mathew	a, c, d, e	
46		K. Gopala Pillai	c, e	
47		O. George	a, b, c, d, e	
48		K. N. Kesava Pillai	a, c, d, e	
49		K. Govinda Pillai	a, c, e	
50		M. G. Kumara Pillai	a, c, d, e	
51		K. Subramony Iyer	a, c, d, e	
52		S. Ananthakrishna Iyer	a, c, d, e	
53		G. Kesava Pillai	a, c, d, e	
54		K. Aiyappan Pillai	c, d, e	
55		P. S. Guhanprakashan	a, c, d, e	
56		G. Mathew	a, c, d, e	
57		K. P. Ramon Pillai	a, c, d, e	
58		V. Parameswara Pillai	c, e	
59		P. Narayana Iyer	a, c, e	

No.	Name of School.	Name.	Subjects failed in.	Remarks.
60	Quilon English High School.	S. Venkatasabha Iyen ...	a, c	
61		R. Vinimolam Pillai ...	a, c, d, e	
62		A. Subramany Iyen (Private) ...	a, c, d, e	
63		R. Padmanabhan Nair (St. Palpu Pillai) ...	a, b, c, d, e	
64		S. Kesavan ...	a, c, d, e	
65		A. O. Oommen ...	a, c, d, e	
66		S. Abdul Kadir ...	a, b, c, d, e	
67		M. Ravi Varma Raja ...	a, b, c, d, e	
68		P. N. Krishna Valiathan ...	a, c, d, e	
69		T. G. Varghese ...	absent.	
70		S. M. Padmanabhan ...	a, b, c, d, e	
71		K. Hanthara Iyen ...	a, b, c, d, e	
72	H. H. the Maha Raja's High School for girls, Trivandrum.	May Hlogweid ...	a, b, e	
73	H. H. the Maha Raja's High School, Trivandrum, A. Division.	T. S. Subramamin Pillai ...	a, b, e	
74		R. Susha Iyengar ...	a, b, c, d, e	
75		G. Kulathu Iyen ...	a, b, c, e	
76		R. Shunmugham Pillai ...	a, b, c, d, e	
77	Do. B. Division.	E. Andwanaba Iyen ...	a, c, d, e	
78		N. Krishnamurti ...	b, c, e	
79		E. V. Narayanan ...	a, b, c, d, e	
80		G. R. Gomez ...	a, c, e	
81		H. Salha Sheuf Sahib ...	a, c, d, e	
82		S. Ramaswami Pillai ...	a, b, c, d, e	
83		V. Padmanabha Iyen ...	a, b, c, e	
84		(H. Nann Pillai ...	a, c, d, e	
85		S. Subramonia Iyen ...	a, c, d	
86		K. Kerala Varma Thampam ...	a, c, d, e	
87		D. S. Padmanabha Iyen ...	a, c, d, e	
88		K. S. Subramonia Iyen ...	a	
89	Do. C. Division.	P. M. Padmanabha Pillai ...	a, b, c, d, e	
90		S. Venkatachalam Iyen ...	a, b, c, d, e	
91		N. Subramonia Iyen ...	a, b, c, e	
92		V. K. Jina Row ...	a, b, c, e	Absent for "d."
93		M. Sundararama Iyen ...	a, b, c, e	
94		K. V. Subramonia Iyen ...	a, c, e	
95		R. Narayana Iyen ...	a, c, e	
96		P. Ence ...	a, c, e	
97		N. Krishna Roy ...	a, b, c, d, e	
98		G. Kesava Pillai ...	a, d, e	
99		G. Lonan ...	a, b, c, d, e	
100	Do. D. Division.	J. D'Netto ...	a, c, d, e	
101		R. Krishna Pillai ...	absent.	
102		P. K. Narayana Pillai ...	absent.	
103		V. Krishnan Tampi ...	a, b, c, d, e	
104		A. Kulappan ...	a, b, c, e	
105		M. S. Narayana Panikkar ...	a, b, c, e	
106		E. R. Narayanan ...	a, b, c, d, e	
107		K. Parameswaran ...	a, b, c, d, e	
108		A. R. Venkatachalam Iyen ...	b, c, d, e	
109		S. Krishna Pillai ...	a, c, d, e	
110		K. Narayana Pillai ...	a, c, e	
111		V. Sankara Pillai ...	a, c, e	
112	Kottar English High School, A. Division.	C. Govinda Pillai ...	a, c, e	
113		S. Kesava Iyen ...	a, c, e	
114		A. Sankaranarayanan Iyen ...	a, b, c, d, e	
115		T. R. Subramonia Iyen ...	a, b, c, d, e	
116		V. Subramonia Iyen ...	a, c, d, e	
117		R. V. Venkathas Pillai ...	a, b, c, d, e	
118		P. R. Padmanabha Pillai ...	a, c, d, e	
119		N. Nilacanta Pillai ...	absent.	
120		P. Somasundaram Pillai ...	a, c, d, e	
121		C. Sany ...	a, c, d, e	
122		J. Sankara Iyen ...	a, c, e	
123	Do. B. Division.	S. Mahadevan Pillai ...	a, b, c, d, e	
124		T. K. Madhavan Pillai ...	a, d, e	
125		V. Sankaranthilam Iyen ...	a, c, d, e	
126		P. Vasudevan Muthathu ...	a, c, e	
127		T. J. Sathianesan ...	a, b, c, d, e	
128		T. S. Thann Iyen ...	a, c, d, e	
129		A. Paparinasami ...	a, d, e	
130		K. Rajagopala Iyen (Private) ...	a, b, c, d, e	
131		V. Narayana Iyen ...	a, b, c, e	
132		S. Venkatachalam Iyen ...	a, b, c, d, e	
133		K. Krishna Iyen ...	a, c, e	
134		J. Nilacanta Iyen ...	a, c, e	
135		G. Nagaswami Chettyar ...	a, c, d, e	
136		N. Vishammuthi Pothi ...	a, b, c, d, e	
137		S. Hanthara Iyen (Private) ...	a, b, c, e	

Huzar Cuthbert,  
Tiruvandam,  
21st January, 1901.

For the Dewan,  
P. AIYAPPAN PILLAI,  
Secretary to the Dewan, Educational Department.



### Notice.

The Public are hereby informed that a new plough machine known as Professor Bosu's Plough Machine has been purchased by Government for the use of the Agricultural Demonstration Farm, and that such as are desirous to see the Machine worked, may do so between the hours of 7 A. M. and 5 P. M., on all working days. A copy of the guide to the working of the Machine with a Malayalam translation thereof is published for the information of the Public. The price of the plough is Rs. 45 exclusive of transmission charges.

Agricultural Demonstration Farm, }  
Trivandrum, 26th January 1904. }

B. S. NARAYANASWAMI IYER,  
Superintendent.

### Guide to work Professor Bosu's Plough Machine.

This machine is intended for working on arable soil. It is strictly prohibited to try or work this machine on any kind of unploughable soil, *i. e.*, those that are fallow lands overgrown with jungles &c.

Soil previously furrowed by bullock ploughs should be harrowed before working with this machine.

Fallow lands overgrown with grass and jungles should be, as a rule, cleared and made arable before applying this machine thereon.

In order to plough fallow lands with this machine, therefore, the peasants should clear the jungles and burn them in due time and if necessary, previously spade the soil and thereby make it easy ploughable.

It is generally worked by two men—the one is to pull from the front and the other to drive it from behind. The man behind will slightly push forward the upper-handle with one hand and with the other hand keep in position the lower handle. Care must be taken not to press the lower handle downwards as in the case of ordinary bullock ploughs. The maximum force he may apply to the lower handle is only two pounds.

One bullock or a horse may be applied to it in place of two, as in ordinary ploughs; but to do so, the animal must be previously trained for the purpose. In such cases only one man and a bullock or a horse will very satisfactorily work the machine.

In case of alluvial, sandish or rather moderate soil (such as tea gardens, coffee or potato fields &c.) only one man can work this machine with greatest possible ease. No cattle required.

This machine can be worked, if necessary, both morning and evening.

The draught of this plough is nearly 30 lbs. against 80 lbs. for the ordinary bullock-ploughs.

It tills 8 cattas or  $\frac{1}{4}$  th of an acre per hour when worked by a couple of men on ploughable, alluvial, sandish or rather moderate soil.

PROFESSOR P. N. BOSU.  
49, Tallygunge Road  
Calcutta.

പ്രൊഫ്സർ ബോസുവിന്റെ ശാസ്ത്രീയ കലപ്പയെ  
ഉപയോഗിക്കുന്ന പദ്ധതി

ഈ കലപ്പ മുന്നോട്ടു കൊണ്ടു വരിക പറ്റുന്നതിനായിട്ടുള്ളതാണ്. അതായത്, കലപ്പയെ കിടന്നു സ്ഥലത്തു ഈ കലപ്പയെ ഉപയോഗിക്കാൻ പാടില്ല.

സ്വയംഭാവ കലപ്പയെ പൂട്ടിയ നില പല്ലിയാക്കിക്കൊണ്ടു നിർമ്മിച്ചതിനെക്കുറിച്ചും ഈ കലപ്പയെ പൂട്ടിക്കൊണ്ടു പൂട്ടിക്കൊണ്ടു.

കാലപ്പിടിച്ചും തവിടായും കിടന്നു നില വൃത്തിയാക്കിയതിനെക്കുറിച്ചും ഈ കലപ്പയെ പൂട്ടാൻ പാടില്ല.

അതുകൊണ്ടു തിരിച്ചറിയുന്ന സ്ഥലം ഈ കലപ്പയെ പൂട്ടുന്നതിനു അതിലുള്ള കലപ്പയെ പാടില്ല ചുട്ടുകൊണ്ടു ആവശ്യമുള്ളപക്ഷം മടങ്ങിവെക്കുകയും കിടപ്പിട്ടു വെക്കുകയും താൻ.

ഒരാം മുതിർന്ന കലപ്പ വലിക്കുന്നതിനും വെറുതാൽ പുറകിൽനിന്നു പിടിച്ചു കൊള്ളുന്നതിനും ഇങ്ങനെ ഇതു ഉപയോഗിക്കാൻ രണ്ടാം ആവശ്യമുണ്ട്. പുറകിൽ നിൽക്കുന്ന ആൾ ഒരു കൈകൊണ്ടു മുകളിലുള്ള കൈപിടിയിൽ 'പിടിച്ചു' കയ്യോടു മുമ്പോട്ടു തള്ളിക്കൊണ്ടു മറ്റൊരു കൈകൊണ്ടു താഴെയുള്ള കൈപിടി നെർ പിടിച്ചുകൊള്ളുകയും ചെയ്യണം. സ്വയംഭാവ കലപ്പയെപ്പോലെ കീഴിലുള്ള കൈപിടി കീഴോട്ടു ഒട്ടുതന്നെ അമർത്തിക്കൊടുക്കണം.

സ്വയംഭാവ മറ്റു കലപ്പകളിൽ ഒരു കൈയെ മറ്റൊരു കൈയ്ക്കു കെട്ടുന്നതിനു പകരം ഈ കലപ്പയിലും വെറുതാൽ ഒരു കൈയെ മറ്റൊരു കൈയ്ക്കു കെട്ടാം. എന്നാൽ ഇതിലേക്കുള്ള കൈയെ മറ്റൊരു കൈയ്ക്കു കെട്ടുന്നതിനു പാടില്ല. കലപ്പയെ കെട്ടുന്നതിനു പകരം കൈയെ മറ്റൊരു കൈയ്ക്കു കെട്ടുന്നതിനു പാടില്ല.

എങ്കിലും മനോഹരമായ ഉള്ള നിലങ്ങളെക്കുറിച്ച് (കാപ്പി, തെയില, ഉരുക്കിക്കൊണ്ടു മൂതലായവ കൃത്യമായുപയോഗിക്കുന്ന തരം) ഒരാം കൈയെ മറ്റൊരു കൈയ്ക്കു കെട്ടുന്നതിനു പാടില്ല. കലപ്പയെ കെട്ടുന്നതിനു പാടില്ല.

ഈ കലപ്പയെ ആവശ്യമുള്ളപക്ഷം കലപ്പയെ വെക്കിട്ടും പൂട്ടാം.

സ്വയംഭാവ കലപ്പ വലിക്കാൻ വാറന്റൽ അം വെറുതാൽ ഈ കലപ്പയെ പൂട്ടാൻ പാടില്ല.

എങ്കിൽ സ്വയംഭാവ മനോഹരമായ ഉള്ള നിലങ്ങളെക്കുറിച്ച് (കാപ്പി, തെയില, ഉരുക്കിക്കൊണ്ടു മൂതലായവ കൃത്യമായുപയോഗിക്കുന്ന തരം) ഒരാം കൈയെ മറ്റൊരു കൈയ്ക്കു കെട്ടുന്നതിനു പാടില്ല. കലപ്പയെ കെട്ടുന്നതിനു പാടില്ല.

പ്രൊഫ്സർ പി. എൻ. ബോസു,

അൻ, തല്ലിഗോവിന്ദൻ വെറു,

കാലിക്കാട്ട്, കൽക്കട്ട.



**Town Improvement Committee, Alleppey.**  
Proceedings of the special meeting held at the Committee's  
Office at 7 A. M. on Wednesday the 6th January, 1904.  
22nd Dhantu, 1079.

*Present.*

Mr. A. W. L. Vernede .... *President.*  
" P. M. Varkki.  
M. R. Ry. S. Venkittarama Naidoo Avergal, L.M. & S., Assistant Surgeon.  
Mr. Nowrojee Pestonjee Narielwalla.  
M. R. Ry. M. Appavoo Pillay Avergal.

Read again the draft rules regarding license fees and house-scavenging,  
which were with certain modifications approved of.

Resolved that the same will therefore be forwarded to the Dewan for sanction  
of Government and publication in the Government Gazette.

The meeting broke up at 10.15 A. M.

A. W. L. VERNEDE,  
*President.*

## Town Improvement Committee, Alleppey.

Proceedings of the meeting held at the Committee's

Office at 7 A. M. on Wednesday the <sup>13th January, 1901.</sup>  
<sup>29th Chingam, 1979.</sup>

### *Present*

Mr. A. W. L. Vernede *President.*  
M. R. Ry. S. Venkittarama Naidoo Avergal, L. M. & S., Asst. Surgeon.  
Mr. Varghese Chandy, B. A. & B. L.  
,, Nowrojee Pestonjee Narielwalla.  
M. R. Ry. M. Appavoo Pillay Avergal.

I. Read Dowan's letter No. 8574/v. s. 1245 dated 24th December last in reply to the President's letter No. 206 of 17th idem.

Recorded.

II. Read report No. 154 of 5th Instant from the Sanitary Inspector asking for an advance of Rs. 200 to enable him to purchase a bicycle.

Resolved that the Committee regret that they cannot entertain the request and consider that the Inspector could get a much cheaper bicycle than one for the price he mentions, for his use.

III. Read application dated 20-5-79, from Cochoovareed to purchase rubbish.

Resolved that the Committee do not consider it desirable to dispose of the rubbish by sale within the town.

IV. Read application dated 13-5-79, from Pilo Varughese regarding the sale of the northern fish-curing yard.

Resolved that the matter be left in abeyance at present, and the money deposited by him be refunded.

V. Read report No. 155 dated 5th Instant from the Sanitary Inspector with six yadasths, asking for sanction to prosecute (1) Mahammed Ahammed Vava, (2) Mathar Vava, (3) Kattovava Abubaker, (4) Sheik Meeran Ismal Rowther, (5) Meathoomma Pathoomma, and (6) Mami, for exposing articles on the main canal road in contravention of the notice published in the Government Gazette dated 24th November 1903, page 1628.

Resolved that the permission asked for be granted.

Further resolved that a notice be given to all to whom it may concern, by beat of tom-tom and by posting copies of the same in conspicuous parts of the town, to remove or alter the projections made by them without the permission of the Committee or which were in existence before the coming into force of Regulation III of 1976, within 15 days of the notice, failing which they will be prosecuted without further notice.

The meeting broke up at 9 A. M.

A. W. L. VERNEDE,  
*President.*

പട്ടണ പരിഷ്കരണ കമ്മിറ്റി തിരുവനന്തപുരം

പുറം ഡാർ രണ്ട് നെയ്ത കൂടിയാ ഗോശ്ശിലെ നടപടികൾ.

ਅੰਤਰਿਕਸ਼

മ. നാ. നാ. വി. ഐ. കെ.എ.ഡി.ഇ. അവാർഡ് എം. എ. പ്രസിഡണ്ട്

എ നായർ അദ്ധ്യക്ഷൻ. എ. എ. എ.

എസ്. പത്മനാഭപിള്ള അദ്ധ്യക്ഷൻ.

എ. മാധവൻനമ്പി അദ്ധ്യക്ഷൻ.

2. 2019-2020-ம் ஆண்டு வകയായ കളണ്ടറിയനെ ശുചിപ്പെടുത്തുന്നതിലേക്കു ഒരു വകയിറയുമാളടി  
 ഉണ്ടു തൊട്ടികളെ വെയുന്നതിലേക്കു റിപാർമെന്റു മന്ററു നവമ്പർ മുറുനു നന്ന.  
 മിക മെ മത്തലീസർ ശുദ്ധ്യ വിപ്പൊട്ടം തുട്താലം നാകു മെപ്പാട വെയുൻകനം തുട്താ  
 പിച്ച് ടി നവമ്പർ മുറുനു വകയായ നവമ്പർ പ്രസിഡന്റു മുറുനു ഉത്തരവും വായിച്ചു.

[illegible][illegible]

തൊലാലപ്പിള്ളിക്ക് ഇപ്പോൾ മാപ്പ കൊടുക്കുന്നു, ലൈസൻസിന്റെ കാര്യമായി നീക്കിവക്കുന്നതിനാൽ, ചട്ടങ്ങൾ അനുസരിച്ചു പൂതിയ ലൈസൻസിന് അടങ്കലിടക്കണ്ടതാണെന്നും അയാൾക്കുതാൻ നിശ്ചയിച്ചു.

൩. നിയമപ്രകാരം ലൈസൻസില്ലാതെ നടത്താൻ പാടില്ലാത്ത ചില കച്ചവടങ്ങൾ നടത്തുന്ന ചില ആളുകളുടെ ലിസ്റ്റുകൾ അയച്ചു ഈ മാസം ൧൭- ൭/൨൦൧൭ നമ്പറിൽ ഹെൽത്ത് അഡീസൻ അയച്ചു വിപ്ലവ് വായിച്ചു.

മൊട്ടക്കകം. ലൈസൻസിനു അപേക്ഷിക്കാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടും അപ്രകാരം ചെയ്യാ  
 ഞ്ഞാൽ പ്രാസിക്യൂട്ട് ചെയ്യുന്നതാണെന്നു അറിയിപ്പെടുത്തിയും, ലിസ്റ്റിൽ പെർ പത്തേതിൽ  
 നാലു നൊട്ടീസ്സുകൾക്കു മുന്നെ ഹൈൽത്താഫീസുകൾക്കു തന്നതിനു നിശ്ചയിച്ചു.

8. ചാല, ചെന്തിട്ട എന്നീ അഗ്രഹാരങ്ങളിൽ വീടുതൊറ്റും ചെന്നു കണ്ടു. ശ്രീചിപ്പേട്ടത്തുനിന്നു കൂട്ടുവാട്ടു നടപ്പാക്കണമെന്നും, ചാല അഗ്രഹാരത്തിൽ നിന്നു അഴുക്കിവെള്ളം ചൊരിയുന്നതിലെക്കു ശരിയായകുവളം ചാലുണ്ടാക്കി വിടണമെന്നും. ശിവാഴ്ചചെയ്തു നവമ്പർ 19-നു തുടങ്ങുന്ന 10-ന് പരിൽ ഫെൽത്താഫീസറയച്ചു വില്ലാട്ട് വായിച്ചു.

ചാലയിലും ചെന്തിയിലും കക്കൂസു ശുചിപ്പെടുത്തുന്ന ക്യാമ്പും ഇപ്പോഴത്തെക്കു ഒരു ലോചിക്കപ്പെടുന്നു നിശ്ചയിച്ചു.

[illegible]

അപ്രകാരം വീട്ടുമണ്ഡലങ്ങൾ സൊട്ടീസുകൾ അയക്കുവാൻ നിശ്ചയിച്ചു.

௧. புத்தன்களின் மையின் மையம் கட்டிப்படுத்தி அறிவுப்பற்றும் புத்தன்களின் மையம்  
 ௨. கட்டிப்படுத்தி அறிவுப்பற்றும் புத்தன்களின் மையம் கட்டிப்படுத்தி அறிவுப்பற்றும்  
 ௩. கட்டிப்படுத்தி அறிவுப்பற்றும் புத்தன்களின் மையம் கட்டிப்படுத்தி அறிவுப்பற்றும்

ആ മാതാമഹിന്റെ ഉടമസ്ഥനെ നൊട്ടീസ് ലഭിച്ചതിലേക്കു പ്രാസിക്യൂട്ട ചെയാ  
 ത്തിരിക്കാൻ കഴണമെന്നുള്ളതിൽ പരമാവധിമെന്നു അയാൾക്കു നൊട്ടീസുകാരനും നിശ്ചയിത  
 മായി സംബിഷ്കാക്കുന്ന അപകടത്തെ തടയുന്നതിലേക്കു, ഉടൻ നടപടി ചെയ്യത്തക്കവിധ  
 ത്തിലാണോ മരുത്തിന്റെ സ്ഥിതി എന്നു ിളപ്പാട്ട് ചെയ്യണമെന്നു ഹൈജസ്റ്റീസുകൾ  
 കാനം നിശ്ചയിച്ചു.

എ പരമ്പരാദി മാലത്തുവെട്ടി പുരയിടത്തിൽ വിതരണം വെക്കുകയും വില്പനയിലേക്കു  
 ഉപയോഗത്തിനനുയോജിച്ച ഉല്പന്നങ്ങളെക്കുറിച്ചും വീട്ടിൽ പരസ്യങ്ങൾ കൂടി ഉണ്ടാക്കുകയും  
 ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

൯. പടയാളാധിപരാട്ടം സമീപം ഒരു ചെറിയ പുരയിടത്തിൽ ഒരു കന്നുകാലി തൊഴു  
 ത്തിന്റെ ശല്യം സമീപത്തെപ്പറ്റി പ്രസ്താവിച്ചു. ഏക-മന്ദ-മന്ദ-മന്ദം നമ്പരിൽ മെൽ  
 തടവിൻ അയച്ചു വിളിച്ചു വരുത്തി.

2. പാലക്കാട് വിദ്യാഭ്യാസ പരിഷ്കരണ കമ്മിറ്റിയിൽ കരാറു ചെയ്യുന്നതിലേക്കു ലൈസൻസു ലഭിച്ചിട്ടുള്ള ഇന്ത്യൻ റോഡ് ട്രാൻസ്പോർട്ട് കമ്മീഷൻ ലൈസൻസിനെ ചിന്തപരിചയപ്പെടുത്തണമെന്നും അതിലേക്കു കാര്യം എന്തെന്നാൽ അയാൾ ആ പുരയിടത്തെ അക്രമിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നും കരാറു ചെയ്യപ്പെട്ട ഗുണഭോക്താക്കൾ മുതലായവ നീക്കുന്നില്ലെന്നും പ്രസ്താവിക്കുക. മാർച്ച് 23, 1968-ലെ ഓർഡിനൻസ് അനുസരിച്ച് റിപ്പോർട്ട് വായിച്ചു.

[illegible][illegible][illegible]

பி. என். கிருஷ்ணமூர்த்தி,  
பிரதானமந்திரி.

പട്ടണം ര. വിഷ്ണുനാഥ കമ്മിറ്റി റിപ്പോർട്ട്

എറണാകുളം രാജൻ ബുധനാഴ്ച കൂടിയ യോഗത്തിലെ നടപടി.

**ഹരിജൻ**

2.	രാ.	രാ.	എസ്.	ശങ്കരപ്പിള്ള അമ്പലക്കുറുപ്പി	എ.	ആയിരം	പ്രസിഡണ്ട്.
	"			കുമാരനെക്കുറുപ്പി അമ്പലക്കുറുപ്പി			
	"			സ്വാമിനാഥൻ അമ്പലക്കുറുപ്പി			
	മിസ്റ്റർ	പി.	എസ്.	ചാക്കോ	എ.		
	"			ബി.			
	"			ചെറുൻ.			

உ. கமலினியுடன் அந்நேரத்தில் கூடாது தாவுக. கனவு வியுடன் கிழக்கே பஸ்துக்கு எதிராக  
எதன் மக்களில் நிகழும் மனம் கனவு வியுடன் கனவு வியுடன் கனவு வியுடன் கனவு வியுடன் கனவு வியுடன்  
கனவு வியுடன் கனவு வியுடன் கனவு வியுடன் கனவு வியுடன் கனவு வியுடன் கனவு வியுடன் கனவு வியுடன் கனவு வியுடன்

അടുത്ത യോഗത്തിനു നീക്കി വെച്ചു.

൨. 'പനമ്പിള്ളി പള്ളിയെടു ചെന്ന് ശുശ്രൂഷനേത്തുപറ്റി അന്ന് അയാറാക്കിയ യാദാസ്സ അയച്ച ഇൻസ്പെക്ടർ നമ്പ. ൨൦ നമ്പരിലയച്ച് റിപ്പോർട്ട് വായിച്ചു. .

ഇക്കാര്യത്തിൽ പ്രവേശിക്കേണ്ടെന്നില്ല.

൩. കല്പവണ്ടികൾ രണ്ടെണ്ണം കെട്ടി തീക്കുന്ന കാലത്തുതൊപ്പനറി അതിലെങ്കു ൨൨ രൂപ വെണ്ടിയിരിക്കുന്നു എന്നു പ്രസ്താവിച്ചു ഇൻസ്പെക്ടർ പുറം, ൧൨൦൯, ൭൦൦ നമ്പർകളിൽ അയച്ചു നിശ്ചയിച്ചുകൊടുത്തു.

കൊടു രീക്ഷണത്തിലേക്കു മരാമത്തു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിൽ നിന്നും ഒരു എസ്റ്റിമേറ്റ് വരുത്താൻ നിശ്ചയിച്ചു.

ജ. കമ്മിറ്റിയുടെ റെഗുലേറ്ററിനെ നടത്തി അയച്ച അതു അനുസരിച്ചുപെട്ടിട്ടുണ്ടെന്നു പ്രസ്താവിച്ചും, ചേരും ൨൦ നമ്പരിൽ സാന്നിട്ടെരി ഇൻസ്പെക്ടറായ ചിലപ്പൊട്ടു വായിച്ചു.

**റിക്ടർസ്കെ ചെങ്ങു.**

6. மொண்டு காணிகள் தன்நெடு பருமியை அடையுங்கெதி வுணியாக்காது விடவையுடைய நொழிநு நடத்தியவரும் அது அமைச்சரிக்காப்பெடுத்தியுள்ள புகாரையும், இன்னொருவர் மருமகன் மருமியை விரிப்பாக்குவாய்.

കുമാരിയുടെ ഉത്തരവിനെ ലംഘിച്ചതിലെക്കു തന്നെ പ്രാവിട്ടുട്ടു ചെമ്മുതിരിക്കാൻ കാരണമുണ്ടെങ്കിൽ പറയണമെന്നു ഫോററി ജാണിനു നൊട്ടീസയക്കാൻ നിശ്ചയിച്ചു.

ആ പരമ്പരയെ ശുദ്ധീകരിക്കുന്നതിലേക്കു അതിന്റെ ഇപ്പോഴത്തെ ഉടമസ്ഥനായ ഒരു കോളീസു അയക്കൻ നിശ്ചയിച്ചു.

௧. திருவடா நதி தீர்மானிதா தருகலாலததைக பண்புதர கெதுநாநிலைக அநபா  
 ங்குதுநாநிலைக அபைகுகர அயது ஐந்ரெதுதர சது, சதுச ரை நபர்குதலயது  
 ரெதுதர பாயது.

ആ സ്ഥലത്തെ സൗകര്യം നോക്കി ചെറിയ ഭാഗങ്ങളായി വിഭജിച്ചു അറയെ ഏറ്റവും വലിയ സംഖ്യയിൽ വിഭജിക്കേണ്ടുന്നവർ ലെലത്തിൽ ഇൻ്റർപ്രൂർ വിൽക്കേണ്ടതും നാടിനീരത്തെ ഏതു സംഗതിവശാലും പാട്ടക്കാർ മലിനപ്പെടുത്തരുതെന്നുള്ളതു പാട്ടത്തിൽ ഒരു മുഖ്യമായ വ്യവസ്ഥയായിരിക്കേണ്ടതും ആകുന്നു.

9. കുരിയൻ ചെറിയാൻ ഉൾ ന്ന രൂപം-ലെ ന്ന 30 നമ്പർ നിശ്ചയപ്രകാരം അയച്ച ഹോട്ടിംഗ് നകത്തിയപ്പോൾ 2000 ന്ന നമ്പരിൽ ഇൻസ്റ്റാളർ അയച്ച റിപ്പോർട്ട് വായിച്ചു.

കുതിയൻ ചെറിയാൻ ഗവർണ്ണമെൻ്റു സ്ഥലം അതികൂട്ടിച്ചിട്ടില്ലെന്ന പ്രസ്താവിച്ചു അ  
യ്യ അപേക്ഷ വായിച്ചു.

സർക്കാർ സ്ഥലത്തു അതിക്രമണം ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടോ എന്നു പരിശോധിച്ചു വിപ്ലവകുടുംബം അതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ അന്വേഷിക്കാൻ നിശ്ചയിച്ചു.

൧. പട്ടണ പരിഷ്കരണ ചെലവെടുപ്പ് അനുസരിച്ചു വെടിമരുന്നു, ഗന്ധകം മുതലായവ വിൽക്കുന്നതിലേക്കു വൈസറസിനാ അപേക്ഷിച്ചു കേവലം കരിയൻ ചാനിയും കനാലു വട്ടം ഇട്ടി കരിയനും അയച്ചു ഹരികുളം സ്ഥാനിന്റെ ഇൻസ്പെക്ടർ അവയിലെ ൧൭൪, ൧൭൫ രണ്ട് നമ്പർകളിൽ അയച്ചു റിപ്പോർട്ടും വായിച്ചു.

അപേക്ഷകൾ അനുവദിച്ചു

എസ്. ഗണേശപ്പിള്ള,  
തൃപ്പൂർ പ്രെസിഡൻസ്.

# പട്ടണ പരിസ്ഥിതി കമ്മിറ്റി തീരുമാനം പുറം.

അഞ്ച് തുലാമാസം ൨൨൯ ശനിയാഴ്ച കൂടിയ യോഗത്തിലെ നടപടി

വാങ്ങി:

മ. രാ. മാ. വി. ഐ കൈവെച്ചിട്ടുള്ള അവാർകൾ എം. എ. പ്രസിഡണ്ടു.

1. എ. രാമയ്യർ അവാർകൾ ബി. എ. ബി. എൽ.

2. പി. എ. രാമകൃഷ്ണയ്യർ അവാർകൾ ബി. എ. ബി. എൽ.

3. സി. രാഘവാചാര്യർ അവാർകൾ ബി. എ.

4. എം. മാധവൻനമ്പി അവാർകൾ

5. എസ്. പത്മനാഭചിറ്റു അവാർകൾ.

6. ഹർജിയിൽ നിന്നു വന്ന താഴെ പറയുന്ന എഴുത്തുകൾ വായിച്ചു റിക്കോർഡ് ചെയ്തു.

(എ) ൫൦ പെട്ടി തുടച്ചു തുണികൾ വാങ്ങാൻ അനുവദിച്ചു ൦൩ ൧൧ ൨൯ P. W. ൯൯൨൯ ൧൦ നമ്പരിൽ അയച്ചു (ഒരുപെട്ടിയിൽ നിന്നു ചിലവാക്കേണ്ടതു)

(ബി) പത്തുനീർക്കുഴത്തിനു സമീപം നിറുത്തിയുള്ള നെട്ടീസ് പലകകളിൽ എഴുതിട്ടുള്ളതിന്നു പുതുക്കി കെട്ടുന്നതു അനുവദിച്ചു ൦൩ ൧൦ ൨൯ V. S. ൯൯൨൯ ൧൦ നമ്പരിൽ അയച്ചു.

(സി) ഉപ്പിടാക്കുരുത്തുവിട്ടിട്ടുള്ള പുനരമൃദുപാലം വരെയുള്ള പുത്തേരിക്കുളം തൊട്ടിയിനെ ശുചിയായി വെച്ചു കൊള്ളുന്നതിലേക്കു യാസം ഒന്നിനു ൫ അര രൂപാ വിതയ്ക്കി ഒരു തൊട്ടിയെ ൯ കുക്കുന്നതിലേക്കു അനുവദിച്ചു ൧൯൦൩ ൧൦ ൧൯൯ V. S. ൯൯൨൯ ൧൦ നമ്പരിൽ അയച്ചു.

(ടി) പട്ടണത്തിൽ പുത്തറായി തൽക്കാലത്തേക്കു കെട്ടിയിട്ടുള്ള കക്കൂസുകൾക്കു ൭ തൊട്ടികളെ അക്കുന്നതിലേക്കു അനുവദിച്ചു ൧൯൦൩ ൧൦ ൧൯൯ V. S. ൯൯൨൯ ൧൦ നമ്പരിൽ അയച്ചു.

(ഡി) കാക്കുളിൽ കക്കൂസിനെ ശുചിപ്പെടുത്തുന്നതിലേക്കു ഏപ്പാട് ചെയ്യാൻ അപേക്ഷിച്ചു, ൧൯൦൩ ൧൦ ൨൦൦൦ V. S. ൯൯൨൯ ൧൦ നമ്പരിൽ അയച്ചു ലെറ്റർ.

(ഇ) ചാലയിൽ ആകാശം അമ്മൻ കൊവിലിന്നു സമീപമുള്ള ചാൽ നന്നാക്കുന്നതിന്നു നെപ്പാറി മീഷ് എഞ്ചിനീയറുടെ ലെറ്ററിന്റെ പ്രതി അയച്ചു തന്നു നമ്പർ ൨൯- P. W. ൯൯൨൯ ൧൦ നമ്പരിൽ അയച്ചു.

(എഫ്) പട്ടണത്തിലെ കപ്പയെ നീക്കുന്നതിലേക്കു ഇപ്പോഴത്തെ രീതി തന്നെ അനുസരിക്കുന്നതിനു അനുവദിച്ചു, ൧൯൦൩ ൧൦ ൧൯൯ V. S. ൯൯൨൯ ൧൦ നമ്പരിൽ അയച്ചു ലെറ്റർ.

൭. കുക്കുഴിയിൽ കരാപ്പ സ്ഥലത്തിനായി പൊന്നും വില കൊടുത്തൊഴിപ്പിച്ചു ചാക്കുത്തുവിലാക്കും പുറയിടത്തേ അടച്ചു കെട്ടുന്നതിലേക്കു ആവശ്യമുള്ള ചിലവു ഏതു ഫണ്ട്‌യിൽ നിന്നു ചെലവാക്കുന്നു ചൊദിച്ചു ൧൯൦൩ ൧൦ ൨൦൦൦ V. S. ൯൯൨൯ ൧൦ നമ്പരിൽ അയച്ചു ഹർജി ലെറ്റർ വായിച്ചു.

കമ്മിറ്റിയുടെ ബഡ്ജറ്റിൽ ഫണ്ട്‌ജില്ലാത്തതിനാൽ എഞ്ചിനീയർ ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിൽ നിന്നു വെല നടത്തുന്നതിലേക്കു ഗവർണ്മെന്റിനോടപേക്ഷിക്കാൻ നിശ്ചയിച്ചു.

൮. വീടുകളിൽ പെന്ന കക്കൂസ് വെടിപ്പാക്കുന്ന സമ്പ്രദായം നടപ്പാക്കുന്നതിലേക്കു ചില അഭിപ്രായങ്ങൾ പ്രസ്താവിച്ചു ൧൯൦൩ ൧൦ ൨൦൦൦ ൧൯൨൯ ൧൦ നമ്പരിൽ ഫെൽത്താഫി രയച്ചു റിപ്പോർട്ട് വായിച്ചു.

൧൯൦൩ ൧൦ ൨൦൦൦ ലെ ൭൨൧൦൦൦ നമ്പർ ഹർജി ലെറ്ററോടു കൂടി അവസാനിക്കുന്ന ഈ വിഷയത്തിലുള്ള എഴുത്തുകൾക്കും ഗവർണ്മെന്റിൽ നിന്നുവെച്ചു വയം ഗസറ്റിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയവയും ആയ ചട്ടങ്ങളും വായിച്ചു.

താഴെ പറയുന്ന പ്രകാരം നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ടു.

(൧) വീടുകൾ തൊട്ടെ പെന്ന കക്കൂസ് ശുദ്ധി വരുത്തുന്ന ഏപ്പാട് തക്കുലത്തേക്കു കൊടുക്കുന്നതു നടപ്പാക്കണം.

(൨) അവിടെ എത്ര രീതിയിൽ ഈ ഏപ്പാട് നടപ്പാക്കണം എന്നും വരികൾ ഏപ്പെട്ടത്തേന്നും എന്നും ഉള്ളതു ൯൦ റെഗുലേഷൻ വുൻ ൧൦ ൨൦൦൦ ൭൧൦൦ ലെറ്ററിലെ പ്രവൃത്തികൾ അനുവദിച്ചു നിശ്ചയിക്കേണ്ടതാകുന്നു.

(൩) ൯൦ ഏപ്പാടിനെ കൊടുത്തു കെട്ടുന്നതിലേക്കായി താഴെ വിവരിക്കുന്ന സംഗതികളെ അനുവദിക്കുന്നതിനു ഗവർണ്മെന്റിനോടു അപേക്ഷിക്കണം.



(அ) கொடுக்கக்கூடிய விதிகளுக்கு நம்பர் இடமுள்ளிருந்து பெறக்கூடிய அட்டை மதிப்பு ரூ. 1000 ஆகவும் மாற்றிக்கொள்ளப்படும்.

(2) തെരുവുകളുടെ പെൻ എഴുതി വയ്ക്കുന്ന വകയ്ക്കു ൩ രൂപ ൫൦ അടി വിസ്താരത്തിൽ ൧൦൦ തെക്കു പലകകൾ ൫ രൂപാ വീതം വാങ്ങിക്കുന്നതിനും,

(൨) കൊട്ടയ്ക്കുകത്തുളള എ, ഡി, സി, ഡി, എന്നിനാലു വാസ്കൂളിൾ ഭാരതത്തിലെ കൂടുതലായും അഭിയാനികാലയ്ക്കുതിനായും മറ്റും ഒന്നും ഇങ്ങിനെ ൫ മല. വാരികൊണ്ടു പൊക്കുന്ന വഴിയിൽ ൪൦ രൂപാക്കു ചെടിക്കുന്നതിനും.

(உ) உலக வாழ்வுப் பேரவையின் அங்கீகரிக்கப்பட்ட நிறுவனங்களிலிருந்து மருத்துவ ஆய்வுகள் மேற்கொள்ளும் வாய்ப்பை வழங்கித் தரும்.

(ഇ) ഓരോ തോട്ടിനും ൪൦ വീട്ടു വീതം ൧൦൦൦ വാട്ടർപ്പൂർ മലം വാരികൊണ്ടു പൊക്കുന്ന പടക്കു മാസം ഒന്നുകൂടി ൭ രൂപാ വീതം ശമ്പളത്തിൽ ൨൫ തോട്ടികളെ നിയമിക്കുന്നതിനും,

(7) മല. വാരികൊണ്ടു പൊഴുന്ന വണ്ടികളുടെ നാലിന്നു കാഴ്ചകൾ ൨൦൦ രൂപയ്ക്കു വാങ്ങുന്നതിന്നു ചെറു വണ്ടിക്കാഴ്ചകൾക്കെന്നപോലെ ൧൦൦൦ രൂപയ്ക്കു വാങ്ങുന്നതിന്നു തീവിക്കു ചിലവു ചെയ്യുന്നതിന്നു.

[illegible]

(പ്ര) ഫെർത്ത ആഫീസർ അഭിപ്രായപ്പെട്ടിരിക്കാൻപോലെ ഏതാനും ഇടവിടങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുകയും അതിലെക്കുള്ള ചിലവും മാറ്റ വിവരങ്ങളും അറിഞ്ഞതിനു പിന്നീട് ആലോചിക്കുന്നതാണ്.

ഡി. ബി. കേശവപിള്ള,

புரவியுள்ளது.

*Return of Births within the Urban Areas in the State during the First Quarter of 1979.*

Number	Names of Towns.	Brahmins.		Sudras.		Other Hindus.		Mahomedans.		Europeans.		Eurasians.		Other Christians.		Total.		Grand total.	Remarks.
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female		
		...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		
1	Nagercoil	13	5	14	15	63	62	12	10	...	...	...	...	12	5	114	103	219	
2	Trivandrum	9	16	31	20	27	24	10	3	...	...	...	...	2	8	85	68	153	
3	Quilon ...	...	...	1	3	5	9	4	3	2	...	...	...	11	15	26	27	53	
4	Alleppey	...	1	...	...	11	7	5	5	...	...	...	...	28	28	45	40	85	
5	Kottayam	...	1	1	3	3	11	7	1	4	...	...	...	44	38	60	53	113	
Total.....		24	23	51	43	121	104	31	30	...	2	...	2	103	89	330	293	623	

Sanitary Commissioner's Office,  
Trivandrum, 12th January, 1904.

S. KRISHNAMURTI IYER,  
Sanitary Commissioner  
Travancore.

തിരുവിതാംകൂർ സംസ്ഥാനത്തിലെ റെഗുലർ അതുത്തികളിൽ ൧൦൭൯മാണ്ടു  
ഒന്നാമത്തെ ക്വാർട്ടർവുണ്ടായ ജനനങ്ങൾ

നമ്പർ	റെഗുലർ പെരു	ആൺ		പെൺ		ആൺ		പെൺ		ആൺ		പെൺ		ആൺ		പെൺ		ആകെ	റിമാർക്സ്
		...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		
		...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		
1	നാഗക്കോവിൽ	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
2	തിരുവനന്തപുരം	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
3	കൊല്ലം	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
4	ആലപ്പുഴ	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
5	കൊട്ടയം	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
ആകെ...		...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	

സാനിറ്ററി കമ്മീഷണർ ആപ്പീസ്  
തിരുവനന്തപുരം  
൧൦൭൯ ഡൽ റെഗുലർ

തിരുവിതാംകൂർ സാനിറ്ററി കമ്മീഷണർ  
എസ്. കൃഷ്ണമൂർത്തിയായർ.

*Return of Deaths within the Urban Areas in the State during the First Quarter of 1909.*

Number.	Names of Towns.	Brahmins.		Sadras.		Other Hindus.		Mahomedans.		Europeans.		Eurasians.		Other Christians.		Total.		Grand Total.	Small-pox.		Fever.		Aeremia.		Cholera.		Dysentery & Diarrhoea.		Suicide.		Wounds or accidents.		Snake bite.		Still-born or born dead.		All other causes.		Total.		Grand Total.	REMARKS.	
		Male.	Female.	Male.	Female.	Male.	Female.	Male.	Female.	Male.	Female.	Male.	Female.	Male.	Female.	Male.	Female.		Male.	Female.	Male.	Female.	Male.	Female.	Male.	Female.	Male.	Female.	Male.	Female.	Male.	Female.	Male.	Female.	Male.	Female.	Male.	Female.					
1	Nagercoil ...	6	5	11	10	46	33	21	18	...	...	...	...	7	3	91	69	160	...	...	11	6	3	1	16	18	11	7	...	...	...	...	1	...	...	9	11	33	91	69	160	...	
2	Trivandrum ...	11	12	47	35	24	36	8	4	...	...	...	...	1	7	3	97	97	194	...	...	20	22	10	6	...	5	5	...	1	2	1	...	...	...	6	62	97	97	194	...		
3	Quilon ...	3	1	5	5	16	10	5	7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	10	3	1	2	...	4	3	...	1	...	...	...	...	...	...	19	19	31	31	68	...		
4	Alleppey ...	1	...	...	22	12	19	14	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	17	7	...	5	...	22	7	1	...	2	...	...	...	...	...	38	29	56	48	131	...		
5	Kottayam ...	1	...	5	6	21	12	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	8	11	...	...	...	18	16	...	1	...	...	...	1	1	2	39	26	65	56	123	...		
Total.....		22	15	68	60	92	105	54	47	...	...	...	...	169	75	372	304	676	...	...	51	55	17	14	16	18	60	38	1	2	5	2	...	1	10	...	157	169	372	304	676	...	
																						S. KRISHNAMURTHI IYER, District Commissioner.																					

Sanitary Commissioner's Office,  
Trivandrum,  
12th January 1904.

S. KRISHNAMURTHI IYER,  
Sanitary Commissioner,  
Travancore.

ബിരുദധാരികൾ സംസ്ഥാനത്തിലെ റെഗുലർ അധ്യാപകരിൽ ൧൦ ശതമാനം ഉന്നമനം കിട്ടിയിട്ടുള്ളതായ രേഖപ്പെടുത്തി.

[illegible]

സാന്നിദ്ധ്യം ഉണ്ടാക്കുന്നതാണ്.  
 തിരുവനന്തപുരം നഗരം ഉണ്ടാകുന്നതാണ്.

കിരീടധിപതിയുടെ സാന്നിദ്ധ്യത്തിൽ കമ്മീഷണറർ  
എസ്. കൃഷ്ണദൂരന്തിനെയും



## Police Sheet.

### NOTICE.

The following 7 Currency Notes to the value of Rs. 700 were lost in the Bazaar Street, Chittoor, on the morning of the 14th Instant, at 7 A. M. by one Pannagunta Nalliah Setty who offers a reward of Rs. 100 to those who trace out their recovery.

If any of these Notes are found, the undersigned should be communicated with.

1.	B. A.	79	28457	Rs. 100
2.	B. A.	79	15686	Do.
3.	J. A.	6	12812	Do.
4.	J. A.	6	14238	Do.
5.	J. A.	6	15131	Do.
6.	B. A.	79	28594	Do.
7.	J. A.	6	16642	Do.

North Arcot District,  
Police Office, Chittoor,  
20-1-04.

(Sd) N. RAMA ROW,  
For District Superintendent of Police,  
North Arcot.

No. 63.

Published for the information and attention of the Department.

Office of the Supt. of Police,  
Trivandrum,  
25-1-04.

O. H. BENSLEY,  
Superintendent of Police,  
Travancore.

നോട്ടീസ്.

മഹാസങ്കലം വാങ്ങിയവർക്കായിട്ട് ൭ മണിക്ക ചിറ്റൂർ കടത്തുവഴിയിൽ വെച്ചു താഴെ പറയുന്ന ൭൦൦ രൂപാ വിലയുള്ള ൭ കറൻസിനോട്ടുകൾ പണമുണ്ടാ സല്ലാതാ ചെട്ടിയുടെ പക്കൽ നിന്നും കളഞ്ഞുപോയിരിക്കുന്നതും അതുകൾ കണ്ടെടുത്തു കൊടുക്കുന്നവർക്ക് ഉടമസ്ഥൻ ൧൦൦ രൂപാ ഇനാം കൊടുക്കുന്നതുമാകുന്നു.

ഈ കൊടുമുളിൽ എത്തിയിട്ടുള്ള കണ്ടുകിട്ടിയവർ താഴെ കയ്യൊപ്പിട്ടിരിക്കുന്ന ആൾക്കൾ  
 എഴുതി അയക്കേണ്ടതാകുന്നു.

ക	ബി	ഒറ്റ	൭൯	രവുരമ ൭	രൂപാ ൧൦൦
ന	ബി	ഒറ്റ	൭൯	കത്തുവഴ	ടി
ര	ബി	ഒറ്റ	൭൯	കരവകര	ടി
മ	ബി	ഒറ്റ	൭൯	കരവകര	ടി
സ	ബി	ഒറ്റ	൭൯	കരവകര	ടി
ആ	ബി	ഒറ്റ	൭൯	കരവകര	ടി
ഇ	ബി	ഒറ്റ	൭൯	കരവകര	ടി

വടക്കുകാട്ടു ഡിസ്ട്രിക്ട് പൊലീസുപ്രഭുക്കർ  
 ചിറക്കം

വടക്കുകാട്ടു ഡിസ്ട്രിക്ട് പൊലീസുപ്രഭുക്കർ }  
 ചിറക്കം ൨൦ ൧ ൦൪ } (ഒപ്പ്) എൻ. രാമനാഥ്,  
 നമ്പർ ൩൩  
 ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിന്റെ അറിവിന്നും ഗൗരവത്തിനുമായി പഠനം ചെയ്തിരിക്കുന്നു.  
 പൊലീസുപ്രഭുക്കർ }  
 ചിറക്കം ൨൦ ൧ ൦൪ } ക. എച്ച്. വെൻസിഡി,  
 തിരുവനന്തപുരം ൨൦ ൧ ൦൪ } പൊലീസുപ്രഭുക്കർ,  
 തിരുവിതാംകൂർ

## Hue and Cry.

Descriptive roll of the accused in case No. 5 of 1078 under sections 480 and 281 T. P. C. on the file of the Alleppey District Magistrate, who is evading arrest.

Name—Venkata Rao.

Father's name—Ranojee Rao.

Caste—Maharatta Brahmin.

Age—About 35.

Height—About 5 ft. 3 inches.

Color—Dark.

General description—Hair on chest, short man, oval face, bent inward broad forehead, bald head, back tuft, has moustache.

He was living in Thaiporampu at Alleppey.

He knows Malayalam, Tamil, Maharatti, Hindustani and English.

He is likely to go to Trivandram, Coimbatore, and Palladam and Pothanore in Coimbatore where he has relatives.

No. 55.

Published for the information and attention of the Department.

Office of the Supt. of Police,  
 Trivandrum,  
 23rd January 1904.

O. H. BENSLEY,  
 Superintendent of Police,  
 Travancore.

## വിജ്ഞാപനം.

ആലപ്പുഴ ഡിസ്ട്രിക്ട് മേജിസ്ട്രേറ്റിന്റെ കീഴിൽ ൧൦൭൮ നമ്പർ കേസിൽ ൪൮൦ & ൨൮൧ നമ്പർ ക്ലോക്കുകൾക്കുള്ള കററത്തിൽ പിടിക്കാൻ തടയുന്ന പ്രതിയുടെ അടയാളവിവരപ്പട്ടിക.

പേര്	വെങ്കടനാഥ്
അച്ഛന്റെ പേര്	റാണോജിറാവ്
ജാതി	മാട്ടൻ
വയസ്സ്	ഉട്രം ൩൫
പൊക്കം	ഉട്രം ൫ അടി ൩ ഇഞ്ച്
നിറം	കറുപ്പ്

സാധാരണ അടയാളം നെഞ്ചിൽ മൊമുണ്ടു കറിയ ആൾ ഉരുണമുഖം ഉള്ളവരുടെ  
 ഏറെ നേറ്റി കണ്ടുകിട്ടിയവർക്കായി മേൽപ്പറയുന്ന ആലപ്പുഴ മേജിസ്ട്രേറ്റിൽ താമസിച്ചി  
 രുന്നു.

ഡി.പ്രഭുചന്ദ്രൻ്റെ അറിവിൽ: ത്രേക്കുവേലി പരമ്പര ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

ചൊല്ലി സുപ്രഭാതമിത്യ  
 തിരുവനന്തപുരം  
 നമ്പരം ൧൦൪

செ. ஹஜ். ஸான்ஸிடரி,  
பெரலீஸுஸுபுளஸ்  
திருவிருத்தா

ஆலப்புழை ஸ்தலத்திற்குட்பட்டி மணியூரோட்டி கோட்டியில் சுமார் அரம்பாறு பாய் நூ  
ம் கம்பாதி, பி. கொ, ச. அரி-ம் ந. அ. -ம் பி. ருக்களின் படி உள்ள குற்றத்தில் பி. கொடா  
மல் மறைத்து நடக்கும் குற்றவாளியின் அங்கவடையாள ஜாபிதா,

பேயர்	வெந்திடருவு
தகப்பன் பேயர்	முன்னேறிருவு
சாதி	மிருட்டையன்
வயது	ஏறக்குறைய ஈட்டு
உச்சரம்	ஏறக்குறைய டி அடி கூ இஞ்
நிறம்	கறுப்பு

சாதாரண அடயானம். மாற்றில் கோமங்கலருண்டு, சுட்டை ஆள், உருண்ட முகம் உள் வளையத்து, ஐரித்த நெற்றி, கண்ணடித்தல், பின் குறும்பி, மலசாரம்.

ஆலப்பு வழி தெப்பறத்தில் நாமஸ்மாயிருந்தது.

மனையாளம், தமிழ், மாராட்டி, இந்துஸ்தானி, இந்திஷித், இந்தி பாஷைகள் தெரியும்.

பெந்துகள் தாமஸித்தி திருவனந்தபுரம் கோயம்பத்தூர் ஷெடில் பல்லாடம போ  
த்தன் னார் இந்த இடங்களில் வருசரமுண்டு.

நம்பர் 55.

டிப்பாந்தட்டுமேன்றின் அறிவுக்கும் முயற்சிக்கும்பாசு பிசகாம் செய்கிறாற்போது.

பேரவையுள் ஆப்பிரகண்டனறுப்பின்  
திருவனந்தபுரம்  
உரு-க-09

இ. எச். பெர்ஸ்கி  
போலீஸ் சூப்பிரண்டென்டு,  
: திருவிதாங்கூர்.

Descriptive roll of the accused in case No. 229 of 1979 on the file of the Kottar 2nd class Magistrate (Register No. 42 of 1979 of the Kottar Town Station) who is evading arrest.

Name—Guanyu.

Late husband's name—Y. Daniel.

Qaste—Chana convert to Christianity.

Age—About 45 years.

Color—Dark.

Height—About 5 ft. 6 inches.

Face--long.

Description.—She has "Pampadoms" in her ears, wears a "ravuka" and cloth, one of her front teeth is worn and blackened.

'She is constantly chewing betel.

She has four sons and a daughter. The names of the sons (1) Yesuprakasom (2) Jobu (3) George (4) not known—daughter aged 8 years named Annamma.

She has relatives at Nagercoil, Kulasagarom, Neyyore, Agustiswaran and other places.



## Forest Sheet No. 3.

Is hereby given that a public auction of about 30 candies in each of the following timbers, viz. Thembavoo, Thambagan, Teak and Vengai, and all sawn materials lying in the Quilon Beach Depot will be held on <sup>25th Thye 1079</sup> 10th February 1904 at 1 P. M. under the usual conditions.

2. The attention of the intending bidders is drawn to the rules published on page 152 of the Government Gazette No. 15 of 30th Pangunv 1974.

3. The sale is subject to the confirmation of the Conservator of Forests, and the successful bidders should remove timber within 15 days from the date of the Conservator's confirmation being intimated to them.

4. Further particulars can be had from the office of the undersigned or from the Onilon Beach Depot Officer.

Station, Anchal, }  
6th Thye, 1079. }

C. HAEBERLE,  
Deputy Conservator of Forests.

കൊല്ലം ഡിവിഷനൽ ഹാൻഡ്സ്കൂപ്പീസിയ നിന്നും  
പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു എന്തെന്നാൽ

കൊല്ലം കടലും ഡിപ്പോയിൽ കിടക്കുന്ന തെമ്പാവു തമ്പകം തെക്കു വാങ്ങി ഓം തടികുളിർ ഉളളൂം നം കണ്ടി വീതവു അറപ്പു ഉച്ചപ്പടികുളിർ ൧൦൭൯ ൧൧൧൩ തൈമാസം ൨൮൩-കു ൧൯൦൭ ഫെബ്രുവരിമാസം ൧൦൩- പകൽ ൧ മണിക്കു പെലത്തിൽ വിൽക്കപ്പെടുന്നതാകുന്നു.

൨. ബലതാൽ നിമിത്രകൾക്കുന്നതിനു മുന്നുള്ളവർ ൧൦൭൧ ഡിസംബർ ൩൦നു  
ലെക്കി ൧൦ നമ്പർ ഗവർണ്ണ്മെൻ്റു ഗസറ്റിൽ കൂടെ ൧൦ വരത്തു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ റൂൾ  
സംബന്ധിച്ച് എടുത്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

൩. കൺസർവ്വേറ്റർ അവർകളുടെ ഉത്തരവാദിത്വമുള്ള പൊതു സ്ഥലങ്ങളിലായി  
അകന്നു, ചെലവഴിക്കുന്ന നിമിഷങ്ങൾക്കനുസരിച്ച് കൺസർവ്വേറ്റർ അധികാര സ്ഥലങ്ങളിൽനിന്നും  
യഥാവിധിയോടു ചേർന്ന് പ്രവേശനം നൽകുന്നതിനും മറ്റെന്തെങ്കിലും പൊതുജനങ്ങൾക്ക്

൧. കൂടുതലായി ആവശ്യപ്പെട്ട വിവരങ്ങൾ ഈ ആപ്പീലിൽ നിന്നും കൈപ്പറ്റാൻ സാധ്യതയുണ്ടെന്ന് ഉറപ്പാക്കിയിട്ടുണ്ട്.

സ്ഥലം അഞ്ചുൽ  
തീയതി ൧൪൭൯ നൈ നന്ദ-

കുട്ടി ഹെഡെർട്ടി,  
ഡിപ്പി കൺസർവേറ്റർ,



No. 74.

Published for the information and attention of the Department.

Office of the Supt. of Police,  
Tritandrum,  
27th January, 1904.

O. H. BENSLEY,  
Superintendent of Police,  
Travancore.

നാളിളറായിപ്പു

കൊട്ടാർ ൨൦൦ ക്രിസ്തു മതിന്റെയടുക്കൊരിയിൽ ൧൦ മുതലാണു ഫയൽ ൨൨൯൦൦ നമ്പർ  
കൊട്ടാർ ൭൦൯൯൭൮൮൯ ൧൦ മുതലാണു മതി ൨൨൨൦ നമ്പരിൽ ഒളിച്ചു മാറി നടക്കുന്ന പ്ര  
തിയുക്ത താക്കഡ് വിലാസ പട്ടിക.

പെരു	ജ്ഞാനായി
മരിച്ചുപോയ ഭർത്താവിന്റെ	പെരു ഭായി. ഡാനിയൽ.
ജാതി	ചാന്നാട്ടി കൃഷ്ണനായരു
വയസ്സ്	ഉദ്ദേശം ൭൭
നിറം	കുറപ്പ
പെറ്റതരം	ഉദ്ദേശം ൫ അടി ൩ ഇഞ്ച്
മുഖം	കുർത്ത

[illegible]

നമ്പ് ൭൪

ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ അറിവിന്റേ ഗുണത്തിനായി പരസ്യം ചെയ്യുന്നില്ല.

പൊലീസ്സുപ്രണ്ടാപ്പീസ്  
 തിരുവാണാപുരം  
 ൨൭ ൧ ൦൨

൧. എച്ച്. ബൻസിവി.  
 പൊലീസുസൂപ്രണ്ടു  
 തിരുവിതാംകൂർ

சூக்குரல் பத்திரம்.

கோட்டார் உாம் வகுப்பு மனிஸ்திரோட்டில் கௌகாம்ஸ் பரல் உககாம் நம்ப  
ரும்து கோட்டார் டெனன் ஸ்த்ரேஷன் கௌகாம்ஸ் ரஜி சஉாம் நம்பரிஸ் பிடிதோடா  
மல் மறந்து நடசகும் குற்றவரனின் அங்கலடயாள ஜாபிதா.

பேயர்	ஞானம்
இறந்துபோன புருஷன் பேயர்	ஓய் தானியல்
சாதி	சாக்காட்டி திறிஸ், தவளானது
வயது	எறக்குறைய சாதி
நிறம்	கறுப்பு
உசரம்	ஏறக்குறைய தி அடி சா இஞ்சு
முகம்	நீண்டது

அடையாளம், அங்குதலில் பாம்படமுண்டு, தவுக்கயும் சேலுமுடிப்பான், முண்டற்கு  
கூர்வோன்று தேயந்தும் கறுத்துயிருக்கும்.

இவள் அடிக்கடி, சாம்பூலமிடுவாள்.

இவற்றுக்கு ௮ ஆண் மக்களும் ௧ மகளுமண்டு ஆண் மக்களின் பெயர்கள் (க) ஏசுப் பிறகாணம் (௨) யோவான் (௩) சரத்தி (௪) தெரியாது, மகளுக்கு ௮ வயதும் அன்னம்ம பென் டு பேயரும்,

இவ்வுரக்கு நாகர்க்கோவில், குலைசேகரம், பெய்யூர், அகஸ்த்திகுலரம் முதலான இடங்களில் சமயத்தக்காறாருண்ணு.

நம்பர் ஏ ஈ,

டிப்ளர்ட்டுமென்டின் அறிவுக்கும் முயற்சிக்குமாக அரசாங்கம் செய்திருக்கிறது.

பேரவன் சூப்பிரண்டன்ரூப்பீஸ்  
திருவனந்தபுரம்  
உள-க-பி-உ

த. எச். பென்ஸலி,  
பேரலிங் சூப்பிரண்டண்டு,  
திருவிதாங்கூர்.



## Forest Sheet No. 3.

Is hereby given that a public auction of about 30 candies in each of the following timbers, viz. Thembavoo, Thambagam, Teak and Vengai, and all sawn materials lying in the Quilon Beach Depot will be held on <sup>26th Dec 1979</sup>  
<sup>10th February 1984</sup> at 1 p. m. under the usual conditions.

2. The attention of the intending bidders is drawn to the rules published on page 152 of the Government Gazette No. 15 of 30th Panguay 1974.

3. The sale is subject to the confirmation of the Conservator of Forests, and the successful bidders should remove timber within 15 days from the date of the Conservator's confirmation being intimated to them.

4. Further particulars can be had from the office of the undersigned or from the Quilon Beach Depot Officer.

Station, Auchal, }  
6th Thye, 1079. }

C. HAEBERLE,  
Deputy Conservator of Forests.

കൊല്ലം ഡിവിഷനൽ ഫോറസ്റ്റാപ്പീസിൽ നിന്നും പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു ഏതെന്നാൽ

കൊല്ലം കടമ്പ്രം ഡിപ്പാർട്ടിൽ കിടക്കുന്ന തെമ്പാവു തമ്പകര തെക്കു വെണ്മ നദിയിൽ ഉദ്ദേശം ൧൦ കണ്ടി വീതവും അറപ്പു ഉയർപ്പിക്കുകയും ൧൦൭൯ ചാങ്ങു തെമ്പാസം ൨൮൦൦-ഓളം ൧൯൦൭ ഫെബ്രുവരിമാസം ൧൦൯- പകൽ ൧ മണിക്കു വെലുത്തീയ വീൽക്കുപ്പെടുന്നതാകുന്നു.

൨. വെലത്തിൽ നിമിഷകൾക്കണത്തിൽ മണപ്പുരയ്ക്കുവർ ൧൦൭൨ പൈയ്ക്കുനിന്നും ൩൦൩ പൈ ൩൦ നമ്പർ ഗവർൺമെൻ്റ ഗ്രൗണ്ടിൽ ൧൯൨൩ വർഷത്തു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയുള്ള റൂൾ ബുക്കിങ്ങിനുകൊണ്ടുതാകുന്നു.

ന, കൺസർവെറർ അവർകളുടെ ഉത്തരവനുസരിച്ചു ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തുന്നതാകുന്നു, ലെലത്തിൽ വിളിക്കുകയാണായാ കൺസർവെറർ അവർകൾ സ്ഥിരപ്പെടുത്തിയ വിവരം അറിയിക്കുന്നത് മുതൽ 60 ദിവസത്തിനകം മാറ്റിക്കൊണ്ടു പോകുകയോടുകൂടി,

உ. இத்தகைய அபிவிருத்தி வாய்ப்பை எம். அன்புநாதன் நினைவு கொண்டு அதற்கு உதவி செய்து கொடுக்க வேண்டும்.

സ്ഥലം അഞ്ചുൽ  
തീയതി ൧൦൭൯ ഒരത നൂറെ-

കുട്ടി ഹെഡ്ബാൾ,  
ഡിപ്പി കൺസർവ്വേറ്റർ.

## NOTICE.

Is hereby given that the following articles will be sold in auction in the Conservator's Office on <sup>11th May, 1904.</sup> 23rd Feb'y. 1904.

Iron Chest 2'-10" x 1'-10" x 1'-10"	...	...	...	1.
Tin despatch boxes	...	...	...	2.
Iron Lamps	...	...	...	3.
do stands	...	...	...	3.
Kerosine oil tins	...	...	...	5.

Conservator's Office, }  
14th Thye, 1079  
27th January, 1904.

C. HAEBERLE,  
Deputy Conservator,  
In Charge.

പരസ്യം.

താഴെ വിവരിക്കുന്ന സാധനങ്ങൾ സത്തായം കൺസർവെറർ ആറ്റപ്പിരിയ്ക്കുക  
പറയാൻ കണ്ടാൽ പരസ്യം ചെയ്യുന്നതാണ്.

ഇരുമ്പ് പണപ്പെട്ടി ൨' ൧൦" x ൧' ൧൦" x ൧' ൧൦"	...	...	...	൧
തകരപ്പെട്ടികൾ	...	...	...	൨
ഇരുമ്പ് വിളക്കുകൾ	...	...	...	൩
ഒരു വിളക്കിന്റെ അക്കലുകൾ	...	...	...	൩
ഒഴിഞ്ഞ മെറ്റിയുള്ള തകരങ്ങൾ	...	...	...	൪

കൺസർവെറർ ആറ്റപ്പിരി,

കട്ട്. ഹെബർളി.

പറയാൻ കണ്ടാൽ പരസ്യം

ഡിപ്യൂ കൺസർവെറർ ഇൻചാർജ്.

## NOTICE.

UNDER SECTIONS 67 AND 68 OF THE FOREST RULES.

No. and date.	Number and description of article.	Measurement.	Marks and stamps.	Age.	Where, when and by whom found or seized.	Where secured.	Officer before whom claim is to be made.	Remarks.
1	Two Mango boats.	7 1/2 x 15 1/2 7 x 18	Nil	One month.	Found out at the river bank on the road from Marattupuzha to Perumbaloor on 25th Vichigom 1073, by the Theodupuzha Range Officer.	At the Marattupuzha Watch Station	Before the Theodupuzha Range Officer.	Claims to be preferred within 30 days from date of publication of this notice.

Divisional Forest Office, }  
Kottayam,  
5th Makarom 1079.

T. RAJARAM RAO,  
Divisional Forest Officer.

വനംവക ചട്ടം ൩൭-ാം നമ്പരം വകപ്പെടുത്തുന്ന അനുസരിച്ച പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന പരസ്യം.

നമ്പരം തീയതിയും	ചരക്കിനെയും എണ്ണയും	അളവു	മുദ്രയും അട യാളയും പഴക്കം	ആരാണ് എവിടെ എപ്പോൾ കണ്ടുപിടിച്ചതു എന്നു	എവിടെ സ്വ കണ്ടുപിടിച്ചു വന്നു	എത്ര ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ അടുക്കൽ അവകാശം ബോധിപ്പിക്കണം	റിമാർക്
൧	ചായ വളം ൨	൧൧ X ൧൧ ൧ X ൧൧	ഇപ്പോൾ ഒരു മാസം	മുവാറ്റുപുഴ നിന്നും പൊന്മുഖത്തു കടന്നു വന്നു ചില മുവാറ്റുപുഴ ആനക്കൽവെച്ചു ഉൾ വൃത്തിക്കു ൨൫൦൦- അടയ്ക്കുന്നതായി സമർത്ഥ കണ്ടുപിടിക്കപ്പെട്ടതു	മുവാറ്റുപുഴ കാവൽ സ്ഥലത്തു	അടയ്ക്കുന്ന മുവാറ്റുപുഴ റെയിൽവേയിൽ അടയ്ക്കൽ	ഈ പരസ്യം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന തീയതി മുതൽ ഒരു മാസത്തിനകം അവകാശം ബോധിപ്പിക്കേണ്ടതാകുന്നു

ഡിവിഷനൽ ഫാറസ്റ്ററാഫീസ്  
കൊട്ടയം  
൧൦൭൯ മേക്കം നമ്പർ

റിമാർക്സായ്ക്കൽ,  
ഡിവിഷനൽ ഫാറസ്റ്ററാഫീസ്.

### NOTICE.

Tenders are hereby invited for transporting about (500) Five hundred Candies of Thembavoo and other junglewood logs from Quilon Beach Depot to Ankulam in the Vally Backwater.

2. Tenderers should state at what rate per candy they could transport the logs, they themselves providing their own rafting materials.

3. Tenders should be addressed to the Conservator of Forests, Travancore, in a sealed cover and registered when sent by post or anchal superscribed "Tender for the transport of Junglewood logs for the Chief Engineer" and should reach him on or before the <sup>10th Mamsi 1079</sup> 22nd February 1904, after which date no tender will be accepted.

4. Each tender should be accompanied by a sum of Rs. 20 as earnest money without which no notice will be taken of the tender.

5. Tenders will be opened by the Conservator of Forests in his office on the <sup>11th Mamsi 1079</sup> 23rd February 1904 at 1 P. M. in the presence of such of the tenderers as may choose to be present.

6. The lowest tender will be accepted provided the character and financial status of the tenderer be found satisfactory; but the Conservator of Forests reserves to himself the right of accepting or rejecting a tender without assigning any reason.

7. The earnest money of the unsuccessful tenderers will be returned to them directly their tenders have been disposed of.

8. The successful tenderer will have to execute an agreement and before signing it a security calculated at the rate of quarter rupee per candy will have to be deposited, deducting the amount already paid as earnest money. Security in cash alone will be accepted.

9. Should the successful tenderer fail to act according to the terms laid down in para 8 above, his earnest money will be credited to Government and he will be held responsible for any loss Government might sustain by calling tenders for the second time; but will not derive any benefit in case the second tender be more advantageous.

10. Further information may be had from the Office of the Conservator of Forests.

Conservator's Office, }  
Quilon, }  
27th January 1904. }

C. HABERLE,  
Deputy Conservator of Forests,  
In Charge.

പരസ്യം.

കൊല്ലത്തു കുറുപ്പം റിപ്പോർട്ടിൽ നിന്നും ഉദ്ദേശം ൨൦൦ (അഞ്ഞൂറു) കണ്ടി തെങ്ങായ മുതലായ പാഴ്വര തടികളെ വെട്ടിക്കൊയ്ക്കൽ ആകുലം എന്ന സ്ഥലത്തു കൊണ്ടുചെന്ന ഏറ്റവും പ്രിയപ്പെട്ടതായ കയ്യെഴുത്തുവാൻ ഭാഷാസംബോധിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതാകുന്നു.

൨. ചങ്ങാടം വെട്ടുന്നതിൽ വെണ്ടു സാധനങ്ങൾ അവർവർക്കെന്ന ഭോജനത്തിലേക്കു ചെലവഴിക്കപ്പെടുന്ന തടികളെ കൊണ്ടുചെന്ന ഏറ്റവും പ്രിയപ്പെട്ടതായ കണ്ടി കൂടാതെ തുറന്നു കിട്ടുന്നവയെ വാങ്ങാൻ ഭാഷാസംബോധിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു.

൩. ഭാഷാസംബോധിപ്പിച്ച കണ്ടിയിൽ അടക്കം ചെയ്ത അഞ്ഞൂറോളം തെങ്ങായ മുതലായ മുതലായ പാഴ്വര തടികളെ ചീമർത്തുന്നതിൽ വേണ്ട പാഴ്വര തടികൾ ഏറ്റവും പ്രിയപ്പെട്ടതായ കണ്ടി എന്ന പേരിൽ അയച്ചു കണ്ടുസർവ്വകാരൻ ൧൦൭൪൨൨൭ മുതൽ ൧൦൭൪൨൨൯ വരെ ചീമർത്തുന്നതിൽ ൨൦൦൦-യോ അതിൽ കൂടിയോ കിട്ടുന്നതായ വിധത്തിൽ അയക്കുന്നതും ആകുന്നു. ഈ വിധത്തിൽ കിട്ടുന്ന ഭാഷാസംബോധിപ്പിച്ച സ്പെക്കിഫിക്കേഷനുള്ള

൪. ചങ്ങാടം ഭാഷാസംബോധിപ്പിച്ച കണ്ടി ൨൦ തൂക്കം നിരതദ്രവ്യം അയക്കേണ്ടതാകുന്നു അങ്ങനെയെന്നാൽ കൂടാതെ അയക്കുന്ന ഭാഷാസംബോധിപ്പിച്ച സ്പെക്കിഫിക്കേഷനുള്ള

൫. ഭാഷാസംബോധിപ്പിച്ച കണ്ടി ൨൦ തൂക്കം സഞ്ചാരം കണ്ടുവെച്ചിട്ടുള്ള ൧൦൭൪൨൨൭ മുതൽ ൧൦൭൪൨൨൯ വരെ ചീമർത്തുന്നതിൽ ൨൦൦൦-യോ അതിൽ കൂടിയോ കിട്ടുന്നതായ വിധത്തിൽ അയക്കുന്നതും ആകുന്നു.

൬. കുറഞ്ഞ തുകയുള്ള ഭാഷാസംബോധിപ്പിച്ച കണ്ടി ൨൦ തൂക്കം സഞ്ചാരം കണ്ടുവെച്ചിട്ടുള്ള ൧൦൭൪൨൨൭ മുതൽ ൧൦൭൪൨൨൯ വരെ ചീമർത്തുന്നതിൽ ൨൦൦൦-യോ അതിൽ കൂടിയോ കിട്ടുന്നതായ വിധത്തിൽ അയക്കുന്നതും ആകുന്നു.

൭. സ്പെക്കിഫിക്കേഷനുള്ള ഭാഷാസംബോധിപ്പിച്ച കണ്ടി ൨൦ തൂക്കം സഞ്ചാരം കണ്ടുവെച്ചിട്ടുള്ള ൧൦൭൪൨൨൭ മുതൽ ൧൦൭൪൨൨൯ വരെ ചീമർത്തുന്നതിൽ ൨൦൦൦-യോ അതിൽ കൂടിയോ കിട്ടുന്നതായ വിധത്തിൽ അയക്കുന്നതും ആകുന്നു.

൮. സ്പെക്കിഫിക്കേഷനുള്ള ഭാഷാസംബോധിപ്പിച്ച കണ്ടി ൨൦ തൂക്കം സഞ്ചാരം കണ്ടുവെച്ചിട്ടുള്ള ൧൦൭൪൨൨൭ മുതൽ ൧൦൭൪൨൨൯ വരെ ചീമർത്തുന്നതിൽ ൨൦൦൦-യോ അതിൽ കൂടിയോ കിട്ടുന്നതായ വിധത്തിൽ അയക്കുന്നതും ആകുന്നു.

൯. സ്പെക്കിഫിക്കേഷനുള്ള ഭാഷാസംബോധിപ്പിച്ച കണ്ടി ൨൦ തൂക്കം സഞ്ചാരം കണ്ടുവെച്ചിട്ടുള്ള ൧൦൭൪൨൨൭ മുതൽ ൧൦൭൪൨൨൯ വരെ ചീമർത്തുന്നതിൽ ൨൦൦൦-യോ അതിൽ കൂടിയോ കിട്ടുന്നതായ വിധത്തിൽ അയക്കുന്നതും ആകുന്നു.

൧൦. ഇതിൽ കൂടുതലായി അറിയിക്കേണ്ട ഭാഗങ്ങൾ കണ്ടുസർവ്വകാരൻ ആപ്ലിസിൽ നിന്നും അറിയാവുന്നതാണ്.

സഞ്ചാരം ആപ്ലിസിൽ,

൧൦൭൪൨൨൭ മുതൽ ൧൦൭൪൨൨൯-

കട്ട് ഫെബ്രുവരി,

ഡിപ്റ്റി കണ്ടുസർവ്വകാരൻ ഇൻചാർജ്,

# NOTICE

## UNDER SECTIONS 67 AND 68 OF THE FOREST RULES.

No. & date.	No and description of article.	Measurement.	Marks and stamps.	Age.	Where, when and by whom found or seized.	Where secured.	Officer before whom claim is to be made.	Remarks.
1.	Elaru boat 1.	7 × 16½.	NIL.	20 days.	At Madone on 20th Vrichigom 1079 by the Range Officer, Rani, G. Velu Pillay.	At Rani Watch Station.	Divisional Forest Officer, Koni Division.	Claims, if any, should be preferred within 30 days from date of publication of the notice in the Gazette. Claims preferred after the specified date will not be accepted.
2.	Maruthi boat 1.	6½ × 15½	76, year, No. 696 Thommen.	5 years.	At Pochakal purayedom in Auyroor on 17th Vrichigom 1079 by K. C. Shungara Narayana Pillay, Range Officer, Chenganoore.	At Chenganoore Range Office.		

Konney,  
21-5-79.

T. S. VENUGOPALA IYER,  
Divisional Forest Officer,  
Central Division.

വനിം വക ചട്ടം ൩൭ ൽ ൩൮ ൽ വകപ്പെടാത്ത അനുസരിച്ച പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന പരസ്യം.

നമ്പരം യതിയും	ചരക്കിനെയും എണ്ണയും	അളവ്	മുദ്രയും അടയാളവും	പഴക്കം	ആരാണ് എവിടെ എപ്പോൾ കണ്ടുപിടിച്ചതെന്നു	എവിടെ സ്കൂൾ പിച്ച് വരുന്നു	എത്ര ഉള്ളൂ സ്ഥലം അടു ക്കൂ അടുക്കൂ ശം ബോധിപ്പി ക്കണം	റിമാർക്
൧	ഇലവ വള്ളം	൧	നീളം ൭ വണ്ണം ൧൩	ഇല്ലാ	൨൦ ദിവസം	റാന്നി റെഞ്ചാപ്പർ ജി. ചാവല പിള്ളയാൽ മാടവഞ്ചി എന്ന സ്ഥലത്തു വെച്ചു ഉൻ വൃശ്ചികം ൨൦൧൩ കണ്ടു പിടിക്കപ്പെട്ടതു	റാന്നി കാവൽ സ്ഥലത്തു	കൊന്നി ഡിവിഷൻ ഫോറസ്റ്റാഫീസർ
൨	മരുതിവള്ളം	൧	൩.൧൧	൧.൧൧	൧൧ മാർച്ച് ൨൦൧൩ നമ്പർ ൧൧ മാർച്ച് ൨൦൧൩ നമ്പർ	ചെങ്ങന്നൂർ റെഞ്ചാപ്പീസർ അയ്യന്തൂർ പൊലീസ് സ്റ്റേഷൻ യിടത്തിൽ വെച്ചു ഉൻ വൃശ്ചികം ൨൦൧൩ കണ്ടു പിടിക്കപ്പെട്ടതു	ചെങ്ങന്നൂർ റെ ഞ്ചാപ്പീസിൽ	കൊന്നി ഡിവിഷൻ ഫോറസ്റ്റാഫീസർ

കൊന്നി  
൨൧ ൪ ൭൯

റവി, എസ്, വെംഗോപാലയ്യർ,  
ഡിവിഷൻ ഫോറസ്റ്റാഫീസർ, കൊന്നി ഡിവിഷൻ.

# Trivandrum Observatory Notices.

Meteorological Observations From the 25th to the 31st January 1904.				Monday. 25th Jan. 1904	Tues. 26th Jan.	Wed. 27th Jan.	Thurs. 28th Jan.	Friday. 29th Jan.	Sat. 30th Jan.	Sun. 31st Jan.	Total fall of rain.	
				inch.	inch.	inch.	inch.	inch.	inch.	inch.	During the week.	From 1st Jan. 1904
Reduced Atmospheric Pressure	Maximum	9 A. M.	.....	29.790	29.795	29.795	29.747	29.778	29.803	—	—	0.55
Id.	Id.	Minimum	3 P. M.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
				677	680	683	636	685	680	—		
Temperature of Air		6 A. M.	.....	72.2	77.6	75.8	72.0	72.2	72.0	—		
Id.	Id.	0 P. M.	.....	87.3	83.5	83.5	85.7	86.5	86.6	—		
Id. of Evaporation		6 A. M.	.....	63.6	62.3	62.3	67.3	67.2	67.1	—		
Id.	Id.	0 P. M.	.....	71.9	69.8	71.8	73.3	73.1	75.1	—		
Depth of Rain in inches (read at 12 P. M.)				—	—	—	—	—	—	—		
Daily Velocity of wind in miles				124.4	127.6	93.3	110.7	110.7	116.1	120.1	—	
* General direction of wind				—	—	—	—	—	—	—	—	
* Proportion of sky clouded (whole sky=10.0)				6.8	8.2	8.6	8.0	3.3	0.8	—	—	
Daily amount of Evaporation in the shade in inches.				0.85	0.94	0.80	0.84	0.88	0.52	0.82	—	

\* Mean of 5 Observations made in the day time.

P. VALOO PILLAI,  
Head Assistant,  
in charge.

				1078.		1079.	
				Inches.	Inches.	Inches.	Inches.
Rainfall from 15th Edavom to the end of Karkadagom...	1077 & 1078	...	...	19.85	27.18		
Do. from 1st Chingom to the 17th Makayom	...	...	...	31.31	17.30		
Do. on the 18th Do.	...	...	...	—	—		
Total.....				51.16	44.48		

## Observatory Time Notice.

The flash of the noon day gun has been noted as follows in Trivandrum Mean Time.

			h.	m.	s.
1904 Jan.	25th	...	12	0	0
"	26th	...	12	0	0
"	27th	...	12	0	0
"	28th	...	12	0	0
"	29th	...	12	0	0
"	30th	...	12	0	0

TRAVANCORE  
GOVERNMENT GAZETTE  
SUPPLEMENT.

TUESDAY.  
2nd February, 1904.



# CALENDAR.

പഞ്ചാംഗം

നവംബർ	നവംബർ	ആഴ്ച	നക്ഷത്രം	തിഥി	വിശേഷ വിവരങ്ങൾ
തീയതി	തിയതി				
1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10
11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17
18	18	18	18	18	18
19	19	19	19	19	19
20	20	20	20	20	20
21	21	21	21	21	21
22	22	22	22	22	22
23	23	23	23	23	23
24	24	24	24	24	24
25	25	25	25	25	25
26	26	26	26	26	26
27	27	27	27	27	27
28	28	28	28	28	28
29	29	29	29	29	29
30	30	30	30	30	30
31	31	31	31	31	31

## NIRUK.

പഠനവർഷം തുടങ്ങുന്നതിനുള്ള തീയതികൾ

തിരുവനന്തപുരത്തു ക്രൈസ്തവ മിഷണറിയുടെ നിർദ്ദേശം

തീയതി	വിവരങ്ങൾ	തീയതി	വിവരങ്ങൾ
1	1	1	1
2	2	2	2
3	3	3	3
4	4	4	4
5	5	5	5
6	6	6	6
7	7	7	7
8	8	8	8
9	9	9	9
10	10	10	10
11	11	11	11
12	12	12	12
13	13	13	13
14	14	14	14
15	15	15	15
16	16	16	16
17	17	17	17
18	18	18	18
19	19	19	19
20	20	20	20
21	21	21	21
22	22	22	22
23	23	23	23
24	24	24	24
25	25	25	25
26	26	26	26
27	27	27	27
28	28	28	28
29	29	29	29
30	30	30	30
31	31	31	31



**List of Holidays for the Huzur Cutcherry in the Month of Makarom, 1079.**

English Month	Date.	Malayalam Month.	Date.	Day of the Week.	Nature of Holidays.
January.	14	Makarom.	1	Thursday.	Tai Pongal.
Do.	15	Do.	2	Friday.	Mattu Pongal.
Do.	16	Do.	3	Saturday.	Varoo Orikkal.
Do.	17	Do.	4	Sunday.	New Moon.

ഓറോമാങ്ങ മകരമാസത്തിൽ ഹജ്രുക്കപ്പുരി ഒഴിവുള്ള ദിവസങ്ങളുടെ വിവരം.

ഇംഗ്ലീഷ് മാസം.	തീയതി	മലയാള മാസം.	തീയതി	ആഴ്ച	വിശേഷദിവസങ്ങൾ
ജനുവരി	14	മകരം	1	വ്യാഴം	തൈപ്പൊങ്കൽ
ടി	15	ടി	2	വെള്ളി	മാട്ടുപ്പൊങ്കൽ
ടി	16	ടി	3	ശനി	വാരവിക്കൽ ഒരിക്കൽ
ടി	17	ടി	4	ഞായർ	കറുത്തവാവു

**List of Holidays for the Huzur Cutcherry in the month of Kumbhom, 1079.**

English Month.	Date.	Malayalam Month.	Date.	Day of the week.	Nature of Holidays.
February	14	Kumbhom.	2	Sunday.	Sivaranthri Vratnam.
Do.	16	Do.	4	Tuesday.	New Moon.

ഓറോമാങ്ങ കുംഭമാസത്തിൽ ഹജ്രുക്കപ്പുരി ഒഴിവുള്ള ദിവസങ്ങളുടെ വിവരം.

ഇംഗ്ലീഷ് മാസം.	തീയതി	മലയാള മാസം.	തീയതി	ആഴ്ച	വിശേഷ ദിവസങ്ങൾ
ഫെബ്രുവരി	14	കുംഭം	2	ഞായർ	സിറാന്തരി വ്രതം.
ടി	16	ടി	4	ചൊവ്വ	കറുത്തവാവു